



URZĄD STATYSTYCZNY W KATOWICACH
STATISTICAL OFFICE IN KATOWICE

**BIULETYN
STATYSTYCZNY**

2012

WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

***STATISTICAL
BULLETIN***

OF ŚLĄSKIE VOIVODSHIP

**II kwartał
*IInd quarter***

ISSN 2299-2073

ZNAKI UMOWNE

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło.
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.
Znak	x	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.
Znak	*	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych.
Znak	Δ	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji.
"If"		–	oznacza „w tym”, tj. nie podaje się wszystkich składników sumy.

SYMBOLS

(–)	–	<i>magnitude zero.</i>
(0)	–	<i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
(0,0)	–	<i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
(.)	–	<i>data not available or not reliable.</i>
x	–	<i>not applicable.</i>
*	–	<i>data revised.</i>
Δ	–	<i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
"If"	–	<i>term "of which", indicates that not all elements of sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>
mln	–	million <i>milion</i>
t	–	tona <i>tonne</i>
dt	–	decytona <i>deciton</i>
kg	–	kilogram <i>kilogram</i>
g	–	gram <i>gram</i>
l	–	litr <i>litre</i>
ml	–	mililitr <i>millilitre</i>
m	–	metr <i>metre</i>

m ²	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>
m ³	–	metr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
szt	–	sztuka <i>piece, unit</i>
cd. cont.	–	ciąg dalszy <i>continued</i>
dok. cont.	–	dokończenie <i>continued</i>
tabl.	–	tablica <i>table</i>
PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>Polish Classification of Activities</i>
PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>Polish Classification of Products and Services</i>
BAEL	–	Badanie Aktywności Ekonomicznej Ludności
LFS	–	<i>Labour Force Survey</i>

Przygotowano *Prepared by*
w Śląskim Ośrodku Badań Regionalnych *the Śląski Centre for Regional Surveys*
Urzędu Statystycznego w Katowicach *of the Statistical Office in Katowice*

Redakcja merytoryczna *Specialist supervision*
Śląski Ośrodek Badań Regionalnych, *Śląski Centre for Regional Surveys,*
Ośrodek Statystyki Rynku Finansowego, *Financial Market Statistics,*
Wydział Badań Ankietowych, *Questionnaire Surveys Division,*
Wydział Rejestrów *Registers Division*

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy
i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

*Some figures are provisional and may be subject to revision
in next editions of the statistical bulletin.*

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych,
wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

*Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data
expressed with higher precision than that presented in tables.*

Przy publikowaniu danych US prosimy o podanie źródła
When publishing SO data please indicate the source

UWAGI OGÓLNE

1. Dane zamieszczone w Biuletynie Statystycznym – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w **każdorazowym podziale administracyjnym kraju**.

2. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 **Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)**, opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573, z późniejszymi zmianami) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. **Podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

3. Dane prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885).

4. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD 2007 według sekcji i działów.

5. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki narodowej stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

6. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

8. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

GENERAL NOTES

1. Data in the Statistical Bulletin, unless otherwise indicated, are presented according to **administrative division of the country in a given period**.

2. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the **Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)**, compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1st January 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, of 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573, with later amendments) replacing the NTS in force until 31st December 2007. **Subregions** (level 3) group powiat-level units.

3. Data are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers of 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885).

4. Statistical data are presented in accordance with NACE Rev.2 as arranged by sections and divisions.

5. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

6. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

7. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

8. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

9. W Biuletynie Statystycznym dane w zakresie:

- 1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
- 2) wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładów inwestycyjnych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) skupu produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.
- Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;
- 4) produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 5) produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

10. Informacje odnoszące się do sektora przedsiębiorstw, prezentuje się w oparciu o definicję przedsiębiorstwa wprowadzoną w rozporządzeniu Rady (EWG) Nr 696/93 z dnia 15 III 1993 r. w sprawie jednostek statystycznych do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie. Zgodnie z ww. rozporządzeniem, przedsiębiorstwo jest traktowane jako jednostka organizacyjna produkująca wyroby lub świadcząca usługi, która osiąga korzyści z pewnego stopnia samodzielności w podejmowaniu decyzji, w szczególności w zakresie alokacji swoich bieżących zasobów. Przedsiębiorstwo prowadzi jedną lub kilka rodzajów działalności w jednym lub kilku miejscach i jest tworzone przez jednostkę prawną lub grupę jednostek

9. In the Statistical Bulletin, data in regard to:

- 1) employed persons, employment as well as wages and salaries concern entities of the national economy in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) and in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) financial results of non-financial enterprises and investment outlays refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE Rev.2), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;
- 3) procurement of agricultural products:
 - for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
 - for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.Both monthly, registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.
- Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;
- 4) sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;
- 5) production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

10. Information relating to the enterprise sector is presented based on the definition of "enterprise" – introduced by the regulation of the Council (EEC) No. 696/93 of 15 III 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community. In accordance with the abovementioned Regulation the enterprise is the smallest combination of legal units that is an organizational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in decision-making, especially for the allocation of its

prawnych. Sektor przedsiębiorstw obejmuje podmioty prowadzące działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

11. Ilekcioć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD 2007: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

12. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

13. W tablicach – jeśli nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

14. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

15. Dane według sekcji i działów PKD 2007 oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw (podmiotową).

16. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „*”.

17. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An enterprise may be a sole legal unit. Enterprise sector includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

11. *The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.*

12. *The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.*

13. *In the tables, unless otherwise stated, data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006, were adopted 2005 constant prices (2005 average current prices).*

14. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.*

15. *Data by the NACE Rev. 2 sections and divisions and data of production of products are compiled following the enterprise (entity) method.*

16. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.*

17. *Due to the rounding of data processing, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item “total”.*

18. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

19. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

20. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późniejszymi zmianami). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

21. W Biuletynie Statystycznym zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

18. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

19. *In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.*

20. *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, of 29 October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, and “Combined Nomenclature CN”.*

21. *The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:*

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	x	manufacture of coke and refined petroleum products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines
wyroby według PKWiU		Products of PKWiU	
ser świeży niedojrzewający i twaróg	ser świeży (niedojrzewający i nie-konserwowany), włącznie z serem serwatkowym i twarogiem	unripened cheese and curd	fresh cheese (unripened or uncured cheese), including whey cheese and curd
farby, lakiery	farby, lakiery i podobne środki pokrywające, farba drukarska, gotowe sykatywy i masy uszczelniające	paints, lacquers	paints, lacquers and similar coating agents, printing ink, prepared driers and mastics

22. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

22. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, urodzenia – według miejsca zameldowania matki noworodka, zgony – według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet – 18–59 lat. Przez **ludność w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się **ludność w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **ludność w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w Biuletynie dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz.U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i prace społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration.

Natural increase of the population accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Infant is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, births - according to the mother's place of permanent residence, deaths - according to the place of permanent residence of the deceased.

The **working age population** refers to males, aged 18–64, and females, aged 18–59. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym między innymi:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law meet at least one of the following criteria of which among others:

- 1) *unemployed persons below 25 years of age,*
- 2) *are long-term unemployed,*
- 3) *unemployed persons over 50 years of age,*
- 4) *unemployed persons without occupational qualifications,*
- 5) *unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,*
- 6) *unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,*
- 7) *disabled unemployed persons.*

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the workplace.

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. The LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

*The **employed persons** are all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

- 1) *performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;*
- 2) *had work but did not perform it:*
 - *due to illness, maternity leave or vacation,*
 - *due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.*

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Z uwagi na reprezentacyjną metodę badania **BAEL** zalecana jest ostrożność w posługiwaniu się danymi w tych przypadkach, gdy zastosowano bardziej szczegółowe podziały i występują liczby niskiego rzędu, mniejsze niż 15 tysięcy. W przypadku, gdy liczby wynoszą poniżej 5 tys., zostały one zastąpione znakiem kropki ("."), co oznacza, że konkretna wartość nie może być pokazana ze względu na losowy błąd próby.

Prezentowane dane z BAEL zostały uogólnione przy wykorzystaniu bilansów ludności opartych na NSP 2002. Po zakończeniu opracowywania wyników NSP 2011 dane z badania zostaną przeliczone w oparciu o nowe bilanse ludności, w związku z czym ulegną zmianie.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa).

Informacje o świadczeniach **emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

The **unemployed persons** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed persons also include persons who had found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group) in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

Since **LFS** is a sample-based survey, it is important to be careful about using the data in cases where more detailed divisions were applied and where numbers are lower than 15 thousand. In cases when the numbers are estimated below 5 thousand, they are replaced by points ("."), what means, that the value cannot be displayed because of high random error.

The presented data obtained from LFS were generalized applying population balances based on National Population and Housing Census 2002. After finalizing results of calculations of National Population and Housing Census 2011, data from the survey shall be recalculated applying new population balances and therefore shall be revised.

6. Average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution — from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures).

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and also from the source of the Social Insurance Fund, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalne i rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation

aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych

of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;

- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity.

nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia, tj. o podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances, i.e., income tax on legal and natural persons.*

13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r.

Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400 w 2012 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany,

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production is basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices of:

1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005.

The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. Price indices of consumer goods and services was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400 in 2012) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year

uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są dwa razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o **cenach skupu** dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. **Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej

preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. *The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted two times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.*

18. *Data on **procurement prices** concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).*

19. *The information on **prices of agricultural products and livestock received** by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.*

20. *The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

Outlays on fixed assets include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
- *transport equipment,*
- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. *Farm animal stocks have been given on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being*

i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją), **budownictwa i sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zlecieniowym (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as in June and December.

22. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities), **construction, sales of construction and assembly production** are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on **sold production of construction** cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assemblage, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Prezentowane dane dotyczące wyrobów obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

25. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i nie-konsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Od 2012 r. zakres prezentowanych danych z badania bazy noclegowej został rozszerzony o pokoje gościnne i kwatery agroturystyczne.

27. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. - jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej – systemu Temida.

28. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

24. Presented data concerning products include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.

25. Data on **retail sales** cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

26. The scope of presented data from the survey of accommodation establishments has been extended to guest rooms and agrotourist accommodation since 2012.

27. An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police statistics of computer system Temida.

28. **The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Podmioty gospodarki narodowej ^{ab} w tys. National economy entities ^{ab} in thous.	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{ac} w % Unem- ployment rate ^{ac} in %	Oferty pracy ^{cd} Job offers ^{cd}	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per 1 job offer ^a	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector		
			w tys. in thous.	A	B				w tys. in thous.	A	B
2010	I–XII	451,6	181,2	107,6	x	10,0	115238	44	732,8	98,9	x
2011	I–XII	443,4	186,2	102,8	x	10,1	91982	40	746,5	101,9	x
2011	IV	443,4	193,9	105,8	96,3	10,5	8168	30	744,4	101,9	100,0
	V	443,3	186,1	104,6	96,0	10,1	8668	28	744,2	101,7	100,0
	VI	444,0	178,3	103,1	95,8	9,7	8398	25	745,5	101,9	100,2
	VII	444,2	176,4	103,8	98,9	9,6	7631	26	745,7	102,0	100,0
	VIII	444,4	175,7	104,1	99,6	9,6	8964	23	744,4	102,2	99,8
	IX	444,8	176,7	103,0	100,6	9,6	9054	21	742,5	101,9	99,7
	X	444,9	177,5	102,3	100,4	9,7	7520	25	742,2	102,3	100,0
	XI	444,4	181,9	104,3	102,5	9,9	6264	29	741,6	102,2	99,9
	XII	443,4	186,2	102,8	102,4	10,1	4795	40	740,7	101,9	99,9
2012	I	442,3	201,4	102,7	108,2	10,8	8152	33	742,1	99,7	100,2
	II	442,6	206,3	102,3	102,4	11,1	7684	31	744,0	99,7	100,3
	III	443,6	204,8	101,7	99,3	11,0	10240	27	744,8	100,0	100,1
	IV	444,1	199,7	103,0	97,5	10,7	8403	28	745,8	100,2	100,1
	V	445,2	193,6	104,0	96,9	10,5	8284	25	745,0	100,1	99,9
	VI	446,4	188,6	105,8	97,4	10,2	8778	23	745,5	100,0	100,1

a Stan w końcu okresu. b W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. d Zgłoszone w ciągu miesiąca.

a End of period. b In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. c See methodological notes item 4. d Declaring during a month.

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^a brutto wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^a from the Social Insurance Fund			Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement			
								ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)			
								pszenicy wheat		żyta rye	
								A	B	A	B
		w zł in zł	A	B	w zł in zł	A		A	B	A	B
2010	I–XII	3675,31	104,2	x	1978,16	106,1		128,2	x	126,2	x
2011	I–XII	3897,26	106,0	x	2077,25	105,0		129,8	x	186,8	x
2011	IV	3877,77	109,6	104,7	.	.		199,7	100,8	250,9	105,1
	V	3677,38	108,1	94,8	.	.		201,1	105,0	245,1	100,2
	VI	3864,71	107,4	105,1	2060,95	105,3		175,0	100,8	249,1	108,6
	VII	3965,32	110,8	102,6	.	.		161,0	93,1	221,1	94,2
	VIII	3811,83	107,1	96,1	.	.		105,0	78,7	179,6	95,6
	IX	3806,52	107,1	99,9	2070,93	100,5		101,2	101,0	143,5	104,4
	X	3736,44	105,6	98,2	.	.		107,8	100,4	142,5	97,7
	XI	3912,57	102,5	104,7	.	.		97,5	98,9	126,4	99,1
	XII	5005,42	105,5	127,9	2077,25	105,0		90,8	101,8	132,5	108,4
2012	I	3970,41	113,0	79,3	.	.		86,8	105,9	110,7	97,2
	II	3735,25	97,5	94,1	.	.		85,7	103,2	111,6	105,9
	III	4003,15	108,1	107,2	2127,41	104,6		87,9	101,0	113,9	98,1
	IV	3957,74	102,1	98,9	.	.		95,8	109,8	106,2	97,9
	V	3825,15	104,0	96,6	.	.		95,9	105,1	123,2	116,3
	VI	4190,29	108,4	109,5	2157,02	104,7		91,5	96,2	109,8	96,8

a Dane narastające.

a Accrued date.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Wskaźniki cen skupu (dok.) Price indices of procurement (cont.)				Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^{ab} Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^{ab}			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach ^c Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market-places ^c
		żywca rzeźnego animals for slaughter										
		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs								
		A	B	A	B	w tys. t in thous. t	A	B	w mln l in mln l	A	B	
2010	I–XII	100,0	x	86,5	x	111,9	103,4	x	179,3	95,7	x	6,2
2011	I–XII	117,4	x	118,8	x	122,9	x	x	181,4	101,2	x	5,0
2011	IV	112,6	103,4	128,3	105,6	6,9	x	83,0	14,9	96,3	100,3	5,0
	V	119,0	94,5	106,0	84,1	8,1	x	117,3	16,1	96,7	108,0	3,9
	VI	122,0	102,0	111,6	122,4	7,0	x	87,2	15,5	97,2	96,1	5,0
	VII	163,3	104,4	117,3	104,9	5,9	x	84,2	16,2	100,3	104,5	5,0
	VIII	125,3	106,1	109,0	98,8	7,1	x	120,2	16,3	102,1	100,3	5,2
	IX	132,2	106,2	121,5	105,1	6,9	x	97,6	15,4	103,3	94,7	5,7
	X	134,1	100,5	130,3	101,9	7,7	x	110,3	15,5	107,5	100,7	5,8
	XI	132,0	102,8	135,5	101,4	7,3	x	95,7	14,5	108,3	93,5	6,0
	XII	130,5	100,7	132,5	103,7	7,8	x	106,6	15,5	112,2	106,9	5,9
2012	I	130,8	107,5	134,9	91,7	7,6	104,7	97,8	16,1	110,7	103,6	5,8
	II	126,0	96,8	129,5	102,5	6,3	81,8	82,2	15,1	113,5	93,8	5,4
	III	123,0	97,1	116,5	97,6	7,9	94,8	125,0	16,5	110,6	109,2	5,5
	IV	115,1	96,8	111,9	101,4	6,9	100,0	87,6	16,4	109,6	99,4	5,5
	V.....	125,2	102,7	136,2	102,4	7,6	93,8	110,0	17,8	110,4	108,8	5,5
	VI.....	123,4	100,5	113,6	102,2	6,3	89,1	82,8	17,2	110,6	96,2	5,6

a W wadze poubojowej ciepłej; obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. b Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

a In post-slaughter warm weight; data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. b Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. c See methodological notes item 19.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
		ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas steam and air conditioning supply		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2010	I–XII	113,0	x	102,7	x	114,5	x	110,9	x	104,5	x
2011	I–XII	106,2	x	102,9	x	107,1	x	98,8	x	103,8	x
2011	IV	106,0	88,8	107,9	86,2	106,3	89,8	99,0	76,8	106,3	95,3
	V	113,4	103,7	120,1	105,4	113,9	104,2	98,0	94,4	109,9	102,6
	VI	106,8	103,9	107,5	99,5	107,1	103,7	101,0	114,8	107,8	104,4
	VII	105,5	92,7	98,8	95,9	106,6	92,6	99,1	87,6	104,4	95,7
	VIII	113,1	87,6	102,4	102,6	116,0	85,5	97,9	96,6	101,0	96,2
	IX	107,1	124,9	95,3	98,4	108,8	128,3	102,4	127,4	98,2	101,6
	X	106,6	94,1	89,8	95,8	109,8	94,4	90,0	86,2	100,5	96,7
	XI	107,3	99,8	87,1	99,2	110,1	98,9	102,1	114,0	100,2	101,8
	XII	102,4	95,0	101,9	101,0	104,1	93,1	87,3	113,9	97,4	98,7
2012	I	103,4	97,7	85,5	92,0	106,4	98,8	93,3	90,4	101,1	96,3
	II	100,2	104,0	89,7	103,7	101,1	103,8	103,0	108,2	99,2	98,4
	III	93,4	106,3	85,1	106,4	94,3	107,4	92,4	94,2	91,4	103,9
	IV.....	95,7	90,9	87,1	88,1	96,7	92,0	93,1	77,4	93,5	97,5
	V.....	94,0	102,0	93,5	113,1	94,0	101,3	96,2	97,5	90,7	99,6
	VI.....	91,8	101,5	90,6	96,5	92,5	102,0	84,8	101,1	88,2	101,5

^a Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 11.^a Constant prices (2005 average current prices); see general notes item 11.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej ^{ab} Sale of construction and assembly production ^{ab}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^b Retail sales of goods ^b	
		A	B	ogółem total	A	B	A	B
2010	I–XII	103,9	x	10202	95,9	x	98,5	x
2011	I–XII	119,4	x	9500	93,1	x	105,0	x
2011	IV	117,9	103,9	615	86,6	77,1	106,8	95,1
	V	115,7	110,6	875	127,7	142,3	106,0	101,2
	VI	122,2	120,1	621	84,0	71,0	98,6	101,0
	VII	111,3	90,1	608	67,0	97,9	101,1	96,3
	VIII	121,8	105,9	1009	126,8	166,0	104,8	100,5
	IX	118,9	113,7	904	133,1	89,6	101,0	106,8
	X	110,2	97,6	610	64,3	67,5	105,8	100,2
	XI	129,9	102,9	973	113,8	159,5	108,3	100,1
	XII	128,6	147,9	1224	75,6	125,8	105,1	112,0
2012	I	149,2	36,4	795*	128,6*	65,0*	113,0	77,2
	II	115,0	107,6	984*	152,6*	123,8*	97,7	97,5
	III	100,3	115,4	686*	86,0*	69,7*	97,2	114,4
	IV	107,7	111,5	617	100,3	89,9	96,1	94,0
	V	103,5	106,4	607	69,4	98,4	97,5	102,7
	VI	99,3	115,2	654	105,3	107,7	96,6	100,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See methodological notes item 23. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON ^a w tys. Entities of the national economy in REGON register ^a in thous.	sektor prywatny w % ogółem private sector in % of total	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przed- siębiorstw ogółem w tys. Average paid employment in enterprise sector total in thous.	sektor prywatny w % ogółem private sector in % of total	Z ogółem – przeciętne zatrudnienie Of total - average paid employment							
						przemysł ^b w tys. industry ^b in thous.	sektor prywatny w % private sector in %	budownictwo w tys. construction in thous.	sektor prywatny w % private sector in %	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ w tys. trade; repair of motor vehicles ^Δ in thous.	sektor prywatny w % private sector in %	transport i gospodarka magazynowa w tys. transportation and storage in thous.	sektor prywatny w % private sector in %
2010	I–XII	451,6	96,3	732,8	76,4	437,8	67,2	61,6	96,3	93,6	99,2	35,4	74,6
	A	104,9	x	98,9	x	98,7	x	98,6	x	95,9	x	106,7	x
2011	I–VI	444,0	96,3	746,0	77,7	444,6	68,8	65,7	96,7	94,0	99,5	36,6	76,1
	I–IX	444,8	96,3	746,6	77,8	445,3	69,1	65,8	96,8	93,9	99,5	36,4	76,2
	I–XII	443,4	96,3	746,5	77,8	444,6	69,1	66,5	96,8	94,2	99,5	36,2	76,1
	A	98,2	x	101,9	x	101,5	x	107,9	x	100,6	x	102,2	x
2012	I–III	443,6	96,3	743,7	77,9	442,2	69,0	66,3	97,5	95,8	99,5	37,1	76,7
	I–VI	446,4	96,3	746,1	78,0	443,2	69,2	67,3	97,6	95,9	99,5	37,2	76,9
	A	100,6	x	100,0	x	99,7	x	102,4	x	101,9	x	101,8	x

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; stan w końcu okresu. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture; end of period. **b** See general notes item 11.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem – przeciętne wynagrodzenie Of total - average gross wages and salaries										Produkcja sprzedana przemysłu ^{ab} w mln zł Sold pro- duction of industry ^{ab} in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %
		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw ogółem w zł Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector total in zł	sektor prywatny w % ogółem private sector in % of total	przemysł ^a w zł industry ^a in zł	sektor prywatny w % private sector in %	budownictwo w zł construction in zł	sektor prywatny w % private sector in %	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ w zł trade; repair of motor vehicles ^Δ in zł	sektor prywatny w % private sector in %	transport i gospodarka magazynowa w zł transportation and storage in zł	sektor prywatny w % private sector in %		
2010	I–XII	3675,31	87,9	4108,83	84,0	3333,42	99,3	2859,49	99,3	2996,50	97,8	175963,6	78,9
	A	104,2	x	104,9	x	101,4	x	103,5	x	105,3	x	113,0	x
2011	I–VI	3760,14	89,2	4211,56	85,6	3349,04	99,4	2924,85	99,5	3091,83	98,0	99890,3	78,8
	I–IX	3796,82	89,0	4253,03	85,4	3419,26	99,4	2947,93	99,6	3098,26	97,3	149793,7	78,9
	I–XII	3897,26	87,4	4392,61	83,2	3491,68	99,2	2988,29	99,5	3118,80	97,0	200758,1	79,2
	A	106,0	x	106,9	x	104,7	x	104,5	x	104,1	x	106,2	x
2012	I–III	3913,37	89,2	4390,78	85,7	3493,35	99,6	3036,88	99,7	3146,57	97,6	50115,5	80,5
	I–VI	3941,66	88,9	4437,21	85,4	3443,04	99,4	3067,23	99,6	3200,55	97,4	99517,2	80,9
	A	104,8	x	105,4	x	102,8	x	104,9	x	103,5	x	96,7	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 11. **b** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).**a** See general notes item 11. **b** Index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne ^a w mln zł Investment outlays ^a in mln zł		Przychody z całokształtu działalności ^b w mln zł Revenues from total activity ^b in mln zł		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^c w mln zł Cost of revenues acquisition from total activity ^c in mln zł		Wynik finansowy netto ^d w mln zł Net financial result ^d in mln zł		Wskaźnik rentowności obrotu brutto ^e Profitability rate of gross turnover ^e		Wskaźnik rentowności obrotu netto ^f Profitability rate of net turnover ^f			
										sektor prywatny w % private sector in %	sektor prywatny w % private sector in %	sektor prywatny w % private sector in %	sektor prywatny w % private sector in %	sektor prywatny private sector	sektor prywatny private sector
										w % in %					
2010	I–XII	9872,7	60,3	252811,6	78,8	240151,6	79,2	10603,3	73,1	5,0	4,6	4,2	3,9		
	A	86,2	x	105,5	x	104,0	x	142,0	x	x	x	x	x		
2011	I–VI	4876,2	68,2	140123,1	82,2	130056,9	83,2	8575,4	72,2	7,2	6,1	6,1	5,4		
	I–IX	8252,2	66,2	211440,1	82,4	198162,2	83,2	11042,6	73,4	6,3	5,4	5,2	4,7		
	I–XII	13248,0	65,5	289118,2	82,2	272349,6	83,2	14018,7	68,4	5,8	4,7	4,8	4,0		
	A	134,2	x	114,4	x	113,4	x	132,2	x	x	x	x	x		
2012	I–III	2656,7	61,4	71772,3	83,8	68223,9	84,7	2908,4	68,4	4,9	3,9	4,1	3,3		
	I–VI.....	6141,3	61,1	145171,4	84,1	137108,9	84,4	6875,6	81	5,6	5,2	4,7	4,6		
	A	125,9	x	103,6	x	105,4	x	80,2	x	x	x	x	x		

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b - f Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt b - 10, c - 11, d - 12.8, e - 14.3, f - 14.4.

a Index numbers are calculated according to current price level. b - f See general notes item 9.2 and methodological notes b - item 10, c - 11, d - 12.8, e - 14.3, f - 14.4.

LUDNOŚĆ

POPULATION

TABL. 3. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI ^a

VITAL STATISTICS ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^c infants ^c	Przyrost naturalny ^b Natural increase ^b	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^{cd} infants ^{cd}	Przyrost naturalny ^b Natural increase ^b
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						na 1000 ludności ^e per 1000 population ^e			
2010	I–XII	28462	47814	47719	274	95	6,1	10,3	10,3	5,7	0,0
2011	I–XII	25495	44803	47709	270	-2906	5,5	9,7	10,3	6,0	-0,6
	A	89,6	93,7	100,0	98,5	x	89,7	93,8	100,2	105,2	x
2010	X–XII	5231	11683	12331	60	-648	4,5	10,1	10,6	5,1	-0,6
2011	I–III	2669	10819	12979	67	-2160	2,3	9,3	11,2	6,2	-1,9
	IV–VI	7000	11094	11379	67	-285	6,0	9,6	9,8	6,0	-0,3
	VII–IX.....	11117	12168	11335	83	833	9,6	10,5	9,8	6,8	0,7
	X–XII	4709	10722	12016	53	-1294	4,1	9,3	10,4	4,9	-1,1
	A	90,0	91,8	97,4	88,3	x	90,2	92,0	97,6	96,1	x
	B	42,4	88,1	106,0	63,9	x	42,4	88,1	106,0	72,4	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **b** Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. **c** Dzieci w wieku poniżej 1 roku. **d** Na 1000 urodzeń żywych. **e** Dla 2011 r. dane tymczasowe.

a See methodological notes item 1. **b** The difference between the number of live births and deaths in a given period. **c** Children under the age of 1. **d** Per 1000 live births. **e** For 2011 preliminary data.

**PRACA
LABOUR**

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a							
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów z gumy i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ
w tysiącach in thousand										
2011	IV.....	767,1	451,8	116,4	298,5	37,0	21,4	14,9	30,3	38,6
	V.....	767,3	451,8	116,4	298,5	37,1	21,5	15,1	30,3	38,6
	VI.....	768,4	452,8	116,4	299,3	37,1	21,8	15,2	30,3	38,8
	VII.....	767,7	452,7	116,3	299,4	36,9	21,8	15,2	30,1	39,5
	VIII.....	765,3	449,6	116,3	296,6	36,5	21,6	15,1	30,3	39,6
	IX.....	765,4	450,3	117,0	296,3	35,9	21,7	15,2	30,3	39,5
	X.....	764,5	450,3	117,5	295,8	36,1	21,7	15,0	30,6	39,4
	XI.....	764,5	450,6	117,9	295,6	36,3	21,7	14,6	30,6	39,2
	XII.....	760,4	448,3	117,7	293,6	35,9	21,5	14,4	30,4	38,5
2012	I.....	765,8	448,6	118,7	292,4	34,0	22,3	14,4	30,2	40,1
	II.....	768,3	450,0	118,8	294,2	34,0	22,4	14,5	30,8	40,5
	III.....	769,7	450,4	118,4	295,0	34,4	22,6	14,6	30,8	40,5
	IV.....	770,7	451,2	118,7	295,7	34,4	22,6	14,7	30,7	40,2
	V.....	770,5	451,0	118,9	295,2	34,5	22,6	14,8	30,1	40,3
	VI.....	770,4	451,2	118,8	295,8	34,5	22,7	14,9	30,0	40,5
	A	100,3	99,6	102,0	98,8	93,2	104,1	98,3	98,9	104,3
B	100,0	100,0	99,9	100,2	100,1	100,2	100,9	99,6	100,5	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See general notes item 11.

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					budownictwo construction			
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
		produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers						
		w tysiącach in thousand								
2011	IV.....	15,6	17,5	50,8	18,0	18,9	70,0	22,9	22,1	24,9
	V.....	15,5	17,6	50,8	18,0	18,9	70,4	22,9	22,4	25,1
	VI.....	15,5	17,6	50,8	18,2	18,9	70,6	23,0	22,5	25,1
	VII.....	15,5	17,6	50,8	18,1	18,9	70,5	22,7	22,8	25,0
	VIII.....	15,4	17,4	49,5	18,0	18,6	70,8	22,7	22,9	25,2
	IX.....	15,4	17,4	49,5	18,4	18,6	70,9	22,6	22,9	25,4
	X.....	15,5	16,8	49,2	18,4	18,6	71,0	22,7	22,9	25,5
	XI.....	15,5	16,8	49,3	18,4	18,8	71,3	22,5	23,0	25,8
	XII.....	15,5	16,8	49,5	18,2	18,7	70,5	22,3	22,7	25,5
2012	I.....	15,8	17,2	49,3	18,1	19,4	71,9	22,7	24,0	25,1
	II.....	15,9	17,2	49,5	18,1	19,0	72,2	22,7	24,4	25,1
	III.....	16,0	17,2	49,3	18,0	19,0	72,6	22,5	24,8	25,2
	IV.....	15,9	17,3	49,3	17,8	19,0	73,0	22,5	24,9	25,5
	V.....	16,0	17,4	49,3	17,8	19,0	73,0	22,4	25,0	25,5
	VI.....	16,0	17,4	49,5	17,7	18,9	73,1	22,3	25,2	25,6
	A	103,2	98,9	97,3	97,4	100,3	103,6	97,2	111,8	102,2
B	100,1	100,2	100,4	99,4	99,6	100,2	99,9	100,5	100,2	

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ									
		razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	transport lądowy i rurociagowy ^Δ land and pipeline tranport ^Δ	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
w tysiącach in thousand											
2011	IV.....	97,3	12,7	45,2	39,4	37,2	28,3	12,5	9,9	15,0	36,0
	V.....	97,4	12,7	45,3	39,4	37,0	28,2	12,5	9,8	15,0	36,0
	VI.....	97,4	12,6	45,4	39,4	37,0	28,2	12,7	9,9	15,0	35,9
	VII.....	97,2	12,5	45,4	39,4	36,9	28,1	12,7	10,0	15,0	35,7
	VIII.....	97,0	12,4	45,2	39,4	36,6	28,0	12,5	10,0	15,0	36,7
	IX.....	96,8	12,4	45,1	39,3	36,5	28,0	12,6	10,0	14,9	36,3
	X.....	97,0	12,5	45,1	39,4	36,5	28,0	12,5	10,1	15,0	35,5
	XI.....	97,5	12,4	45,6	39,5	35,4	27,9	12,5	10,0	15,0	35,3
	XII.....	97,4	12,5	45,5	39,4	35,5	28,0	12,5	10,1	14,9	34,3
2012	I.....	99,4	12,3	47,8	39,3	37,5	29,5	11,3	10,4	15,1	35,2
	II.....	99,1	12,3	47,5	39,2	37,6	29,5	11,3	10,5	15,1	35,7
	III.....	99,3	12,3	47,8	39,1	37,8	29,6	11,5	10,6	15,1	35,9
	IV.....	99,0	12,3	47,8	38,9	37,8	29,5	11,6	10,6	15,2	35,9
	V.....	98,9	12,3	47,7	38,9	37,8	29,5	11,7	10,7	15,2	36,1
	VI.....	98,7	12,2	47,6	38,8	37,7	29,4	11,9	10,7	15,2	35,7
	A	101,3	96,8	104,9	98,6	102,0	104,3	93,7	107,8	101,3	99,6
B	99,8	99,3	99,9	99,9	99,9	99,8	101,3	100,4	99,8	99,1	

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					budownictwo construction
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
w tysiącach in thousand								
2010	I–XII.....	732,8	437,8	118,3	283,1	18,2	18,1	61,6
	A	98,9	98,7	98,0	98,8	97,8	102,9	98,6
2011	I–IV.....	745,5	443,8	116,7	290,5	18,0	18,5	65,4
	I–V.....	745,7	444,4	116,6	291,2	18,0	18,5	65,5
	I–VI.....	746,0	444,6	116,6	291,2	18,2	18,5	65,7
	I–VII.....	746,5	445,0	116,5	291,8	18,2	18,5	65,8
	I–VIII.....	747,5	445,8	116,5	292,5	18,2	18,6	65,9
	I–IX.....	746,6	445,3	116,5	291,6	18,6	18,6	65,8
	I–X.....	746,5	445,3	116,5	291,5	18,6	18,6	65,9
	I–XI.....	746,9	445,4	116,6	291,6	18,6	18,6	66,1
	I–XII.....	746,5	444,6	116,8	290,7	18,6	18,6	66,5
	A	101,9	101,5	98,7	102,7	101,9	102,5	107,9
2012	I–II.....	743,4	442,1	118,6	286,9	18,0	18,6	66,5
	I–III.....	743,7	442,2	118,6	287,0	18,0	18,6	66,3
	I–IV.....	745,2	443,1	119,0	287,6	18,0	18,6	66,6
	I–V.....	745,5	442,9	118,9	287,5	17,9	18,6	66,8
	I–VI.....	746,1	443,2	118,9	287,8	17,9	18,6	67,3
	A	100,0	99,7	102,0	98,8	98,1	100,1	102,4
2011	IV.....	744,4	444,0	116,3	291,3	18,0	18,5	65,7
	V.....	744,2	443,9	116,3	291,2	17,9	18,5	65,7
	VI.....	745,5	445,1	116,3	292,1	18,1	18,6	66,1
	VII.....	745,7	445,4	116,2	292,6	18,0	18,6	66,2
	VIII.....	744,4	443,3	116,2	290,5	18,0	18,6	66,3
	IX.....	742,5	442,8	116,5	289,7	18,4	18,3	66,1
	X.....	742,2	443,2	117,2	289,4	18,3	18,3	66,1
	XI.....	741,6	442,8	117,5	288,6	18,3	18,4	66,5
	XII.....	740,7	442,5	118,0	287,9	18,3	18,4	66,1
2012	I.....	742,1	441,0	118,5	285,4	18,0	19,0	66,2
	II.....	744,0	442,8	118,7	287,5	18,0	18,6	66,3
	III.....	744,8	442,9	118,5	287,8	18,0	18,6	66,3
	IV.....	745,8	443,1	118,7	288,0	17,8	18,6	67,1
	V.....	745,0	442,4	118,7	287,3	17,7	18,6	67,2
	VI.....	745,5	442,9	118,9	287,8	17,7	18,6	67,7
	A	100,0	99,5	102,2	98,5	97,6	100,0	102,4
	B	100,1	100,1	100,2	100,2	99,6	99,7	100,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		w tysiącach in thousand					
2010	I–XII.....	93,6	35,4	9,9	9,1	15,0	34,9
	A	95,9	106,7	109,8	86,2	99,9	106,8
2011	I–IV.....	94,0	36,9	10,9	9,7	14,5	34,3
	I–V.....	94,0	36,6	10,9	9,7	14,5	34,0
	I–VI.....	94,0	36,6	11,1	9,8	14,6	33,8
	I–VII.....	94,0	36,6	11,2	9,8	14,6	33,6
	I–VIII.....	94,0	36,5	11,2	9,8	14,6	33,8
	I–IX.....	93,9	36,4	11,2	9,9	14,6	33,8
	I–X.....	94,0	36,3	11,2	9,8	14,6	33,6
	I–XI.....	93,9	36,3	11,2	9,9	14,6	33,7
	I–XII.....	94,2	36,2	11,2	9,9	14,6	33,6
	A	100,6	102,2	113,6	108,6	97,4	96,1
2012	I–II.....	95,6	37,1	9,9	10,5	14,7	31,8
	I–III.....	95,8	37,1	9,9	10,4	14,7	32,0
	I–IV.....	96,0	37,2	9,9	10,4	14,7	32,1
	I–V.....	96,0	37,2	10,0	10,5	14,8	32,1
	I–VI.....	95,9	37,2	10,0	10,5	14,8	32,1
	A	101,9	101,8	90,3	107,4	101,3	94,8
2011	IV.....	93,7	36,8	10,8	9,8	14,5	33,1
	V.....	93,9	36,5	10,9	9,8	14,5	33,0
	VI.....	93,8	36,5	11,0	9,8	14,6	32,9
	VII.....	93,7	36,5	11,1	9,8	14,5	32,7
	VIII.....	93,6	36,2	11,0	9,9	14,5	33,9
	IX.....	93,3	36,1	11,0	9,9	14,5	33,1
	X.....	93,4	36,0	10,9	9,9	14,5	32,7
	XI.....	93,9	35,0	10,9	9,9	14,5	32,7
	XII.....	94,0	35,1	10,9	10,0	14,5	32,0
2012	I.....	95,8	37,1	9,8	10,4	14,7	32,1
	II.....	95,5	37,2	9,9	10,5	14,7	31,8
	III.....	95,8	37,3	10,0	10,5	14,7	32,1
	IV.....	95,6	37,4	10,0	10,5	14,7	32,1
	V.....	95,5	37,3	10,2	10,6	14,8	32,1
	VI.....	95,1	37,3	10,3	10,6	14,8	31,8
	A	101,4	102,1	93,1	108,1	101,4	96,7
	B	99,6	100,0	100,8	100,5	99,9	99,3

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>								
		ogółem <i>grand total</i>	z ogółem <i>of grand total</i>							
			kobiety <i>females</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>	uprzednio pracujący <i>previously working</i>	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy <i>of which terminated for company reason</i>	bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a <i>out of job for period longer than 1 year ^a</i>	absolwenci ^b <i>graduates ^b</i>	w tym szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat <i>of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age</i>
2011	IV.....	193889	105052	36811	157078	6156	164847	.	10598	3433
	V.....	186107	102186	35394	150713	5905	158183	.	7482	2955
	VI.....	178346	99208	33891	144455	5741	151735	47038	5192	2209
	VII.....	176443	99628	33501	142942	5706	151055	.	5678	2035
	VIII.....	175719	100575	33457	142262	5503	150450	.	6918	2538
	IX.....	176737	101221	34442	142295	5354	151815	49823	9246	2712
	X.....	177465	101672	34505	142960	5368	152301	.	9868	2825
	XI.....	181859	103202	34726	147133	5576	155733	.	10369	3129
	XII.....	186187	104370	34485	151702	5776	158796	55515	10637	3267
2012	I.....	201429	111288	36150	165279	6244	169506	.	11867	3798
	II.....	206254	112534	36825	169429	6308	173880	.	12123	3869
	III.....	204804	111341	35832	168972	6233	173453	61261	11491	3438
	IV.....	199673	108993	34371	165302	6345	169116	.	6628	3107
	V.....	193574	106678	33126	160448	6603	163513	.	7046	2726
	VI.....	188615	104817	32264	156351	6775	158968	59433	4908	2089
	A	105,8	105,7	95,2	108,2	118,0	104,8	126,4	94,5	94,6
	B	97,4	98,3	97,4	97,4	102,6	97,2	97,0	69,7	76,6

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. **b** See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b	w tym po raz kolejny reentrants to unemployment rolls	Bezrobotni wyrejes- trowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	Oferty pracy ^c Job offers ^c		
							zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month	w tym sektor prywatny private sector	stan w końcu miesiąca end of month
2011	IV.....	10,5	19288	15670	26800	11105	8168	6930	6468
	V.....	10,1	19020	14300	26802	10660	8668	7690	6661
	VI.....	9,7	19205	14834	26966	10235	8398	7571	7096
	VII.....	9,6	21839	16568	23742	8955	7631	6826	6817
	VIII.....	9,6	22596	17399	23320	8653	8964	8054	7528
	IX.....	9,6	26840	19276	25822	11322	9054	8144	8287
	X.....	9,7	24919	18822	24191	10536	7520	6956	7068
	XI.....	9,9	24676	19515	20282	8677	6264	5913	6265
	XII.....	10,1	23326	19278	18998	7863	4795	4483	4644
2012	I.....	10,8	31756	24805	16514	7911	8152	6252	6148
	II.....	11,1	23758	18672	18933	8067	7684	5993	6724
	III.....	11,0	22072	17450	23522	9441	10240	8412	7510
	IV.....	10,7	19042	15074	24173	9764	8403	7147	7198
	V.....	10,5	19822	15031	25921	10152	8284	7647	7625
	VI.....	10,2	18676	14475	23635	9464	8778	8149	8058
A		x	97,2	97,6	87,6	92,5	104,5	107,6	113,6
B		x	94,2	96,3	91,2	93,2	106,0	106,6	105,7

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. **b** W ciągu miesiąca. **c** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.**a** As of the end of a month ending a quarter. **b** During a month. **c** See methodological notes item 4.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY ^a**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET ^a

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single-handed at least one child below 18 years of age	niepełnosprawni disabled
2011	IV	173471	37680	80526	44237	57077	17706	11311
	V	166586	35237	79401	43145	55494	17291	11136
	VI	159650	32861	77995	42049	53374	17012	10778
	VII	157624	32491	78269	41760	52335	16938	10773
	VIII	156856	32185	78451	41365	51880	17344	10823
	IX	158259	33829	78787	41153	52317	17707	10930
	X	159006	34028	79643	41446	52323	17791	10944
	XI	162921	34518	81541	42520	53516	18168	11184
	XII	166904	34457	84291	44154	54233	18510	11511
2012	I.....	180091	37838	88387	47072	58645	19583	12262
	II	184384	38599	90237	48004	60329	19920	12386
	III	182948	37349	90409	47849	60150	19803	12463
	IV.....	178146	34869	89357	47431	58894	19511	12177
	V.....	172689	32885	87928	46938	57395	19178	12005
	VI.....	168446	31348	87056	46722	56084	18802	11837
A		105,5	95,4	111,6	111,1	105,1	110,5	109,8
B		97,5	95,3	99,0	99,5	97,7	98,0	98,6

^a W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a The division by categories may indicate one person more than once; see methodological notes item 4.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF

UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS <i>A</i> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 <i>B</i> - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age				
			wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
2010	XII.....	181198	20778	41781	17205	50889	35895	53215	33499	38976	19613
2011	VI.....	178346	19511	41112	17576	49551	32861	53169	33724	37729	20863
	IX.....	176737	20907	41334	17099	48500	33829	52333	33520	36264	20791
	XII	186187	22193	42818	17301	51885	34457	54916	35635	38709	22470
2012	III.....	204804	23658	46641	19378	57511	37349	61519	39724	41604	24608
	VI.....	188615	21574	43284	18164	52361	31348	56235	37282	38999	24751
A		105,8	110,6	105,3	103,3	105,7	95,4	105,8	110,6	103,4	118,6
B		92,1	91,2	92,8	93,7	91,0	83,9	91,4	93,9	93,7	100,6

^a Łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU,

CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT

AND WORK SENIORITY (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Według czasu pozostawania bez pracy ^{ab} By duration of unemployment ^{ab}						Według stażu pracy w latach ^b By work seniority in years ^b						
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	powyżej 24 miesiące more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
2010	XII	22228	44858	36764	34618	27543	15187	29139	37464	22799	27045	21434	7511	35806
2011	VI	17834	27565	40337	45572	29522	17516	29738	37256	22650	26418	21010	7383	33891
	IX	24783	30767	27422	43942	30684	19139	29904	36744	22413	25700	20376	7158	34442
	XII	18652	40349	35360	36311	33907	21608	31811	39072	23883	27457	21803	7676	34485
2012	III	19468	44368	40486	39221	37091	24170	35847	43813	26992	30310	23439	8571	35832
	VI.....	17543	28951	39923	42765	34604	24829	32016	39746	25207	28388	22188	8806	32264
A		98,4	105,0	99,0	93,8	117,2	141,8	107,7	106,7	111,3	107,5	105,6	119,3	95,2
B		90,1	65,3	98,6	109,0	93,3	102,7	89,3	90,7	93,4	93,7	94,7	102,7	90,0

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL ^aECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ludność ogółem Population total	Aktywni zawodowo Economically active population			Bierni zawodowo Economically inactive persons	Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate	
			razem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons				
		w tysiącach in thousands						w % in %	
2011	I–III	3996	2136	1962	175	1859	53,5	49,1	
	IV–VI	4113	2225	2022	203	1888	54,1	49,2	
	VII–IX	4025	2152	1939	213	1873	53,5	48,2	
	X–XII	4039	2201	1992	210	1838	54,5	49,3	
2012	I–III ^b	4055	2181	1980	201	1874	53,8	48,8	
	IV–VI ^b	4056	2178	1983	195	1878	53,7	48,9	
A		98,6	97,9	98,1	96,1	99,5	x	x	
B		100,0	99,9	100,2	97,0	100,2	x	x	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5. **b** Prezentowane dane z BAEL zostały uogólnione przy wykorzystaniu bilansów ludności opartych na NSP 2002. Po zakończeniu opracowywania wyników NSP 2011 dane z badania zostaną przeliczone w oparciu o nowe bilanse ludności, w związku z czym ulegną zmianie.

a See methodological notes item 5. **b** Presented data from LFS were generalized using population balances based on the National Population and Housing Census 2002. After finalizing works on results of the Population Census 2011 data shall be recalculated applying new population balances, therefore they may be subject to change.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL ^aUNEMPLOYMENT BY LFS ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni Unemployed persons				Stopa bezrobocia Unemployment rate						
		ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	z ogółem of total					
			kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas		mężczyźni males	kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształceniem zasadniczym zawodowym i niższym oraz bez wykształcenia szkolnego persons with basic vocational or lower educational attainment and without school education
w tysiącach in thousands				w % in %								
2011	I–III	175	91	144	31	8,2	7,1	9,6	8,5	7,2	21,6	11,8
	IV–VI	203	106	168	35	9,1	7,8	10,8	9,5	7,8	25,7	12,9
	VII–IX	213	119	170	43	9,9	8,0	12,2	10,2	8,9	24,7	13,6
	X–XII	210	111	159	50	9,5	8,2	11,1	9,3	10,3	23,9	13,7
2012	I–III ^b	201	101	155	46	9,2	8,3	10,3	8,9	10,3	21,3	13,1
	IV–VI ^b	195	100	153	42	9,0	7,9	10,3	8,9	9,2	18,1	13,5
	A	96,1	94,3	91,1	120,0	x	x	x	x	x	x	x
	B	97,0	99,0	98,7	91,3	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5. **b** Prezentowane dane z BAEL zostały uogólnione przy wykorzystaniu bilansów ludności opartych na NSP 2002. Po zakończeniu opracowywania wyników NSP 2011 dane z badania zostaną przeliczone w oparciu o nowe bilanse ludności, w związku z czym ulegną zmianie.

a See methodological notes item 5. **b** Presented data from LFS were generalized using population balances based on the National Population and Housing Census 2002. After finalizing works on results of the Population Census 2011 data shall be recalculated applying new population balances, therefore they may be subject to change.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE
WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					budownictwo construction
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
w złotych in złoty								
2010	I–XII.....	3675,31	4108,83	5783,51	3367,36	5324,87	3534,64	3333,42
	A	104,2	104,9	103,3	106,1	107,2	105,7	101,4
2011	I–IV.....	3744,92	4193,66	5943,48	3449,16	5502,53	3574,43	3294,19
	I–V.....	3734,01	4173,53	5824,09	3470,23	5410,84	3638,00	3318,55
	I–VI.....	3760,14	4211,56	5841,57	3511,71	5526,72	3663,29	3349,04
	I–VII.....	3792,12	4254,25	5964,25	3516,93	5730,01	3661,38	3372,11
	I–VIII.....	3789,53	4246,14	5938,58	3518,33	5711,45	3659,30	3399,25
	I–IX.....	3796,82	4253,03	5907,93	3536,78	5696,23	3675,79	3419,26
	I–X.....	3791,02	4236,31	5854,79	3536,97	5621,06	3673,76	3444,70
	I–XI.....	3798,26	4240,90	5844,60	3543,51	5681,12	3681,67	3473,71
	I–XII.....	3897,26	4392,61	6368,13	3550,53	5826,54	3720,33	3491,68
	A	106,0	106,9	110,1	105,4	109,4	105,3	104,7
2012	I–II.....	3868,07	4344,49	6282,64	3545,47	5084,37	3585,98	3482,16
	I–III.....	3913,37	4390,78	6091,15	3630,29	6067,85	3654,82	3493,35
	I–IV.....	3911,68	4397,68	6117,60	3635,49	5955,30	3672,62	3408,86
	I–V.....	3892,73	4359,69	5932,96	3657,77	5874,05	3692,17	3432,94
	I–VI.....	3941,66	4437,21	6138,44	3692,80	5854,19	3716,29	3443,04
	A	104,8	105,4	105,1	105,2	105,9	101,4	102,8
2011	IV.....	3877,77	4379,20	6467,07	3551,68	4822,27	3857,30	3419,65
	V.....	3677,38	4078,77	5330,83	3530,87	5042,69	3901,59	3393,51
	VI.....	3864,71	4338,81	5916,57	3679,35	5438,88	3760,26	3500,24
	VII.....	3965,32	4494,74	6740,53	3500,44	6984,96	3685,25	3482,05
	VIII.....	3811,83	4254,55	5908,83	3545,60	5606,94	3681,97	3581,03
	IX.....	3806,52	4207,10	5528,52	3607,67	5678,33	3808,09	3561,95
	X.....	3736,44	4086,42	5390,96	3527,41	4988,27	3666,50	3576,18
	XI.....	3912,57	4341,38	5750,53	3677,92	6294,94	3800,47	3711,11
	XII.....	5005,42	6084,91	12062,85	3677,31	7425,22	4091,47	3669,57
2012	I.....	3970,41	4508,64	6819,06	3562,88	5236,27	3610,53	3430,82
	II.....	3735,25	4141,73	5611,64	3521,15	4926,94	3588,45	3447,50
	III.....	4003,15	4470,38	5684,81	3789,11	8057,60	3804,02	3580,47
	IV.....	3957,74	4450,58	6260,20	3680,50	5601,14	3725,82	3439,70
	V.....	3825,15	4228,45	5313,89	3733,70	5459,88	3772,20	3517,26
	VI.....	4190,29	4820,11	7252,82	3821,97	5768,43	3810,55	3503,53
	A	108,4	111,1	122,6	103,9	106,1	101,3	100,1
	B	109,5	114,0	136,5	102,4	105,7	101,0	99,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See general notes item 11.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		w złotych in zloty					
2010	I–XII.....	2859,49	2996,50	1978,68	4792,21	3255,21	1969,92
	A	103,5	105,3	103,4	112,5	104,8	102,0
2011	I–IV.....	2909,50	3125,16	1990,42	4995,23	3264,71	2004,01
	I–V.....	2912,58	3079,10	1988,19	4952,13	3244,27	2014,27
	I–VI.....	2924,85	3091,83	2012,26	4915,45	3271,74	2034,14
	I–VII.....	2941,11	3088,62	2016,25	4927,12	3296,75	2046,50
	I–VIII.....	2948,94	3088,66	2025,15	4887,95	3302,46	2043,88
	I–IX.....	2947,93	3098,26	2026,81	4863,72	3326,39	2053,01
	I–X.....	2962,26	3105,36	2031,77	4889,10	3325,32	2028,12
	I–XI.....	2965,09	3106,70	2034,22	4875,01	3334,63	2035,22
	I–XII.....	2988,29	3118,80	2031,48	4907,44	3372,19	2040,64
	A	104,5	104,1	102,7	102,4	103,6	103,6
2012	I–II.....	3017,95	3114,11	2124,88	4715,53	3312,75	2070,15
	I–III.....	3036,88	3146,57	2130,97	4888,31	3378,93	2078,48
	I–IV.....	3051,59	3175,01	2132,63	4793,26	3450,91	2081,99
	I–V.....	3060,16	3190,41	2140,37	4770,71	3433,50	2082,25
	I–VI.....	3067,23	3200,55	2137,51	4741,51	3462,96	2093,71
	A	104,9	103,5	106,2	96,5	105,8	102,9
2011	IV.....	2987,94	2964,58	2000,94	5166,00	3400,16	2054,27
	V.....	2913,26	2925,56	2000,30	4786,55	3177,14	2053,58
	VI.....	2966,71	3035,65	2026,79	4773,34	3425,14	2121,95
	VII.....	3014,29	3050,83	2032,55	5030,80	3439,88	2102,65
	VIII.....	2983,85	3077,18	2082,59	4677,11	3328,93	2154,64
	IX.....	3004,49	3174,87	2069,35	4818,36	3479,66	2214,80
	X.....	3031,00	3135,87	2079,90	4988,27	3335,41	2136,34
	XI.....	3035,80	3155,34	2039,41	4792,28	3437,04	2198,27
	XII.....	3126,27	3246,55	2045,74	5422,43	3873,28	2179,77
2012	I.....	3007,28	3156,69	2113,71	4703,83	3329,37	2167,56
	II.....	3017,35	3067,99	2076,14	4734,91	3313,02	2078,48
	III.....	3090,94	3204,31	2104,55	5297,76	3502,86	2109,37
	IV.....	3086,84	3244,16	2110,86	4866,69	3619,80	2106,27
	V.....	3067,97	3263,76	2141,27	4656,12	3393,10	2111,71
	VI.....	3085,56	3260,00	2134,57	4676,32	3624,19	2183,92
	A	104,0	107,4	105,3	98,0	105,8	102,9
	B	100,6	99,9	99,7	100,4	106,8	103,4

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^aSOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. <i>Number of retirees and pensioners ^b in thous.</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>				
		ogółem <i>total</i>	pobierających świadczenia wyplacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych <i>receiving benefits paid by the Social Insurance Institution</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>	wyplacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych <i>paid by the Social Insurance Institution</i>				rolników indywidualnych <i>farmers</i>
					ogółem <i>total</i>	emerytura <i>retirement pay</i>	renta z tytułu niezdolności do pracy <i>pension resulting from an inability to work</i>	renta rodzinna <i>family pension</i>	
2010	I–XII.....	1186,5	1138,7	47,8	1978,16	2068,60	1668,96	1901,71	1204,18
	A	99,5	99,7	95,2	106,1	106,0	106,5	105,8	104,5
2011	I–VI	1177,4	1131,3	46,1	2060,95	2156,81	1741,19	1966,80	1234,17
	I–IX	1174,8	1129,0	45,8	2070,93	2167,34	1748,19	1976,70	1237,72
	I–XII	1172,2	1126,6	45,5	2077,25	2173,62	1752,26	1984,34	1239,40
	A	98,8	98,9	95,3	105,0	105,1	105,0	104,3	102,9
2012	I–III	1162,9	1118,7	44,2	2127,41	2225,62	1799,02	2027,31	1269,32
	I–VI.....	1162,1	1118,2	43,9	2157,02	2255,97	1825,76	2055,01	1295,75
	A	98,7	98,8	95,2	104,7	104,6	104,9	104,5	105,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity						Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining revenues from total activity				
		ogółem total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational revenues	dotacje subsidies	przychody finansowe financial revenues	ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial cost
w milionach złotych in million złoty												
2010	I–XII	252811,6	186891,2	57765,1	5246,2	584,7	2909,0	240151,6	180828,0	51121,1	4869,4	3333,1
2011	I–VI	140123,1	103885,2	31720,7	1905,6	272,7	2611,6	130056,9	98371,9	28299,1	1709,7	1676,3
	I–IX	211440,1	156258,4	48408,8	2943,4	422,8	3829,4	198162,2	148793,4	43133,1	3068,6	3167,1
	I–XII	289118,2	210893,9	67494,2	5062,9	629,5	5667,2	272349,6	202580,8	60158,9	4893,5	4716,5
2012	I–III	71772,3	52220,4	17411,2	905,5	134,4	1235,2	68223,9	50435,1	15711,7	886,3	1190,8
	I–VI.....	145171,4	104526,2	34829,7	2123,6	284,9	3692,0	137108,9	101460,8	31380,5	2022,6	2245,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>			Obciążenia wyniku finansowego brutto ^b <i>Encumbrances of gross financial result ^b</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
					saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych <i>in million zloty</i>											
2010	I–XII	12707,2	12660,0	-7,4	12652,6	14448,1	1795,5	2049,3	10603,3	12280,9	1677,6
2011	I–VI	8934,9	10066,3	-1,6	10064,6	10934,7	870,0	1489,2	8575,4	9444,8	869,3
	I–IX	12740,7	13277,9	-9,6	13268,3	14556,5	1288,2	2225,7	11042,6	12309,3	1266,7
	I–XII	15648,4	16768,6	29,0	16797,5	18449,9	1652,3	2778,9	14018,7	15607,2	1588,6
2012	I–III	3484,8	3548,4	1,5	3549,8	4600,9	1051,1	641,4	2908,4	3901,4	992,9
	I–VI.....	6514,6	8062,6	0,9	8063,4	9342,6	1279,2	1187,8	6875,6	8115,2	1239,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12. ^b Podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12. ^b Income tax on legal and natural persons.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS
I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net revenues from the sale of products, goods and materials in mln zł												
2010	I–XII.....	244656,3	22104,2	132126,2	12816,2	4822,0	10148,6	39638,6	5729,9	416,4	1207,3	2754,5
2011	I–VI.....	135605,9	13459,9	74903,6	12743,0	2935,7	4553,0	19336,0	2730,9	222,8	558,2	1411,3
	I–IX.....	204667,3	20110,8	112161,0	18866,3	4152,4	7740,9	29960,7	4142,6	362,5	891,1	2085,6
	I–XII.....	278388,1	26585,0	150941,9	26344,3	5770,4	11631,7	41238,1	5635,7	475,3	1276,4	2786,5
2012	I–III.....	69631,6	6283,9	37654,7	7625,1	1276,4	2116,0	10563,4	1446,9	115,9	320,9	752,9
	I–VI.....	139355,9	12666,3	75587,2	13653,0	2554,9	5016,9	21550,8	2908,3	247,9	680,3	1472,3
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products, goods and materials sold in mln zł												
2010	I–XII.....	231949,1	20113,7	125472,1	11032,4	4547,4	9578,1	38578,8	5707,0	402,5	1098,0	2692,7
2011	I–VI.....	126671,0	10801,0	70639,3	11689,4	2823,6	4451,6	18842,6	2686,7	222,1	490,0	1341,3
	I–IX.....	191926,6	16311,5	106175,9	17498,5	3995,0	7516,5	29185,0	4052,8	344,9	786,9	1976,8
	I–XII.....	262739,7	22543,5	143480,3	24398,5	5561,2	11232,7	40171,2	5539,4	460,8	1135,1	2686,4
2012	I–III.....	66146,8	5270,4	36185,3	6959,5	1251,9	2103,2	10363,4	1434,3	114,2	293,3	746,0
	I–VI.....	132841,3	11215,2	72217,1	12659,1	2480,6	5066,5	21124,7	2880,7	246,0	621,3	1437,4
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from the sale of products, goods and materials in mln zł												
2010	I–XII.....	12707,2	1990,6	6654,0	1783,8	274,7	570,5	1059,8	22,9	13,9	109,3	61,8
2011	I–VI.....	8934,9	2658,8	4264,3	1053,6	112,0	101,4	493,4	44,3	0,7	68,3	70,0
	I–IX.....	12740,7	3799,3	5985,1	1367,8	157,4	224,5	775,8	89,8	17,6	104,2	108,7
	I–XII.....	15648,4	4041,6	7461,6	1945,8	209,2	399,0	1066,9	96,2	14,5	141,3	100,1
2012	I–III.....	3484,8	1013,4	1469,4	665,6	24,5	12,9	200,0	12,6	1,7	27,5	7,0
	I–VI.....	6514,6	1451,1	3370,1	993,9	74,3	-49,6	426,1	27,6	1,9	59,0	34,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; ewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit in mln zł												
2010	I–XII.....	14448,1	1577,4	7668,3	1738,0	333,9	711,6	1245,0	296,4	21,4	113,5	151,2
2011	I–VI.....	10934,7	2217,2	4937,9	2117,6	177,7	241,2	686,8	133,5	17,7	77,4	90,6
	I–IX.....	14556,5	2647,3	6838,7	2516,5	291,5	430,3	981,3	223,6	28,2	117,6	138,6
	I–XII.....	18449,9	3767,8	7841,0	3116,5	355,8	613,0	1745,8	262,4	29,7	161,9	137,9
2012	I–III.....	4600,9	970,0	2208,1	660,6	68,2	135,3	265,4	66,4	5,1	36,5	52,8
	I–VI.....	9342,6	1398,1	3998,2	2486,9	133,2	202,7	516,4	128,4	13,7	77,7	99,1
Strata brutto w mln zł Gross loss in mln zł												
2010	I–XII.....	1795,5	55,9	989,6	25,6	18,1	102,8	288,4	220,0	8,4	7,0	8,2
2011	I–VI.....	870,0	14,3	481,6	9,1	28,4	127,8	89,0	30,2	11,4	5,9	6,4
	I–IX.....	1288,2	26,9	744,7	23,4	40,0	137,5	131,1	76,5	6,6	4,0	7,0
	I–XII.....	1652,3	62,0	989,0	24,8	40,3	169,8	170,7	91,3	8,4	2,3	9,2
2012	I–III.....	1051,1	32,4	649,3	48,3	32,8	93,6	98,6	38,4	3,4	4,6	6,0
	I–VI.....	1279,2	75,4	633,3	7,9	31,0	238,5	149,9	56,0	12,8	9,8	5,1
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result in mln zł												
2010	I–XII.....	12652,6	1521,5	6678,7	1712,5	315,8	608,8	956,6	76,4	12,9	106,5	143,0
2011	I–VI.....	10064,6	2202,9	4456,2	2108,6	149,3	113,5	597,8	103,4	6,3	71,5	84,2
	I–IX.....	13268,3	2620,5	6094,0	2493,1	251,6	292,7	850,2	147,1	21,6	113,7	131,7
	I–XII.....	16797,5	3705,8	6852,0	3091,7	315,5	443,1	1575,2	171,1	21,3	159,5	128,7
2012	I–III.....	3549,8	937,6	1558,9	612,3	35,4	41,7	166,8	28,0	1,7	31,9	46,7
	I–VI.....	8063,4	1322,7	3364,9	2478,9	102,1	-35,8	366,5	72,4	0,8	67,9	94,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Zysk netto w mln zł Net profit in mln zł												
2010	I–XII.....	12280,9	1229,0	6686,7	1407,0	269,0	610,4	1078,7	245,7	19,0	92,6	129,4
2011	I–VI.....	9444,8	1695,1	4408,2	1903,6	144,2	208,1	611,5	116,5	15,8	64,8	80,2
	I–IX.....	12309,3	1911,8	5978,9	2231,6	235,3	371,2	856,0	196,4	24,7	99,0	122,1
	I–XII.....	15607,2	2903,8	6871,4	2707,7	284,2	520,4	1477,6	226,5	25,5	132,5	116,3
2012	I–III.....	3901,4	751,7	1952,1	537,1	53,4	119,6	238,2	57,6	4,7	30,2	48,1
	I–VI.....	8115,2	1043,1	3528,3	2290,3	104,5	173,2	456,0	114,7	12,9	68,4	86,2
Strata netto w mln zł Net loss in mln zł												
2010	I–XII.....	1677,6	55,9	916,2	22,9	17,7	98,3	281,1	189,7	8,4	7,6	8,4
2011	I–VI.....	869,3	14,3	483,0	7,8	29,7	129,4	90,3	23,5	11,4	6,1	6,9
	I–IX.....	1266,7	26,9	725,3	29,2	40,6	134,9	133,3	67,1	6,6	4,2	7,0
	I–XII.....	1588,6	54,1	949,5	26,1	40,9	157,4	171,4	84,0	8,4	2,6	9,4
2012	I–III.....	992,9	25,6	577,2	66,2	34,0	93,5	98,9	38,3	3,4	4,7	6,8
	I–VI.....	1239,6	74,7	590,4	8,0	31,5	238,4	152,0	56,0	12,9	9,8	5,3
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result in mln zł												
2010	I–XII.....	10603,3	1173,0	5770,5	1384,1	251,2	512,1	797,6	56,0	10,6	85,0	120,9
2011	I–VI.....	8575,4	1680,8	3925,2	1895,9	114,5	78,7	521,2	93,0	4,4	58,7	73,3
	I–IX.....	11042,6	1884,9	5253,6	2202,4	194,7	236,3	722,8	129,3	18,0	94,8	115,1
	I–XII.....	14018,7	2849,8	5921,8	2681,6	243,3	363,1	1306,2	142,5	17,1	129,9	106,9
2012	I–III.....	2908,4	726,0	1374,9	470,9	19,4	26,1	139,3	19,2	1,3	25,6	41,3
	I–VI.....	6875,6	968,4	2937,9	2282,3	73,0	-65,1	304,0	58,7	0,0	58,6	80,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %												
2010	I–XII.....	5,2	9,0	5,0	13,9	5,7	5,6	2,7	0,4	3,3	9,0	2,2
2011	I–VI.....	6,6	19,8	5,7	8,3	3,8	2,2	2,6	1,6	0,3	12,2	5,0
	I–IX.....	6,2	18,9	5,3	7,3	3,8	2,9	2,6	2,2	4,9	11,7	5,2
	I–XII.....	5,6	15,2	4,9	7,4	3,6	3,4	2,6	1,7	3,0	11,1	3,6
2012	I–III.....	5,0	16,1	3,9	8,7	1,9	0,6	1,9	0,9	1,5	8,6	0,9
	I–VI.....	4,7	11,5	4,5	7,3	2,9	-1,0	2,0	0,9	0,8	8,7	2,4
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %												
2010	I–XII.....	5,0	6,3	4,9	13,0	6,3	5,8	2,4	1,3	2,4	8,6	4,9
2011	I–VI.....	7,2	15,7	5,8	15,1	4,9	2,4	3,0	3,6	2,7	12,5	5,7
	I–IX.....	6,3	12,5	5,3	12,3	5,8	3,6	2,8	3,4	5,7	12,4	6,0
	I–XII.....	5,8	12,9	4,4	11,1	5,2	3,7	3,7	2,9	4,2	12,1	4,4
2012	I–III.....	4,9	14,4	4,0	7,9	2,7	1,9	1,6	1,9	1,4	9,6	5,7
	I–VI.....	5,6	10,0	4,3	16,0	3,9	-0,7	1,7	2,4	0,3	9,7	6,0
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %												
2010	I–XII.....	4,2	4,9	4,3	10,5	5,0	4,9	2,0	0,9	2,0	6,9	4,1
2011	I–VI.....	6,1	12,0	5,1	13,6	3,8	1,7	2,6	3,2	1,9	10,3	5,0
	I–IX.....	5,2	9,0	4,6	10,9	4,5	2,9	2,4	3,0	4,8	10,4	5,3
	I–XII.....	4,8	9,9	3,8	9,6	4,0	3,0	3,1	2,4	3,4	9,8	3,6
2012	I–III.....	4,1	11,1	3,5	6,1	1,5	1,2	1,3	1,3	1,1	7,7	5,1
	I–VI.....	4,7	7,3	3,8	14,7	2,8	-1,3	1,4	1,9	0,0	8,4	5,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %												
2010	I–XII.....	95,0	93,7	95,1	87,0	93,7	94,2	97,6	98,7	97,6	91,4	95,1
2011	I–VI.....	92,8	84,3	94,2	84,9	95,1	97,6	97,0	96,4	97,3	87,5	94,3
	I–IX.....	93,7	87,4	94,7	87,7	94,1	96,4	97,2	96,6	94,3	87,6	94,0
	I–XII.....	94,2	87,2	95,6	88,9	94,8	96,3	96,3	97,1	95,8	87,9	95,6
2012	I–III.....	95,1	85,7	96,0	92,1	97,3	98,1	98,4	98,1	98,6	90,4	94,3
	I–VI.....	94,4	90,0	95,7	84,0	96,1	100,7	98,3	97,6	99,7	90,3	94,1
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %												
2010	I–XII.....	39,0	52,1	35,8	70,9	71,5	35,9	19,9	39,7	30,3	58,4	96,2
2011	I–VI.....	37,5	73,6	30,4	78,2	71,5	20,2	17,7	37,1	32,2	87,6	129,0
	I–IX.....	40,8	91,4	36,6	71,7	83,0	17,9	16,7	30,6	46,5	79,5	136,9
	I–XII.....	34,6	61,1	30,2	36,4	73,9	21,5	22,9	32,3	44,5	64,3	120,3
2012	I–III.....	32,2	62,4	25,9	46,7	82,6	19,9	19,0	29,1	36,2	85,0	131,6
	I–VI.....	30,2	54,5	24,4	42,6	92,0	15,0	20,7	30,6	34,0	64,2	127,2
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %												
2010	I–XII.....	103,5	81,9	101,7	155,9	139,8	117,3	88,4	121,9	67,9	173,0	157,7
2011	I–VI.....	107,5	117,3	103,7	140,7	146,5	101,2	85,9	118,9	62,9	197,3	198,9
	I–IX.....	109,8	138,1	105,4	146,9	177,2	98,0	85,9	106,1	89,6	199,8	206,1
	I–XII.....	100,4	100,4	98,3	101,1	150,6	98,9	89,5	102,8	79,4	172,9	177,7
2012	I–III.....	101,8	104,9	99,1	111,5	170,3	89,5	88,8	93,8	69,2	216,9	200,2
	I–VI.....	97,3	90,7	94,6	111,0	174,4	85,5	88,3	111,9	65,7	178,3	189,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey												
2010	I–XII.....	2272	33	947	44	88	265	390	127	29	37	73
2011	I–VI.....	2233	36	951	49	93	256	363	126	30	33	74
	I–IX.....	2255	36	965	48	92	256	370	126	30	34	74
	I–XII.....	2271	36	967	49	93	255	378	126	31	36	75
2012	I–III.....	2214	39	926	48	89	246	374	118	32	39	73
	I–VI.....	2246	41	942	46	89	247	382	118	34	40	73
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw ^b w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises ^b in %												
2010	I–XII.....	79,0	78,8	77,7	90,9	85,2	75,5	81,5	72,4	72,4	86,5	86,3
2011	I–VI.....	71,7	83,3	75,5	85,7	72,0	57,8	71,1	69,8	56,7	81,8	79,7
	I–IX.....	74,1	86,1	76,3	77,1	78,3	64,1	73,8	71,4	63,3	88,2	81,1
	I–XII.....	78,6	91,7	78,6	87,8	83,9	76,5	80,4	69,8	64,5	80,6	86,7
2012	I–III.....	66,2	64,1	74,0	87,5	59,6	48,4	62,0	64,4	46,9	66,7	69,9
	I–VI.....	71,8	70,7	79,0	87,0	69,7	55,5	70,2	67,8	52,9	75,0	79,5
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności ^b w % Share of revenues of enterprises showing net profit in total income from the whole activity ^b in %												
2010	I–XII.....	85,1	98,4	79,1	97,9	95,8	89,0	90,1	69,2	85,5	96,5	85,2
2011	I–VI.....	90,6	98,6	91,3	99,0	87,6	73,7	86,1	68,5	70,1	89,1	84,8
	I–IX.....	89,3	98,7	90,0	94,7	89,9	80,1	84,0	65,4	79,6	95,0	86,4
	I–XII.....	90,9	98,7	89,9	98,9	94,2	84,5	90,6	67,2	79,9	94,9	84,9
2012	I–III.....	74,0	97,9	72,8	64,0	72,6	66,9	72,1	75,0	50,7	89,7	75,0
	I–VI.....	80,0	84,5	76,8	98,3	79,7	68,9	79,0	76,1	65,9	86,3	86,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2. oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. ^b Odpowiednio ogółem, sekcji.^a See general notes item 9.2. and methodological notes item 9. ^b Of total section respectively.

TABL.16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES ^a

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>													Zobo- wiązania długo- termi- nowe long- term lia- bilities
		ogółem <i>total</i>	zapasy <i>stocks</i>	materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi- finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	należności krótkotermi- nowe <i>short-term dues</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>resulting from deliveries and ser- vices ^c</i>	inwestycje krótko- terminowe <i>short- term investments</i>	krótko- terminowe rozliczenia między- okresowe <i>short- term inter- -period settle-ments</i>	Zobo- wiązania krótko- terminowe ^b <i>short-term liabilities ^b</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>resulting from deliveries and services ^c</i>	z tytułu podat- ków, ceł, ubezpie- czeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>	
2010	XII.....	87245,7	20283,8	7951,1	3151,9	3860,5	4968,1	39539,7	33688,3	23895,1	3527,2	61274,1	33810,2	5177,7	15166,2
2011	VI.....	97891,4	22607,3	8710,6	3840,1	3914,1	5672,6	46359,4	39595,0	24820,7	4104,1	66199,0	36337,0	5457,7	17362,3
	IX.....	97373,8	23208,8	9007,0	4080,0	3967,9	5754,3	44271,5	38114,9	26158,4	3735,0	64140,7	36480,5	4930,5	18048,0
	XII.....	96813,1	23666,3	9235,1	3869,1	4180,0	5989,9	45671,7	38551,8	24017,0	3458,0	69437,0	38253,9	5365,2	20908,5
2012	III.....	97527,5	24519,6	8955,9	4401,4	4904,4	5882,8	47205,3	37884,1	21826,1	3976,4	67839,1	36591,6	5391,0	22028,3
	VI.....	96993,2	25438,4	9071,8	4341,9	5469,8	6153,5	46655,6	39689,9	21048,2	3850,9	69617,6	37859,5	5415,1	23161,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. **b** Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. **c** Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. **b** Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. **c** Regardless the maturity data.

TABL. 17. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a**

Stan w końcu czerwca 2012 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS ^a

End of June 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem total	zapasy stocks	produkty gotowe finished products	towary goods	należności krótko- terminowe short-term dues	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	inwestycje krótko- terminowe short-term investments	ogółem total	kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
	w milionach złotych in million złoty									
OGÓŁEM	96993,2	25438,4	5469,8	6153,5	46655,6	39689,9	21048,2	69617,6	12870,7	37859,5
TOTAL										
w tym:										
of which:										
Górnictwo i wydobywanie	9724,2	1695,6	1401,2	21,2	2622,9	2170,1	3953,1	7250,0	192,8	2795,7
Mining and quarrying										
Przetwórstwo przemysłowe	54314,1	15472,5	3587,3	1067,3	28075,7	24468,9	9744,0	39962,4	7453,5	24242,7
Manufacturing										
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	6260,3	1233,9	157,7	291,9	3015,0	1870,7	1875,4	4405,7	859,0	1525,5
Electricity, gas, steam and air conditio- ning supply										
Dostawa wody; gospodarowanie ście- kami i odpadami; rekultywacja ^Δ	1948,1	237,2	23,7	16,4	768,7	621,1	858,5	932,9	224,1	342,2
Water supply; sewerage, waste mana- gement and remediation activities										

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. **b** Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. **c** Wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych łącznie. **d** Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. **b** Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. **c** Including towards related entities and other entities.

d Regardless the maturity date.

TABL. 17. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a (dok.)**

Stan w końcu czerwca 2012 r.

*CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS ^a (cont.)**End of June 2012*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem total	zapasy stocks					inwestycje krótko- terminowe short-term investments	ogółem total	kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
			produkt gotowe finished products	towary goods	należność krótko- terminowe short-term dues	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d				
w milionach złotych in million złoty										
Budownictwo Construction	5607,3	1482,0	197,6	183,2	2838,9	2482,4	605,4	4030,1	1043,0	1882,0
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	13286,8	4924,8	85,1	4455,2	6298,3	5511,7	1929,6	9318,1	2418,9	5588,2
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	1587,5	62,9	1,6	10,1	1058,7	894,9	398,3	1302,6	170,4	544,9
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	90,3	10,0	0,1	3,2	36,0	26,5	38,6	113,6	27,5	37,6
Informacja i komunikacja Information and communication	647,8	75,8	3,6	35,5	345,6	251,6	194,4	302,8	37,0	104,3
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	1331,5	81,0	7,8	51,2	379,6	334,2	779,2	612,3	74,3	304,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. **b** Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. **c** Wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych łącznie. **d** Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. **b** Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. **c** Including towards related entities and other entities.

d Regardless the maturity date.

CENY
PRICES

TABL. 18. **WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS									
	Ogółem Total	żywność i napoje bezalko- holowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkanie dwelling	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education

analogiczny okres roku poprzedniego = 100
corresponding period of previous year = 100

2010	I–XII.....	102,4	102,6	104,8	92,4	103,2	102,8	106,3	100,1	102,6
2011	I–XII.....	103,7	105,1	103,2	96,5	104,6	104,6	108,2	99,3	102,7
2010	X–XII.....	102,6	104,5	102,9	93,8	103,3	102,6	105,0	99,6	101,4
2011	I–III.....	103,4	105,4	103,0	95,4	104,1	103,5	106,8	99,6	101,9
	IV–VI.....	104,0	107,1	102,7	98,3	104,2	104,0	107,2	99,4	101,9
	VII–IX.....	103,4	103,7	103,7	96,7	104,9	104,4	107,7	99,0	102,7
	X–XII.....	104,0	104,0	103,2	95,7	105,3	106,4	110,9	99,1	104,5
2012	I–III.....	103,5	103,7	103,1	94,0	104,8	104,2	110,5	100,1	104,2

okres poprzedni = 100
previous period = 100

2010	X–XII.....	100,8	102,1	100,6	101,8	100,7	100,3	100,1	99,3	100,8
2011	I–III.....	102,0	103,9	101,1	96,2	102,3	101,7	103,7	100,3	100,5
	IV–VI.....	101,4	102,4	100,9	103,0	100,8	101,4	103,4	99,8	100,0
	VII–IX.....	99,3	96,2	101,1	95,7	101,1	100,9	100,2	99,8	101,1
	X–XII.....	101,3	101,7	100,1	100,9	101,1	102,2	103,1	99,3	102,8
2012	I–III.....	101,6	103,5	101,0	94,6	101,8	99,6	102,9	101,2	100,2

TABL.19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH

RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012		
	czerwiec	marzec	czerwiec	
	June	March	June	
	w zł	in zł	A	
Ryż - za 1 kg	3,73	3,81	3,95	105,9
<i>Rice - per kg</i>				
Bułka pszenna - za 50 g	0,36	0,36	0,35	97,2
<i>Wheat roll - per 50 g</i>				
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg	2,48	2,45	2,52	101,6
<i>Wheat-rye bread - per 0.5 kg</i>				
Mąka pszenna „Poznańska” - za 1 kg	2,34	2,35	2,38	101,7
<i>Wheat flour "Poznańska" - per kg</i>				
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg	1,89	2,05	1,99	105,3
<i>Pearl-barley groats - per 0,5 kg</i>				
Mięso - za 1 kg:				
<i>Meat - per kg:</i>				
wołowe: z kością (rostbef)	20,85	24,08	24,52	117,6
<i>beef: bone-in (roast beef)</i>				
bez kości (z udźca)	28,79	31,94	31,67	110,0
<i>boneless (gammon)</i>				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	14,29	14,99	15,55	108,8
<i>pork, bone-in (centre loin)</i>				
Kurczęta patroszone - za 1 kg	6,80	7,21	7,90	116,2
<i>Disembowelled chicken - per kg</i>				
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg	21,42	22,16	22,55	105,3
<i>Pork ham, boiled - per kg</i>				
Kiełbasa - za 1 kg:				
<i>Sausage - per kg:</i>				
„Myśliwska”	25,72	28,17	28,19	109,6
„Toruńska”	13,89	14,15	13,56	97,6
Filety z morskiczka mrożone - za 1 kg	17,36	19,10	19,17	110,4
<i>Fillets of hake, frozen - per kg</i>				
Karp świeży - za 1 kg	.	15,75	.	.
<i>Fresh carp - per kg</i>				
Mleko krowie spożywcze - za 1 l:				
<i>Cows' milk - per l:</i>				
o zawartości tłuszczu 3,2%-3,5%, sterylizowane	2,65	2,84	2,86	107,9
<i>fat content 3,2-3,5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszczu 2,0%-2,5%, pasteryzowane ^a	2,23	2,41	2,42	108,5
<i>fat content 2,0-2,5%, sterilized ^a</i>				
Ser - za 1 kg:				
<i>Cheese - per kg:</i>				
twarogowy półtłusty	14,03	13,90	14,19	101,1
<i>semi-fat cottage cheese</i>				
dojrzewający „Gouda”	18,03	20,36	19,94	110,6
<i>ripening "Gouda" cheese</i>				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 200 ml	1,72	1,72	1,99	115,7
<i>Sour cream, fat content 18% - per 200 ml</i>				
Jaja kurze świeże - za 1 szt	0,40	0,68	0,63	157,5
<i>Hen eggs, fresh - per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82%-83% - za 200 g ^b	4,68	4,71	4,24	90,6
<i>Fresh butter, fat content 82%-83% - per 200 g ^b</i>				

a W 2011 - okres trwałości do 7 dni. b W 2011 o zawartości tłuszczu 82%-82,5%.

a In 2011 - product's lifetime not longer than 7 days. b Fat content 82%-82,5%.

TABL.19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)

RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł		in zł	A
Margaryna - za 400 g	4,24	4,22	4,21	99,3
<i>Margarine - per 400 g</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l	6,70	6,91	7,00	104,5
<i>Rape-oil, domestic production - per l</i>				
Cytryny - za 1 kg	5,55	4,74	6,49	116,9
<i>Lemons - per kg</i>				
Marchew - za 1 kg.....	2,85	1,98	3,72	130,5
<i>Carrots - per kg</i>				
Cebula - za 1 kg.....	2,75	1,38	1,94	70,5
<i>Onions - per kg</i>				
Ziemniaki - za 1 kg.....	2,11	0,76	0,74	35,1
<i>Potatoes - per kg</i>				
Cukier biały kryształ - za 1 kg	4,19	3,82	3,90	93,1
<i>White sugar, crystallized - per kg</i>				
Czekolada mleczna - za 100 g	3,28	3,29	3,42	104,3
<i>Milk chocolate - per 100 g</i>				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic”- za 250 g	6,86	7,68	8,06	117,5
<i>Natural coffee "Tchibo Family Classic", ground - per 250 g</i>				
Herbata „Madras” - za 100 g	3,29	3,08	3,37	102,4
<i>Tea "Madras" - per 100 g</i>				
Sok jabłkowy - za 1 l	3,78	3,60	3,80	100,5
<i>Apple juice - per l</i>				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane - za 0,5 l	2,88	2,94	2,92	101,4
<i>Beer, full light, 12,5% of extract, bottled - per 0,5 l</i>				
Papierosy „Mars” - za 20 szt	10,22	11,23	11,28	110,4
<i>Cigarettes "Mars" - per 20 pcs</i>				
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowełny - za 1 kpl	444,45	514,06	499,21	112,3
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set</i>				
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu jeans	53,90	66,28	60,89	113,0
<i>Trousers (aged 6-11), jeans type</i>				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw	88,09	82,90	83,90	95,2
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw	17,70	19,23	20,37	115,1
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie ^a	3,99	7,00	6,87	172,2
<i>Women's tights thin, plain^a</i>				
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego - za 1 kpl	29,98	30,42	32,18	107,3
<i>Men's suit dry-cleaning - per set</i>				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole - per pair:</i>				
męskie	143,46	163,31	158,07	110,2
<i>men's</i>				
damskie	159,26	172,19	165,81	104,1
<i>women's</i>				

a W 2011 r. - z elastylu lub poliamidu.

a In 2011 - elastil or polyamide.

TABL.19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)

RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł			A
Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę <i>Resoling men's shoes - per pair</i>	36,13	36,69	36,69	101,5
Bateria zlewozmywakowa <i>Sink fixture</i>	117,54	124,58	126,46	107,6
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m ³ <i>Cold water by municipal water-system - per 1 m³</i>	4,47	4,57	4,62	103,4
Wywóz śmieci - za pojemnik <i>Refuse collection - per waste container</i>	28,18	28,54	29,23	103,7
Węgiel kamienny - za 1 t <i>Hard coal - per t</i>	659,95	717,14	712,86	108,0
Ciepła woda - za 1 m ³ <i>Hot water - per m³</i>	15,98	17,04	17,28	108,1
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm - za 1m <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide - per m</i>	23,76	24,63	24,47	103,0
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>	17,06	17,40	17,04	99,9
Mikser elektryczny..... <i>Food mixer, electric</i>	149,66	147,12	154,62	103,3
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l..... <i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>	350,76	355,49	356,44	101,6
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany..... <i>Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated</i>	12,40	12,44	12,84	103,5
Proszek do prania - za 400 g <i>Washing powder - per 400 g</i>	4,61	4,53	4,56	98,9
Wizyta u lekarza specjalisty <i>Consultation with a specialist physician</i>	71,00	79,00	77,67	109,4
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa - za 1 l <i>Unleaded 95 octane motor petrol - per l</i>	5,13	5,75	5,78	112,7
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim <i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>	2,58	2,73	2,91	112,8
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km <i>Taxi daily fare - for 5 km distance</i>	16,82	16,37	15,96	94,9
Odtwarzacz DVD <i>DVD player</i>	193,47	181,21	181,67	93,9
Bilet normalny do kina <i>Regular cinema ticket</i>	16,93	18,00	18,13	107,1
Gazeta – dziennik lokalny <i>Local daily newspaper</i>	1,86	1,91	1,97	105,9
Strzyżenie włosów męskich <i>Men's hair-cutting</i>	15,88	16,06	15,94	100,4
Mydło toaletowe - za 100 g <i>Toilet soap - per 100 g</i>	2,04	2,02	2,12	103,9
Pasta do zębów - za 100 ml ^a <i>Tooth-paste - per 100 ml ^a</i>	8,14	7,40	7,23	.

a W 2011 r. - za 125 ml.

a In 2011 - per 125 ml.

TABL. 20. **PRZECIĘTNE CENY SKUPU ^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
AVERAGE PROCUREMENT PRICES ^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Patatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
		pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (exluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
		w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2010	I–XII.....	59,95	41,72	80,37	4,45	3,78	3,22	102,29
	A	128,2	126,2	160,6	100,0	86,5	94,1	112,8
2011	I–VI.....	92,06	78,71	117,63	4,87*	4,13*	3,59*	114,68*
	I–IX.....	80,50	78,82	56,62	5,04	4,32	3,69	114,09
	I–XII.....	77,82	77,93	44,40	5,23	4,50	3,72	115,66
	A	129,8	186,8	55,2	117,4	118,8	115,8	113,1
2012	I–III.....	76,70	85,64	.	6,66	4,94	3,62	120,40
	I–VI.....	81,69	91,62	39,17	6,53	5,01	3,77	118,53
	A	91,5	118,5	30,6	123,6	122,8	106,2	104,3
2011	IV.....	89,03	78,61	130,70	5,45	4,44	4,00	115,40
	V.....	93,44	78,76	138,52	5,15	3,74	3,37	114,20
	VI.....	94,18	85,53	112,73	5,25	4,58	3,40	113,16
	VII.....	87,71	80,53	44,33	5,48	4,80	3,78	113,47
	VIII.....	69,01	77,00	35,29	5,82	4,74	4,01	112,98
	IX.....	69,71	80,41	26,79	6,17	4,99	4,17	112,53
	X.....	69,96	78,58	25,45	6,20	5,08	3,86	114,18
	XI.....	69,17	77,84	28,92	6,37	5,15	3,67	117,72
	XII.....	70,41	84,35	29,55	6,42	5,34	3,46	121,15
2012	I.....	74,55	82,00	.	6,90	4,90	3,31	120,52
	II.....	76,92	86,82	.	6,68	5,02	3,87	120,34
	III.....	77,67	85,20	.	6,48	4,90	3,77	120,35
	IV.....	85,32	83,45	36,18	6,28	4,97	3,70	119,12
	V.....	89,64	97,02	32,12	6,45	5,09	3,94	117,09
	VI.....	86,20	93,93	59,49	6,48	5,20	4,15	114,26
	A	91,5	109,8	52,8	123,4	113,6	121,8	101,0
	B	96,2	96,8	185,2	100,5	102,2	105,2	97,6

a Ceny bieżące bez VAT.

a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH ^aAVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki jadalne ^b Edible patatoes ^b	Prosię na chów w zł za 1 szt Piglet in zł per head
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		
		w zł za 1 dt in zł per dt					
2010	I–XII.....	72,02	61,01	64,90	60,85	111,45	166,27
2011	I–XII.....	99,91	89,16	94,06	86,39	126,86	155,35
	A	138,7	146,1	144,9	142,0	113,8	93,4
2011	IV.....	102,84	89,58	98,21	91,89	181,34	157,50
	V.....	108,72	95,91	105,26	93,02	182,45	153,08
	VI.....	106,19	92,05	97,36	89,50	178,80	151,54
	VII.....	112,11	95,88	105,15	92,77	97,62	165,91
	VIII.....	103,68	90,48	95,31	90,43	76,67	159,00
	IX.....	93,56	87,31	87,13	83,85	64,06	165,91
	X.....	93,30	88,33	86,84	80,05	62,58	155,00
	XI.....	90,49	85,24	83,33	79,61	64,42	174,55
	XII.....	93,25	90,00	85,94	80,97	60,35	181,11
2012	I.....	91,16	84,76	85,83	82,05	60,93	195,71
	II.....	94,46	92,38	90,00	81,25	61,55	.
	III.....	93,22	90,00	88,92	80,63	63,38	214,00
	IV.....	94,56	90,56	90,69	80,39	58,53	227,27
	V.....	98,68	92,78	92,89	83,20	59,58	224,55
	VI.....	99,47	92,89	93,64	83,06	65,25	234,00
	A	93,7	100,9	96,2	92,8	36,5	154,4
	B	100,8	100,1	100,8	99,8	109,5	104,2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. ^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.^a See methodological notes item 19. ^b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych ^a do cen skupu pszenicy Marketplace prices ^a to procurement prices of wheat
		1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley	1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego 1 of cows' milk	
		na targowiskach ^a on marketplaces ^a	w skupie in procurement	na targowiskach ^a on marketplaces ^a		w skupie in procurement		
2010	I–XII.....	6,20	9,07	5,83	3,39	4,71	3,70	1,20
2011	I–XII.....	5,04	5,77	4,78	3,54	10,12	3,89	1,28
2011	IV.....	4,96	5,65	4,52	2,45	3,40	3,85	1,16
	V.....	3,90	4,75	3,55	2,05	2,70	3,27	1,16
	VI.....	4,97	5,35	4,70	2,56	4,06	4,04	1,13
	VII.....	5,01	5,96	4,57	4,92	10,83	4,23	1,28
	VIII.....	5,24	6,16	4,98	6,19	13,44	4,20	1,50
	IX.....	5,71	6,20	5,72	7,78	18,61	4,43	1,34
	X.....	5,75	6,47	5,85	8,12	19,96	4,45	1,33
	XI.....	6,04	6,62	6,18	8,00	17,81	4,38	1,31
	XII.....	5,94	6,33	6,22	8,85	18,08	4,41	1,32
2012	I.....	5,78	5,98	5,71	8,04	.	4,07	1,22
	II.....	5,44	5,79	5,58	8,16	.	4,17	1,23
	III.....	5,45	5,75	5,51	7,73	.	4,07	1,20
	IV.....	5,49	5,96	5,48	8,49	13,74	4,17	1,11
	V.....	5,48	5,24	5,48	8,54	15,84	4,35	1,10
	VI.....	5,60	5,53	5,55	7,97	8,74	4,55	1,15

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

^a See methodological notes item 19.

INWESTYCJE

INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^aINVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
		Ogółem Grand total				
			na środki trwałe or fixed assets	budynki i budowle buldings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, equipment and tools	środki transportu transport equipment
		w tysiącach złotych in thousand złoty				
2010	I–XII.....	9872702	9863978	3860197	5279382	672109
	A	86,2	86,2	95,3	77,9	132,5
2011	I–VI.....	4876240	4871496	1505064	3058878	293119
	I–IX.....	8252184	8246411	2543303	5173304	502597
	I–XII.....	13248008	13239113	4200697	8028046	943711
	A	134,2	134,2	108,8	152,1	140,4
2012	I–III.....	2656691	2653585	899214	1602954	133436
	I–VI.....	6141251	6134876	2118965	3686508	296119
	A	125,9	125,9	140,8	120,5	101,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.^a See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a (dok.)INVESTMENT OUTLAYS ^a (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem (dok.) Of grand total (cont.)							
		przemysł ^b industry ^b					budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage
		razem total	górnictwo wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe construction	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
w tysiącach złotych in thousand zloty									
2010	I–XII.....	8230957	2045034	3834428	1011410	1340085	339800	551830	287971
	A	86,0	83,5	81,4	72,6	131,7	81,4	76,3	119,5
2011	I–VI.....	4169432	1031105	2381211	557137	199979	168834	237858	128382
	I–IX.....	7080630	1877760	3792050	1038706	372114	256494	347961	248517
	I–XII.....	11347139	3004064	5866323	1788659	688093	384380	589441	399574
	A	137,9	146,9	153,0	176,8	51,3	113,1	106,8	138,8
2012	I–III.....	2288666	848292	901612	426460	112302	69546	113079	64166
	I–VI.....	5253157	1926026	1979830	1062368	284933	184388	223540	173460
	A	126,0	186,8	83,1	190,7	142,5	109,2	94,0	135,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 11.**a** See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** See general notes item 11.

TABL. 24. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings which constru- ction was started	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed							
		Mieszkania, na realizację których wydano pozwo- lenia Dwellings for which permits have been granted	budownictwo indywi- dualne private constru- ction	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spół- dzielnie mieszka- niowe housing coope- ratives						powie- rzchnia użytkowa w tys. m ² usable floor area in thous. m ²	budownictwo indywi- dualne private construction	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spół- dzielnie mieszka- niowe housing coope- ratives
							miesz- kania dwellings	budownictwo indywi- dualne private constru- ction	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spół- dzielnie mieszka- niowe housing coope- ratives				
2010	I–XII	14114	9246	4414	192	11932	10202	7202	2453	75	1296,3	1079,5	190,6	6,3
	A	107,2	99,9	158,5	369,2	111,1	95,9	106,0	95,1	42,1	101,3	107,2	92,2	52,0
2011	I–IV	4578	3239	1166	–	3348	2676	2288	232	–	369,3	340,2	20,8	–
	I–V	6356	4345	1828	–	4617	3551	2851	489	–	475,0	425,7	39,5	–
	I–VI	7551	5401	1966	1	5781	4172	3367	590	4	559,0	502,7	46,1	0,5
	I–VII	9282	6275	2821	3	6840	4780	3911	642	4	642,0	581,0	50,5	0,5
	I–VIII	10404	7085	3120	3	7868	5789	4559	878	4	748,8	664,2	67,7	0,5
	I–IX	11602	7836	3501	5	9018	6693	5099	1064	4	848,3	741,6	80,8	0,5
	I–X	12625	8491	3863	7	10139	7303	5683	1088	4	936,3	827,8	82,5	0,5
	I–XI	13222	8977	3954	7	11389	8276	6330	1414	4	1052,2	922,2	104,0	0,5
	I–XII	13841	9506	4035	7	11748	9500	7104	1796	13	1191,8	1032,2	129,9	1,1
	A	98,1	102,8	91,4	3,6	98,5	93,1	98,6	73,2	17,3	91,9	95,6	68,2	16,8
2012	I	512	449	62	1	382	795*	596*	92*	–	99,8*	83,8*	9,5*	–
	I–II	1365	1046	260	1	789	1779*	1119*	505*	–	212,3*	164,7*	38,6*	–
	I–III	2594	1855	638	2	2418	2465*	1744*	566*	–	305,9*	253,0*	43,9*	–
	I–IV.....	3735	2719	882	32	3756	3082	2287	640	–	392,0	332,4	50,6	–
	I–V.....	5177	3658	1362	33	4976	3689	2791	743	–	473,8	406,5	58,3	–
	I–VI.....	6593	4411	1960	33	5932	4343	3347	804	–	560,6	484,2	64,7	–
	A	87,3	81,7	99,7	3300	102,6	104,1	99,4	136,3	x	100,3	96,3	140,5	x

ROLNICTWO
AGRICULTURE

TABL. 25. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	lochy sows	prośne in farrow
w tysiącach sztuk in thousand heads											
Ogółem Total											
2010	XII ^c	121,2	50,2	71,0	323,0	94,8	79,5	118,9	29,8	29,0	18,1
2011	III	.	.	.	315,1	101,0	74,2	111,9	28,0	27,0	15,7
	VI ^b	119,9	51,5	68,4	294,0	85,3	75,2	107,0	26,5	25,6	15,3
	XII ^c	106,7	45,4	61,4	287,4	85,4	69,9	106,6	25,5	24,6	15,7
2012	III	.	.	.	270,4	78,3	71,5	92,5	28,2	27,2	17,2
	VI ^b	121,6	51,1	70,5	.	.	.	.	.	.	.
	A	101,4	99,2	103,1	.	.	.	.	.	.	.
	B	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. b,c Dane dotyczące trzody chlewnej; b – stan w końcu lipca, c – stan w końcu listopada.
a See methodological notes item 21. b,c Data of pigs; b – end of July, c – end of November.

TABL. 25. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**^a (dok.)*LIVESTOCK*^a (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	lochy sows	prośne in farrow
w tysiącach sztuk in thousand heads											
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2010	XII ^c	114,5	47,3	67,2	268,2	83,7	64,9	94,0	25,7	24,9	16,5
2011	III	.	.	.	263,7	90,4	60,2	89,1	24,0	23,0	14,1
	VI ^b	113,4	48,5	64,9	239,1	73,6	61,0	82,0	22,5	21,7	13,6
	XII ^c	100,1	42,4	57,6	231,0	74,5	53,7	81,4	21,4	20,5	14,0
2012	III	.	.	.	216,9	64,9	57,1	70,9	24,1	23,2	15,5
	VI ^b	114,9	48,1	66,8	.	.	.	.	.	.	.
	A	101,3	99,2	102,9	.	.	.	.	.	.	.
	B	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^{b,c} Dane dotyczące trzody chlewnej; ^b – stan w końcu lipca, ^c – stan w końcu listopada.^a See methodological notes item 21. ^{b,c} Data of pigs; ^b – end of July, ^c – end of November.

TABL. 26. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH

PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a	pszenicy wheat	żyta rye	Żywiec rzeźny ^{bc} Animals for slaughter ^{bc}	wołowy (z cielęcym) ^c cattle (incl. calves) ^c	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
		w tonach in tonnes			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d - w tonach in terms of meat (including fats) ^d - in tonnes			
2010	I–XII.....	67944 ^e	55361 ^e	2966 ^e	111921	12345	38935	59873
	A	101,1	110,5	65,3	103,4	89,7	89,9	119,6
2011	I–VI.....	92880 ^f	73701 ^f	3654 ^f	60310	4995	23947	30971
	I–IX.....	46271 ^g	34698 ^g	1435 ^g	80297	6089	32301	41446
	I–XII.....	93174 ^h	73737 ^h	3805 ^h	122942	10594	47047	64545
	A	137,1	133,2	128,3	x	x	120,8	107,8
2012	I–III.....	112702 ⁱ	89057 ⁱ	3973 ⁱ	21791	1051	6888	13755
	I–VI.....	129555 ^j	101825 ^j	4592 ^j	42502	2220	13563	26565
	A	139,5	138,2	125,7	93,9	83,7	73,8	110,6
2011	IV.....	2139	1562	82	6878	428	2991	3426
	V.....	2803	2263	22	8068	572	3509	3958
	VI.....	2274	1632	65	7037	349	2818	3850
	VII.....	4507	1509	35	5924	347	2562	2995
	VIII.....	27618	22602	613	7118	362	3006	3733
	IX.....	14145	10587	788	6945	385	2786	3747
	X.....	8102	6354	184	7662	446	3004	4182
	XI.....	6444	4920	232	7332	486	3129	3688
	XII.....	4751	3808	69	7819	410	2790	4600
	A	109,5	112,7	63,3	x	x	116,8	116,0
2012	I.....	4746	3716	5	7649	301	2089	5220
	II.....	5607	4331	55	6287	291	2117	3849
	III.....	9175	7274	108	7855	458	2682	4685
	IV.....	4319	3264	160	6878	356	2288	4205
	V.....	8640	6324	404	7566	411	2406	4729
	VI.....	3893	3180	56	6267	402	1981	3877
	A	171,2	194,9	86,3	89,1	115,4	70,3	100,7
	B	45,1	50,3	13,9	82,8	97,8	82,3	82,0

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. **b** Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. **c** Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. **d** W wadze poubojowej ciepłej. **e** Okres VII–XII 2010 r. **f** Okres VII 2010 r.–VI 2011 r. **g** Okres VII–IX 2011 r. **h** Okres VII–XII 2011 r. **i** Okres VII 2011 r.–III 2012 r. **j** Okres VII 2011 r.–VI 2012 r.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 9.3.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. **b** Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. **c** Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. **d** In post-slaughter warm weight. **e** The period of VII–XII 2010. **f** The period of VII 2010–VI 2011. **g** The period of VII–IX 2011. **h** The period of VII–XII 2011. **i** The period of VII 2011–III 2012. **j** The period of VII 2011–VI 2012.

N o t e. See general notes item 9.3.

TABL. 26. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)

PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Żywiec rzeźny ^a <i>Animals for slaughter ^a</i>				Mleko krowie w tys. l Cow milk in thous. l
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
		w wadze żywej - w tonach in live weight - in tonnes				
2010	I–XII.....	160404	23504	49916	85533	179312
	A	103,3	89,3	89,9	119,6	95,7
2011	I–VI.....	85494	9811	30701	44243	89159
	I–IX.....	113437	11967	41412	59207	137067
	I–XII.....	174742	20820	60317	92205	181400
	A	108,9	88,6	120,8	107,8	101,2
2012	I–III.....	30725	2071	8831	19650	47652
	I–VI.....	59988	4378	17389	37951	99024
	A	94,5	83,8	73,8	110,6	110,8
2011	IV.....	9631	844	3834	4895	14943
	V.....	11331	1125	4499	5655	16145
	VI.....	9836	687	3613	5500	15523
	VII.....	8282	683	3285	4278	16221
	VIII.....	9930	714	3854	5333	16273
	IX.....	9731	759	3572	5353	15414
	X.....	10758	880	3851	5975	15523
	XI.....	10289	958	4012	5268	14516
	XII.....	10991	809	3577	6572	15524
	A	116,7	131,1	116,8	116,0	112,2
2012	I.....	10798	594	2678	7458	16088
	II.....	8839	574	2714	5499	15085
	III.....	11088	903	3439	6693	16479
	IV.....	9694	703	2934	6007	16381
	V.....	10685	811	3085	6756	17830
	VI.....	8884	793	2540	5539	17161
	A	90,3	115,5	70,3	100,7	110,6
	B	83,1	97,8	82,3	82,0	96,2

a Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

a Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO
INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU**^a

SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem <i>Grand total</i>	Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	wydobywanie węgla kamien- nego i węgla brunatnego (lignitu) <i>mining of coal and lignite</i>	Przet- wórstwo przemys- łowe <i>Manu- facturing</i>	produkcja artykułów spożyw- czych <i>manu- facture of food products</i>	produkcja koks i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>facture of coke and refined petroleum products</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manu- facture of rubber and plastic products</i>
		w milionach złotych in million złoty						
2010	I-XII.....	175963,6	22565,1	21889,8	135922,1	10692,6	4634,8	7572,0
	A	113,0	102,7	102,0	114,5	107,2	128,9	110,2
2011	I-IV.....	64974,6	8867,2	8614,3	49880,2	3797,8	1883,1	2371,9
	I-V.....	82078,0	11271,8	10941,8	63236,0	4792,8	2403,0	3057,0
	I-VI.....	99890,3	13679,7	13269,4	77121,0	5787,8	2909,1	3745,9
	I-VII.....	116229,5	15934,6	15439,5	89845,9	6745,3	3341,1	4352,4
	I-VIII.....	131124,2	18222,7	17643,2	101146,5	7863,9	3804,3	4925,7
	I-IX.....	149793,7	20485,3	19821,6	115739,3	9028,0	4354,0	5649,3
	I-X.....	166734,3	22656,5	21897,9	129115,5	10096,3	4705,5	6329,7
	I-XI.....	184101,2	24815,5	23967,4	142731,5	11198,1	5076,2	7013,0
	I-XII.....	200758,1	27022,0	26091,0	155456,2	12401,1	5404,1	7625,3
	A	106,2	102,9	101,7	107,1	108,5	93,2	95,3
2012	I-II.....	32661,4	4130,0	3988,2	25244,6	1938,6	651,6	1248,8
	I-III.....	50115,5	6328,2	6106,1	38827,4	3044,1	1011,1	1990,3
	I-IV.....	66115,6	8196,9	7870,9	51556,4	4097,6	1380,0	2691,4
	I-V.....	82700,9	10301,4	9856,9	64619,2	5163,5	1814,5	3433,5
	I-VI.....	99517,2	12333,2	11785,9	78032,4	6183,6	2169,6	4175,9
	A	96,7	88,7	86,6	97,5	102,0	80,8	108,2
2011	IV.....	16462,7	2250,1	2177,9	12818,8	1020,5	490,8	625,0
	V.....	17060,1	2405,8	2329,0	13302,9	1003,7	520,1	678,3
	VI.....	17725,1	2413,4	2332,6	13800,9	977,8	506,1	684,4
	VII.....	16340,2	2249,6	2167,1	12723,6	969,4	457,4	613,2
	VIII.....	14783,6	2289,1	2206,6	11178,3	1065,4	463,0	581,8
	IX.....	18202,3	2265,4	2178,4	14362,0	1095,9	485,6	725,5
	X.....	17075,9	2165,9	2075,2	13517,4	1124,0	351,8	680,1
	XI.....	17233,3	2157,1	2069,3	13530,2	1130,2	370,0	679,3
	XII.....	16456,0	2203,7	2122,1	12569,5	1136,1	327,9	588,6
	A	102,4	101,9	100,1	104,1	107,0	85,7	99,7
2012	I.....	16039,4	2045,1	1970,0	12399,9	959,3	284,4	640,8
	II.....	16562,5	2090,2	2023,9	12770,5	974,1	367,0	613,0
	III.....	17453,6	2198,3	2118,0	13617,6	1115,1	359,0	737,1
	IV.....	15885,5	1860,2	1766,6	12661,5	1007,9	369,2	696,3
	V.....	16430,7	2103,8	1986,6	12992,5	1071,0	433,4	739,4
	VI.....	16618,1	2032,9	1930,3	13233,3	1026,6	355,0	736,7
	A	91,8	90,6	88,8	92,5	100,9	84,9	105,2
	B	101,5	96,5	97,4	102,0	95,5	83,7	99,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		produkcja wyrobów z pozos- tałych mine- ralnych surowców nieme- talicznych manu- facture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manu- facture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manu- facture of metal products ^Δ	produkcja urządzeń elektry- cznych manu- facture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manu- facture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja samochod- owych, przyczep ^Δ i naczep ^Δ manu- facture of motor vehicles, trailers and semi- trailers	Wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja ^Δ Water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities
		w milionach złotych in million złoty							
2010	I–XII.....	5808,9	22556,6	11964,2	4993,2	5467,8	44819,8	12589,7	4886,8
	A	126,4	130,2	114,8	114,0	71,7	121,9	110,9	104,5
2011	I–IV.....	1948,5	9144,5	4389,9	1860,5	1273,7	17869,8	4464,7	1762,5
	I–V.....	2543,9	11573,7	5613,4	2361,1	1684,5	22310,8	5347,7	2222,5
	I–VI.....	3125,7	14145,5	7059,7	2880,3	2077,3	26813,4	6383,5	2706,1
	I–VII.....	3675,2	16494,6	8433,9	3416,7	2476,9	30833,1	7272,4	3176,6
	I–VIII.....	4259,5	18972,7	9751,5	3948,3	2787,4	33214,4	8116,4	3638,7
	I–IX.....	4947,4	21611,9	11214,6	4548,4	3274,2	37808,9	9473,2	4095,8
	I–X.....	5352,8	24170,1	12687,0	5161,2	3730,1	42027,1	10416,3	4546,0
	I–XI.....	5974,5	26686,1	14117,8	5735,2	4162,7	46275,3	11565,1	4989,0
	I–XII.....	6487,1	28729,6	15501,1	6287,0	4759,6	49987,2	12855,8	5424,1
	A	108,7	104,9	125,5	125,8	84,8	108,8	98,8	103,8
2012	I–II.....	996,9	4908,3	2619,6	1095,3	745,7	8293,7	2431,5	855,3
	I–III.....	1550,9	7469,3	4005,9	1709,0	1216,9	12464,2	3652,9	1307,0
	I–IV.....	2099,2	9732,4	5343,2	2229,8	1742,3	16066,5	4636,7	1725,6
	I–V.....	2683,7	12204,9	6686,1	2809,8	2211,3	19653,8	5622,2	2158,0
	I–VI.....	3277,3	14837,2	8110,2	3348,7	2683,0	23462,7	6555,9	2595,7
	A	102,8	101,2	111,8	112,8	123,0	82,1	97,3	93,5
2011	IV.....	521,8	2394,0	1095,4	455,1	299,8	4455,8	943,7	450,1
	V.....	586,5	2444,2	1220,9	470,0	395,2	4442,8	890,4	461,1
	VI.....	590,2	2558,7	1456,6	518,6	371,0	4502,0	1024,9	485,9
	VII.....	559,9	2300,6	1323,3	526,3	353,4	4116,0	896,1	470,7
	VIII.....	580,0	2445,7	1297,0	519,5	334,1	2372,7	868,9	447,3
	IX.....	697,0	2597,6	1470,3	610,8	449,0	4555,3	1123,8	451,0
	X.....	629,4	2561,4	1391,0	604,3	373,5	4252,6	960,6	432,0
	XI.....	595,9	2451,1	1419,8	551,3	411,2	4271,9	1107,5	438,6
	XII.....	497,0	2128,2	1296,0	553,9	577,3	3711,9	1247,8	435,1
	A	118,9	103,1	130,0	102,9	83,1	102,2	87,3	97,4
2012	I.....	526,5	2537,9	1241,2	534,2	345,9	4035,0	1154,4	440,0
	II.....	470,7	2345,1	1358,4	565,4	388,7	4247,1	1269,3	432,4
	III.....	555,1	2558,2	1378,6	614,1	460,1	4168,3	1189,8	448,0
	IV.....	545,9	2270,3	1312,6	536,0	490,3	3644,5	925,5	438,2
	V.....	585,4	2459,4	1333,8	567,9	443,2	3584,8	904,0	430,4
	VI.....	593,8	2629,9	1347,0	556,4	421,6	3790,0	915,9	436,0
	A	98,5	99,4	89,2	104,7	109,1	79,1	84,8	88,2
	B	102,6	108,3	100,8	98,0	96,0	105,2	101,1	101,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 28. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU/PRODPOL

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU/PRODPOL

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Węgiel kamienny ^a Hard coal ^a	Gaz ziemny ^b Natural gas ^b	Mięso wołowe i cielęce świeże lub chłodzone Beef and veal fresh or chilled	Mięso wieprzowe świeże lub chłodzone Pork fresh or chilled	Ptactwo gatunku Gallus Domesticus (kura domowa) świeże lub schłodzone Fresh or chilled fowls of the species gallus domesticus	Wędliny i kiełbasy ^c Cured meat products ^c
		w tysiącach ton in thous. tonnes	w dam ³ in dam ³	w tonach in tonnes			
2010	I–XII.....	70772,5	263357	11055	97748	24589	88245
	A	97,4	94,3	92,7	123,9	116,7	104,4
2011	I–IV.....	23335,5	96803	3339	26765	13364	31766
	I–V.....	29297,4	119759	4256	32954	16326	40219
	I–VI.....	35291,6	141804	5045	39582	19112	49032
	I–VII.....	41125,1	165414	5881	46385	21507	56633
	I–VIII.....	46941,0	188497	6650	53539	24162	65733
	I–IX.....	52774,2	210821	7423	60837	26465	74749
	I–X.....	58380,6	234030	8216	67648	28520	83316
	I–XI.....	64043,2	256449	8933	74554	29681	92411
	I–XII.....	70374,6	281918	9691	81838	31066	100344
	A	99,4	107,0	87,7	83,7	126,3	113,7
2012	I–II.....	11873,5	45891	1286	12667	4247	15741
	I–III.....	17801,5	70418	1948	19287	6033	24172
	I–IV.....	23335,0	95357	2615	25832	7552	32567
	I–V.....	29119,8	120496	3263	32234	11539	41069
	I–VI.....	34739,3	144723	3851	38650	14094	49682
	A	98,4	102,1	76,3	97,6	73,7	101,3
2011	IV.....	5661,7	24030	868	7096	3000	8772
	V.....	5961,9	22956	917	6189	2962	8453
	VI.....	5994,2	22045	789	6628	2786	8813
	VII.....	5833,5	23610	836	6803	2395	7601
	VIII.....	5815,9	23083	769	7154	2655	9100
	IX.....	5833,2	22324	773	7298	2303	9016
	X.....	5606,5	23209	793	6811	2055	8567
	XI.....	5662,6	22419	717	6906	1161	9095
	XII.....	6331,4	25469	758	7284	1385	7933
	A	102,5	103,0	76,1	79,9	49,5	106,9
2012	I.....	5956,1	24086	631	6507	2108	8327
	II.....	5917,5	21805	655	6160	2139	7383
	III.....	5928,0	24527	662	6620	1786	8431
	IV.....	5533,5	24939	667	6545	1519	8395
	V.....	5743,9	25139	648	6402	2528	8502
	VI.....	5619,5	24227	588	6416	2555	8613
	A	93,7	109,9	74,5	96,8	91,7	97,7
	B	97,8	96,4	90,7	100,2	101,1	101,3

a Z wyłączeniem brykietów i podobnych paliw stałych. b W stanie ciekłym lub gazowym. c Bez drobiowych.

a Including coal briquettes and similar solid fuels. b In liquid or gas state. c Excluding poultry.

TABL. 28. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU/PRODPOL (cd.)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU/PRODPOL (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Śmietana ^a Cream ^a	Ser świeży niedojrzący i twaróg ^Δ Unripened fresh cheese and curd ^Δ	Pieczywo świeże Bakery products	Tarcica iglasta Coniferous sawnwood	Papier i tektura Paper and paperboard	Koks i półkoks z węgla, lignitu lub torfu, węgiel retortowy Coke and semi- coke from coal, lignite or peat
		w hl in hl	w tonach in tonnes		w metrach ³ in m ³	w tonach in tonnes	
2010	I-XII	148606	19378	66695	27435	105749	4435263
	A	119,1	115,4	108,5	162,8	92,9	146,6
2011	I-IV	48027*	5880	22087	5494	35561	2839953
	I-V	61620*	7278	27614	6388	44976	3601245
	I-VI	77803*	8521	33058	7662	54045	4337154
	I-VII	91501*	9557	38454	9105	63951	5066006
	I-VIII	105822*	10693	43890	10261	73104	5761453
	I-IX	118809*	11773	49428	11288	82992	6401810
	I-X	131996*	12994	55100	12133	93685	7009327
	I-XI	144502*	14204	62466	12885	103614	7570525
	I-XII	156716*	15433	68378	13776	112695	8156989
	A	105,5*	79,6	102,5	50,2	106,6	183,9
2012	I-II	13966	1874	12210	1516	16957	1223772
	I-III	21065	3071	18714	2714	27161	1872497
	I-IV	27674	3932	25074	3480	36115	2497809
	I-V	35556	4890	28464	5107	44627	3149243
	I-VI	43150	5874	34704	6298	52997	3788973
	A	55,5	68,9	105,0	82,2	98,1	87,4
2011	IV	13366*	1555	5665	1635	8737	695727
	V	13593*	1398	5527	894	9415	761292
	VI	16183*	1243	5444	1274	9069	735909
	VII	13699*	1036	5380	1443	9906	728852
	VIII	14321*	1136	5436	1156	9153	695447
	IX	12987*	1080	5538	1027	9888	640357
	X	13187*	1221	5672	845	10693	607517
	XI	12506*	1210	5642	752	9929	561198
	XII	12214*	1229	5914	890	9081	586464
	A	102,5*	71,7	89,6	39,3	99,1	178,1
2012	I	6279	924	5373	929	8463	623900
	II	7687	950	6108	587	8494	599872
	III	7099	1197	6499	1198	10202	648725
	IV	6609	861	6330	766	8954	625312
	V	7882	958	5812	1627	8512	651434
	VI	7594	984	5883	1191	8371	639730
	A	46,9	79,2	108,1	93,5	92,3	86,9
	B	96,3	102,7	101,2	73,2	98,3	98,2

a O zawartości tłuszczu większej niż 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona (łącznie ze śmietaną przerzutową do dalszej produkcji).

a Of fat content not more than 6%, not thickened and unsweetened including cream for further processing.

TABL. 28. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU/PRODPOL (dok.)***PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU/PRODPOL (cont.)*

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Tworzywa sztuczne ^a Plastics ^a	Farby, lakiery ^Δ Paints, lacquers ^Δ	Drzwi i okna z tworzyw sztucznych ^b Plastic doors and windows ^b	Masa betonowa prefabrykowana ^c Ready-mixed concrete ^c
		w tonach in tonnes			
2010	I–XII.....	48548	64893	39762	1087864
	A	99,5	96,6	116,5	88,3
2011	I–IV.....	18795*	22468	11873	358146
	I–V.....	23805*	31244	15850	483371
	I–VI.....	28509*	39444	20095	613817
	I–VII.....	32698*	52310	24962	733324
	I–VIII.....	37137*	55972	30336	873443
	I–IX.....	41899*	63406	36320	1022219
	I–X.....	46466*	69087	42137	1132455
	I–XI.....	50667*	74264	46954	1244306
	I–XII.....	53487*	78770	49864	1335434
	A	110,2*	121,4	125,4	122,8
2012	I–II.....	9062	7414	4524	68267
	I–III.....	14852	14354	8008	145510
	I–IV.....	20563	21244	12132	235547
	I–V.....	26246	28118	16625	352963
	I–VI.....	31603	34621	21437	451711
	A	110,9	87,8	106,7	73,6
2011	IV.....	4385*	8303	4193	117078
	V.....	5125*	8776	3977	125225
	VI.....	4704*	8200	4245	130446
	VII.....	4043*	12506	4867	119507
	VIII.....	4439*	8662	5374	140119
	IX.....	4762*	8855	5984	148776
	X.....	4567*	5681	5817	123507
	XI.....	4200*	4925	4817	111851
	XII.....	2820*	4506	2910	91128
	A	128,6*	191,3	129,0	163,5
2012	I.....	4755	3632	2322	42737
	II.....	4307	3782	2202	25530
	III.....	5790	6940	3484	77243
	IV.....	5061	6891	4124	90037
	V.....	5683	6874	4493	117416
	VI.....	5357	6503	4812	98748
	A	113,9	79,3	113,4	75,7
	B	94,3	94,6	107,1	84,1

^a W formach podstawowych. ^b Łącznie z ich ościeżnicami i progami. ^c Beton gotowy do wylania.^a In basic forms. ^b Including their frames and thresholds. ^c Concrete ready for covering.

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA** ^{ab}
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION ^{ab}

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Produkcja budowlano- -montażowa ^c Construction and assembly production ^c	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
w milionach złotych in million złoty						
2010	I–XII.....	17182,9	9704,9	3335,0	3833,4	2536,5
	A	105,6	103,9	92,6	111,4	110,2
2011	I–IV.....	4409,1	2538,9	814,3	824,1	900,5
	I–V.....	5900,4	3390,0	1077,3	1164,9	1147,8
	I–VI.....	7594,5	4413,3	1402,2	1615,5	1395,6
	I–VII.....	9344,1	5470,2	1704,2	2101,9	1664,2
	I–VIII.....	10987,6	6432,8	2005,8	2488,0	1939,0
	I–IX.....	12993,9	7577,2	2404,8	2939,3	2233,1
	I–X.....	15181,5	8764,6	2809,3	3426,7	2528,6
	I–XI.....	17176,9	9865,1	3087,2	3914,5	2863,4
	I–XII.....	20133,4	11588,8	3691,1	4606,5	3291,2
	A	117,2	119,4	110,7	120,2	129,8
2012	I–II.....	2136,9	1254,5	364,8	405,0	484,6
	I–III.....	3506,9	1979,9	601,0	693,5	685,4
	I–IV.....	5195,8	2908,8	852,7	1084,1	972,0
	I–V.....	6813,8	3779,6	1119,8	1468,5	1191,3
	I–VI.....	8712,2	4813,3	1410,9	1877,2	1525,1
	A	114,7	109,1	100,6	116,2	109,3
2011	IV.....	1259,8	781,5	234,8	289,6	257,1
	V.....	1460,4	864,4	269,7	331,7	263,1
	VI.....	1679,0	1038,1	322,9	445,2	269,9
	VII.....	1484,3	934,9	282,4	393,5	259,0
	VIII.....	1625,2	990,2	313,2	389,4	287,5
	IX.....	1995,3	1125,9	384,5	426,5	314,9
	X.....	1821,6	1098,4	350,4	454,7	293,4
	XI.....	1950,4	1130,5	311,7	492,3	326,5
	XII.....	2735,9	1672,1	546,4	685,0	440,6
	A	127,7	128,6	126,7	123,9	139,4
2012	I.....	1013,6	608,0	187,1	180,8	240,2
	II.....	1135,3	653,9	176,9	215,0	262,1
	III.....	1359,3	754,8	224,9	292,4	237,5
	IV.....	1412,5	841,4	229,1	343,7	268,6
	V.....	1529,3	894,9	257,1	384,1	253,7
	VI.....	1785,2	1031,2	280,4	441,2	309,6
	A	106,3	99,3	86,8	99,1	114,7
	B	116,7	115,2	109,1	114,9	122,0

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23. c Bez podwykonawców.

a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b See methodological notes item 22 and 23. c Excluding sub-contractors.

RYNEK WEWNĘTRZNY

INTERNAL MARKET

TABL. 30. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA** ^{ab}

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	pojazdy samo- chodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecja- lizowanych sklepach other retail sale in non- specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharma-ceuticals cosmetics orthopaedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecja- lizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2010	I–XII	98,5	103,3	136,4	100,7	86,1	115,4	106,1	101,6	87,8	81,5
2011	I–IV.....	104,1	97,2	232,5	112,0	66,0	164,6	102,6	107,2	187,4	71,0
	I–V.....	104,1	97,2	246,6	114,4	63,8	118,4	106,8	109,1	190,2	71,3
	I–VI.....	103,3	96,2	232,9	114,7	66,4	119,4	101,6	111,3	187,7	70,7
	I–VII.....	106,5	94,2	219,4	115,7	64,3	104,9	104,2	112,0	185,9	83,3
	I–VIII.....	105,7	93,6	175,0	115,9	62,0	127,3	99,2	111,5	189,7	82,7
	I–IX.....	105,7	89,7	196,6	116,7	58,1	111,0	101,2	112,5	186,2	84,1
	I–X.....	108,4	87,7	238,7	115,6	58,8	123,3	101,7	117,6	190,6	90,8
	I–XI.....	105,6	86,4	144,1	115,9	59,7	126,6	94,7	122,8	194,1	92,4
2012	I–XII.....	105,0	86,3	144,3	115,6	56,7	127,2	95,1	118,4	201,1	91,3
	I–II.....	102,4	100,8	118,6	108,3	123,7	121,4	98,4	123,4	84,6	84,2
	I–III.....	101,6	93,9	117,5	107,7	121,0	124,7	94,0	115,8	86,2	90,1
	I–IV.....	100,7	87,1	115,9	105,0	120,4	125,7	92,7	112,2	89,2	97,9
	I–V.....	99,5	85,5	116,9	103,4	121,8	127,2	90,4	110,8	90,3	95,5
	I–VI.....	98,5	81,2	117,3	102,9	121,4	128,0	93,4	109,8	91,2	95,8
	IV.....	106,8	103,7	253,9	115,6	71,3	112,6	117,9	118,1	163,6	70,4
	V.....	106,0	101,5	247,8	116,3	56,3	109,8	112,6	117,2	193,1	72,6
2011	VI.....	98,6	89,9	213,0	113,3	53,5	104,3	94,0	117,5	182,2	68,6
	VII.....	101,1	88,9	193,9	113,4	58,0	95,9	99,1	119,9	178,3	74,5
	VIII.....	104,8	84,3	190,6	117,6	50,4	112,9	88,6	108,8	189,8	85,5
	IX.....	101,0	72,8	228,7	119,0	44,0	110,5	92,2	113,1	202,3	81,7
	X.....	105,8	76,2	239,9	113,3	49,8	121,4	96,9	125,3	207,3	94,8
	XI.....	108,3	75,6	286,7	117,5	45,7	129,0	101,7	123,2	229,3	95,3
	XII.....	105,1	72,6	300,7	115,3	34,7	136,7	105,3	140,7	249,6	80,1
2012	I.....	113,0	120,8	158,5	110,6	132,4	132,3	98,5	139,5	89,0	93,7
	II.....	97,7	86,5	117,3	106,5	120,8	120,4	96,9	118,4	80,8	83,5
	III.....	97,2	82,9	112,1	108,4	122,7	130,3	98,0	107,2	82,0	86,8
	IV.....	96,1	76,4	108,8	99,1	126,5	127,5	88,2	105,1	98,0	98,4
	V.....	97,5	78,8	116,8	104,2	136,8	134,9	85,4	107,9	92,3	91,8
	VI.....	96,6	77,5	113,5	103,4	137,5	140,5	99,0	103,4	88,9	91,5

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmian przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 30. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)***RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)*

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	pojazdy samo- chodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcy- cles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecja- lizowanych sklepach <i>other retail sale in non- specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny <i>pharma-ceuticals cosmetics orthopaedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecja- lizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>	pozostałe <i>others</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>									
2011	IV.....	95,1	85,7	104,9	106,3	92,9	100,7	108,6	94,4	85,2	87,0
	V.....	101,2	103,8	100,3	94,0	89,5	97,0	96,1	97,4	110,0	112,2
	VI.....	101,0	105,9	98,1	101,1	96,8	98,9	88,0	106,8	96,6	99,5
	VII.....	96,3	85,7	97,3	103,1	104,3	94,1	107,7	103,1	103,7	93,1
	VIII.....	100,5	86,6	110,0	101,2	95,6	103,2	94,6	101,7	117,9	106,3
	IX.....	106,8	121,0	110,7	100,9	94,7	105,6	106,0	110,5	110,1	98,9
	X.....	100,2	96,4	98,8	100,8	109,8	103,4	112,1	106,1	88,7	103,9
	XI.....	100,1	105,5	101,4	93,9	86,9	107,1	92,0	114,0	112,2	95,1
	XII.....	112,0	107,1	96,0	119,5	97,1	115,1	137,9	102,3	148,4	101,4
2012	I.....	77,2	76,0	87,3	79,5	162,7	95,2	65,3	60,0	39,3	91,2
	II.....	97,5	98,0	99,8	100,7	88,9	94,5	93,0	108,4	104,9	88,3
	III.....	114,4	120,9	109,2	112,5	120,4	114,6	114,4	117,1	110,5	113,2
	IV.....	94,0	79,0	101,8	97,2	95,7	98,6	97,8	92,5	101,9	98,6
	V.....	102,7	107,1	107,7	98,9	96,8	102,6	93,0	100,1	103,6	104,7
	VI.....	100,1	104,1	95,3	100,4	97,3	103,0	102,0	102,3	93,1	99,1

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii według przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA

TURYSTYKA

TABL.31. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ^a

OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Osoby korzystające Tourists accommodated	turyści zagraniczni foreign tourists	Udzielone noclegi Nights spent	turystom zagranicznym foreign tourists	Stopień wykorzystania miejsc nocle- gowych w % Utilisation of bed places in %	Wynajęte pokoje ^b Rooms rented ^b	turystom zagranicznym foreign tourists	Stopień wykorzystania pokoi w % ^b Utilisation of rooms in % ^b
Obiekty ogółem Tourist accommodation establishments – total									
2010	I–XII.....	1855771	255382	4794297	604661	32,1	1482848	357123	36,9
2011	I–XII.....	1877397	275617	4752371	588221	31,3	1579902	377350	37,2
	A	101,2	107,9	99,1	97,3	x	106,5	105,7	x
2011	I–III.....	401528	49340	1074134	114751	30,0	366944	82237	35,8
	IV–VI.....	482402	74265	1170671	159432	30,7	395559	100823	37,5
	VII–IX.....	560818	93883	1505332	196225	37,1	453328	115091	41,9
	X–XII.....	432649	58129	1002234	117813	27,0	364071	79199	33,7
2012	I–III.....	404534	51049	1028969	104355	28,8	354614	71072	33,4
	IV–VI.....	469105	76595	1109148	148383	29,6	377237	92853	35,7
	A	97,2	103,1	94,7	93,1	x	95,4	92,1	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem Hotels and similar – total									
2010	I–XII.....	1246710	227410	2441711	517157	29,7	1482848	357123	36,9
2011	I–XII.....	1306822	251587	2525393	516547	29,3	1579902	377350	37,2
	A	104,8	110,6	103,4	99,9	x	106,5	105,7	x
2011	I–III.....	292764	46416	586116	105045	28,1	366944	82237	35,8
	IV–VI.....	330608	66667	614750	136733	28,7	395559	100823	37,5
	VII–IX.....	361885	84244	752607	167404	34,1	453328	115091	41,9
	X–XII.....	321565	54260	571920	107365	26,0	364071	79199	33,7
2012	I–III.....	297301	48242	569288	94143	26,4	354614	71072	33,4
	IV–VI.....	322756	68774	597605	129323	28,0	377237	92853	35,7
	A	97,6	103,2	97,2	94,6	x	95,4	92,1	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. **b** Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places. **b** Data concerning only hotels and similar establishments.

TABL.31. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ^a (dok.)OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS ^a (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Osoby korzystające Tourists accommodated	turyści zagraniczni foreign tourists	Udzielone noclegi Nights spent	turystom zagranicznym foreign tourists	Stopień wykorzystania miejsc nocle- gowych w % Utilisation of bed places in %	Wynajęte pokoje ^b Rooms rented ^b	turystom zagranicznym foreign tourists	Stopień wykorzystania pokoi w % ^b Utilisation of rooms in % ^b
w tym hotele of which hotels									
2010	I–XII.....	998994	210131	1770204	418411	29,9	1147371	311618	38,2
2011	I–XII.....	1074998	234683	1930320	460927	30,1	1272687	348293	39,1
	A	107,6	111,7	109,0	110,2	x	110,9	111,8	x
2011	I–III.....	239998	43973	443297	94045	29,0	293740	76389	37,8
	IV–VI.....	269515	62360	473058	123475	29,9	320334	93511	39,9
	VII–IX.....	297699	77192	567283	145213	34,4	359401	104378	43,1
	X–XII.....	267786	51158	446682	98194	27,1	299212	74015	35,8
2012	I–III.....	246650	45567	434415	86878	26,9	287442	66604	34,9
	IV–VI.....	268400	64651	458679	120404	28,7	306825	87531	37,4
	A	99,6	103,7	97,0	97,5	x	95,8	93,6	x
Pozostałe turystyczne obiekty noclegowe Other tourist accommodation establishments									
2010	I–XII.....	609061	27972	2352586	87504	34,9	x	x	x
2011	I–XII.....	570575	24030	2226978	71674	34,1	x	x	x
	A	93,7	85,9	94,7	81,9	x	x	x	x
2011	I–III.....	108764	2924	488018	9706	32,5	x	x	x
	IV–VI.....	151794	7598	555921	22699	33,3	x	x	x
	VII–IX.....	198933	9639	752725	28821	40,6	x	x	x
	X–XII.....	111084	3869	430314	10448	28,6	x	x	x
2012	I–III.....	107233	2807	459681	10212	32,5	x	x	x
	IV–VI.....	146349	7821	511543	19060	31,8	x	x	x
	A	96,4	102,9	92,0	84,0	x	x	x	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. **b** Dotyczy tylko obiektów hotelowych.**a** Data concerning facilities with 10 or more bed places. **b** Data concerning only hotels and similar establishments.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

TABL. 32. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH**
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–VI
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS
IN THE PERIOD I–VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012		2011	2012
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % <i>rate of detectability of delinquents in %</i>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
OGÓŁEM	94954	89543	94,3	71,6	72,1
TOTAL					
o charakterze kryminalnym	64405	63454	98,5	59,7	63,8
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	20377	16296	80,0	98,0	97,5
<i>commercial</i>					
drogowe	6784	6301	92,9	99,2	99,1
<i>road</i>					
inne	3388	3492	103,1	89,8	60,4
<i>others</i>					
w tym: of which:					
Przeciwko życiu i zdrowiu	3327	3034	91,2	90,4	90,4
<i>Against life and health</i>					
w tym: of which:					
zabójstwo	42	48	114,3	100,0	95,9
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	1687	1597	94,7	93,0	93,3
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	1356	1258	92,8	86,7	86,9
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu					
i bezpieczeństwu w komunikacji	6860	6077	88,6	98,5	98,4
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia					
i wyznania	3361	x	x	95,9	x
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	325	219	67,4	90,5	89,5
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie	79	73	92,4	77,2	87,7
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	3527	2430	68,9	99,9	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	53354	49549	92,9	53,5	56,0
<i>Against property</i>					
w tym: of which:					
kradzież rzeczy	17260	16339	94,7	34,0	37,3
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	1277	1407	110,2	27,0	29,8
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	12224	10331	84,5	38,2	40,7
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie					
rozbójnicze	2761	3551	128,6	81,6	88,3
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 33. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI

NATIONAL ECONOMY ENTITIES ^a IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS

OKRESY PERIODS A - stan w dniu 31 III 2012 as of March 31, 2012 B - stan w dniu 30 VI 2012 as of June 30, 2012		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM	A	443556	112737	16359	96378	330819
TOTAL	B	446420	113779	16397	97382	332641
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo.....	A	5139	840	24	816	4299
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>	B	5154	844	24	820	4310
Przemysł	A	44445	11626	305	11321	32819
<i>Industry</i>	B	44735	11716	309	11407	33019
górnictwo i wydobywanie	A	438	277	17	260	161
<i>mining and quarrying</i>	B	446	285	18	267	161
przetwórstwo przemysłowe	A	42011	10308	96	10212	31703
<i>manufacturing</i>	B	42238	10368	96	10272	31870
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	359	274	34	240	85
<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	B	372	283	34	249	89
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	A	1637	767	158	609	870
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	B	1679	780	161	619	899
Budownictwo	A	51057	8598	53	8545	42459
<i>Construction</i>	B	51653	8737	53	8684	42916
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	131679	26024	44	25980	105655
<i>Trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	B	132031	26239	42	26197	105792
Transport i gospodarka magazynowa.....	A	29357	2836	72	2764	26521
<i>Transportation and storage</i>	B	29325	2861	71	2790	26464

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 33. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI (dok.)NATIONAL ECONOMY ENTITIES ^a IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS (cont.)

OKRESY PERIODS A - stan w dniu 31 III 2012 as of March 31, 2012 B - stan w dniu 30 VI 2012 as of June 30, 2012		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	14670	3437	56	3381	11233
Accommodation and catering ^Δ	B	14760	3457	56	3401	11303
Informacja i komunikacja	A	10749	2515	23	2492	8234
Information and communication	B	10888	2546	23	2523	8342
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	16273	1969	18	1951	14304
Financial and insurance activities	B	16318	2020	18	2002	14298
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	23180	19398	8374	11024	3782
Real estate activities	B	23369	19540	8409	11131	3829
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	A	36114	6431	194	6237	29683
Professional, scientific and technical activities	B	36565	6522	192	6330	30043
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A	10847	2234	31	2203	8613
Administrative and support service activities	B	10971	2280	29	2251	8691
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	1792	1780	793	987	12
Public administration and defence; compulsory social security	B	1790	1779	792	987	11
Edukacja	A	13473	6202	5219	983	7271
Education	B	13535	6224	5224	1000	7311
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	A	20970	2628	630	1998	18342
Human health and social work activities	B	21253	2652	631	2021	18601
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	7889	4122	516	3606	3767
Arts, entertainment and recreation	B	7905	4157	516	3641	3748
Pozostała działalność usługowa	A	25915	12091	7	12084	13824
Other service activities	B	26161	12199	8	12191	13962

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 34. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przedsię- biorstwa państwowe State owned enterprises	przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	Spół- dzielnie Coope- ratives	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate, activities
2010	XII.....	19	12	2	1	1	1162	152	129	149	195	326
2011	VI	15	10	1	—	1	1153	150	129	147	193	324
	IX	14	10	1	—	1	1151	150	128	147	194	323
	XII	13	9	1	—	1	1147	150	128	147	194	321
2012	III	12	8	1	—	1	1144	150	125	147	195	320
	VI.....	12	8	1	—	1	1141	150	123	148	195	320
	A	80,0	80,0	100,0	—	100,0	99,0	100,0	95,3	100,7	101,0	98,8
	B	100,0	100,0	100,0	—	100,0	99,7	100,0	98,4	100,7	100,0	100,0

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 11.**a** Excluding persons tending private farms in agriculture. **b** See general notes item 11.

TABL. 34. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES ^a IN THE REGON REGISTER BY FORM OF LEGAL (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Spółki handlowe Commercial companies												Osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą Natural persons conducting economic activity	
		z ogółem – spółki of grand total – companies													
		ogółem grand total	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign partici- pation	przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate, activities	akcyjne join-stock							
									jednoosobowe Skarbu Państwa soleshare holder of State Treasury	z udziałem kapitału z zagranicznego with foreign capital participation	z ogra- niczoną odpo- wiedzial- nością limited liability	jedno- osobowe Skarbu Państwa soleshare holder of State Treasury	z udziałem kapitału z zagranicznego with foreign capital participation		
2010	XII.....	32809	5629	6734	4312	10558	1150	1077	43	129	26911	44	5385	342941	
2011	VI	33651	5754	6849	4438	10749	1206	1098	37	133	27644	38	5500	334084	
	IX	34110	5811	6926	4513	10863	1231	1115	35	138	28006	36	5551	334116	
	XII	34738	5868	7044	4560	11033	1260	1137	35	141	28530	34	5602	331726	
2012	III	35380	5943	7137	4625	11187	1310	1156	34	147	29064	31	5666	330819	
	VI	36039	6024	7213	4721	11360	1343	1162	32	149	29600	29	5738	332641	
	A	107,1	104,7	105,3	106,4	105,7	111,4	105,8	86,5	112,0	107,1	76,3	104,3	99,6	
	B	101,9	101,4	101,1	102,1	101,5	102,5	100,5	94,1	101,4	101,8	93,5	101,3	100,6	

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 11.**a** Excluding persons tending private farms in agriculture. **b** See general notes item 11.

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. **LUDNOŚĆ^a W 2011 R.**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION^a IN 2011

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Ludność Population		Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
				w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population	na 1 km ² per km ²	
WOJEWÓDZTWO.....	4626357	2233944	2392413	77,7	375	107,1
VOIVODSHIP						
Podregiony Subregions						
Bielski	662442	319487	342955	50,3	281	107,3
powiaty <i>powiats</i>						
bielski	158209	77069	81140	28,0	345	105,3
cieszyński	176587	85250	91337	46,4	242	107,1
żywiecki	153143	74932	78211	21,2	147	104,4
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Bielsko-Biała	174503	82236	92267	100,0	1402	112,2
Bytomski	449553	217621	231932	79,4	285	106,6
powiaty <i>powiats</i>						
lubliniecki	77302	38088	39214	37,3	94	103,0
tarnogórski	138400	67278	71122	68,1	215	105,7
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Bytom	176106	84523	91583	100,0	2536	108,4
Piekary Śląskie	57745	27732	30013	100,0	1444	108,2
Częstochowski	529314	254530	274784	58,5	174	108,0
powiaty <i>powiats</i>						
częstochowski	135630	66521	69109	12,0	89	103,9
kłobucki	85814	42240	43574	20,7	97	103,2
myszkowski	72072	34923	37149	55,2	150	106,4
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Częstochowa	235798	110846	124952	100,0	1476	112,7
Gliwicki	482429	233320	249109	89,4	549	106,8
powiat <i>powiat</i>						
gliwicki	115229	56019	59210	55,4	173	105,7
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Gliwice	186868	90095	96773	100,0	1396	107,4
Zabrze	180332	87206	93126	100,0	2243	106,8

^a Bilans opracowany na bazie wyników NSP 2011.

^a Balance elaborated on the basis of current results of the National Population and Housing Census 2011.

TABL. 35. **ŁUDNOŚĆ^a W 2011 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION^a IN 2011 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Ludność Population		Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
				w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population	na 1 km ² per km ²	
Katowicki	762097	365298	396799	100,0	2005	108,6
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Chorzów	111536	53130	58406	100,0	3355	109,9
Katowice	309304	147100	162204	100,0	1879	110,3
Mysłowice	75428	36651	38777	100,0	1149	105,8
Ruda Śląska	143024	69484	73540	100,0	1840	105,8
Siemianowice Śląskie	69992	33515	36477	100,0	2745	108,8
Świętochłowice	52813	25418	27395	100,0	3968	107,8
Rybnicki	640032	312503	327529	76,8	473	104,8
powiaty <i>powiats</i>						
raciborski	110085	53094	56991	58,2	202	107,3
rybnicki	76367	37618	38749	37,4	341	103,0
wodzisławski	158421	77118	81303	65,6	552	105,4
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Jastrzębie-Zdrój	92105	45273	46832	100,0	1079	103,4
Rybnik	140944	68832	72112	100,0	950	104,8
Żory	62110	30568	31542	100,0	961	103,2
Sosnowiecki	710208	340677	369531	88,4	395	108,5
powiaty <i>powiats</i>						
będziński	152135	72627	79508	75,2	418	109,5
zawierciański	122756	59405	63351	63,6	122	106,6
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Dąbrowa Górnicza	125475	60422	65053	100,0	665	107,7
Jaworzno	94580	45981	48599	100,0	620	105,7
Sosnowiec	215262	102242	113020	100,0	2364	110,5
Tyski	390282	190508	199774	72,2	413	104,9
powiaty <i>powiats</i>						
bieruńsko-lędzki	58057	28671	29386	77,2	367	102,5
mikołowski	94661	46114	48547	86,2	406	105,3
pszczyński	108242	53181	55061	24,1	230	103,5
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Tychy	129322	62542	66780	100,0	1581	106,8

^a Bilans opracowany na bazie wyników NSP 2011.^a Balance elaborated on the basis of current results of the National Population and Housing Census 2011.

TABL. 36. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2011 R.

VITAL STATISTICS IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths	niemowląt ^b infants ^b	Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths	niemowląt ^{bc} infants ^{bc}	Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności ^d per 1000 population ^d				
WOJEWÓDZTWO	25495	44803	47709	270	-2906	5,5	9,7	10,3	6,0	-0,6
VOIVODSHIP										
Podregiony Subregions										
Bielski	3701	7009	6398	41	611	5,6	10,7	9,8	5,9	0,9
powiaty <i>powiats</i>										
bielski	883	1702	1430	10	272	5,6	10,8	9,1	5,9	1,7
cieszyński	965	1945	1712	14	233	5,6	11,2	9,9	7,2	1,4
żywiecki	880	1593	1568	11	25	5,8	10,5	10,3	6,9	0,2
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Bielsko-Biała	973	1769	1688	6	81	5,6	10,1	9,7	3,4	0,5
Bytomski	2362	4221	4760	18	-539	5,2	9,3	10,5	4,3	-1,2
powiaty <i>powiats</i>										
lubliniecki	441	773	741	3	32	5,8	10,1	9,7	3,9	0,4
tarnogórski	708	1298	1334	5	-36	5,1	9,4	9,7	3,9	-0,3
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>										
Bytom	926	1585	2002	6	-417	5,1	8,7	11,0	3,8	-2,3
Piekary Śląskie	287	565	683	4	-118	4,9	9,7	11,7	7,1	-2,0
Częstochowski	2852	4734	5818	30	-1084	5,4	9,0	11,0	6,3	-2,1
powiaty <i>powiats</i>										
częstochowski	700	1216	1533	5	-317	5,2	9,0	11,4	4,1	-2,4
kłobucki	496	767	820	9	-53	5,8	9,0	9,6	11,7	-0,6
myszkowski	424	684	777	5	-93	5,9	9,5	10,8	7,3	-1,3
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Częstochowa	1232	2067	2688	11	-621	5,2	8,8	11,4	5,3	-2,6
Gliwicki	2609	4493	4794	26	-301	5,3	9,1	9,7	5,8	-0,6
powiat <i>powiat</i>										
gliwicki	655	1179	1091	4	88	5,7	10,3	9,5	3,4	0,8
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>										
Gliwice	1013	1740	1964	12	-224	5,3	9,1	10,2	6,9	-1,2
Zabrze	941	1574	1739	10	-165	5,0	8,4	9,3	6,4	-0,9

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych. d Dane tymczasowe.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants less than 1 year old. c Per 1000 live births. d Preliminary data.

TABL. 36. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2011 R. (dok.)

VITAL STATISTICS IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths	niemowląt ^b infants ^b	Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths	niemowląt ^{bc} infants ^{bc}	Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności ^d per 1000 population ^d				
Katowicki	4173	7153	8795	54	-1642	5,5	9,4	11,6	7,6	-2,2
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Chorzów	535	1046	1478	6	-432	4,8	9,3	13,1	5,7	-3,8
Katowice	1763	2662	3619	26	-957	5,8	8,7	11,9	9,8	-3,1
Mysłowice	448	760	703	6	57	6,0	10,1	9,4	7,9	0,8
Ruda Śląska	819	1449	1567	7	-118	5,7	10,1	11,0	4,8	-0,8
Siemianowice Śląskie	359	702	788	4	-86	5,1	10,0	11,2	5,7	-1,2
Świętochłowice	249	534	640	5	-106	4,6	9,9	11,9	9,4	-2,0
Rybnicki	3807	6583	5563	45	1020	6,0	10,3	8,7	6,8	1,6
powiaty powiats										
raciborski	561	924	970	6	-46	5,1	8,4	8,8	6,5	-0,4
rybnicki	523	893	682	6	211	7,0	11,9	9,1	6,7	2,8
wodzisławski	970	1685	1561	12	124	6,2	10,8	10,0	7,1	0,8
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Jastrzębie-Zdrój	549	895	712	2	183	5,9	9,6	7,6	2,2	2,0
Rybnik	822	1495	1240	14	255	5,8	10,6	8,8	9,4	1,8
Żory	382	691	398	5	293	6,1	11,1	6,4	7,2	4,7
Sosnowiecki	3615	6259	8350	29	-2091	5,1	8,8	11,7	4,6	-2,9
powiaty powiats										
będziński	690	1395	1825	4	-430	4,6	9,2	12,1	2,9	-2,9
zawierciański	617	1112	1540	4	-428	5,0	9,1	12,6	3,6	-3,5
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Dąbrowa Górnicza	655	1097	1460	8	-363	5,1	8,6	11,5	7,3	-2,9
Jaworzno	525	865	989	2	-124	5,5	9,1	10,4	2,3	-1,3
Sosnowiec	1128	1790	2536	11	-746	5,2	8,3	11,7	6,2	-3,4
Tyski	2376	4351	3231	27	1120	6,1	11,2	8,3	6,2	2,9
powiaty powiats										
bieruńsko-lędzki	333	670	419	5	251	5,8	11,7	7,3	7,5	4,4
mikołowski	554	1043	873	7	170	5,9	11,2	9,4	6,7	1,8
pszczyński	745	1312	792	8	520	6,9	12,2	7,4	6,1	4,8
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Tychy	744	1326	1147	7	179	5,7	10,2	8,8	5,3	1,4

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych. d Dane tymczasowe.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants less than 1 year old. c Per 1000 live births. d Preliminary data.

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2012 R.**
Stan w dniu 30 VI
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2012
As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
W O J E W Ó D Z T W O..... VOIVODSHIP Podregiony Subregions	188615	104817	158968	32264	4908	10,2	8778
Bielski	25949	13786	21025	2670	577	9,6	826
powiaty powiats							
bielski	5321	2851	4161	449	98	10,1	138
cieszyński	6890	3579	5657	796	181	10,0	120
żywiecki	7608	4085	6288	1063	206	14,5	169
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Bielsko-Biała	6130	3271	4919	362	92	6,3	399
Bytomski	22225	12548	19539	3907	531	14,8	830
powiaty powiats							
lubliniecki	3516	1891	3005	455	132	13,2	119
tarnogórski.....	5470	3068	4803	998	179	11,1	221
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Bytom	10367	5923	9221	1921	146	18,6	391
Piekary Śląskie	2872	1666	2510	533	74	15,1	99
Częstochowski	31746	15834	26272	5368	835	14,4	589
powiaty powiats							
częstochowski	8164	4005	6821	1544	247	18,4	107
kłobucki	4458	2308	3555	741	172	13,6	193
myszkowski	4828	2469	3681	694	120	19,1	78
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Częstochowa	14296	7052	12215	2389	296	12,2	211
Gliwicki	17639	10209	15373	3702	386	9,0	1150
powiat powiat							
gliwicki	3376	2067	2916	840	47	9,3	85
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Gliwice	6593	3697	5677	1455	104	6,8	705
Zabrze	7670	4445	6780	1407	235	12,3	360

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a See methodological notes item 4.

TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2012 R. (dok.)

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2012 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
Katowicki	26416	14834	22408	3880	721	7,4	1800
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Chorzów	4813	2685	4241	688	90	11,8	218
Katowice	9853	5211	8385	1189	257	4,8	771
Mysłowice	2552	1586	2129	396	77	8,7	106
Ruda Śląska	3903	2368	3169	683	150	8,3	239
Siemianowice Śląskie	2896	1556	2390	453	85	13,7	136
Świętochłowice	2399	1428	2094	471	62	17,8	330
Rybnicki	18973	12330	16287	3437	602	8,6	860
powiaty powiats							
raciborski	2814	1715	2446	299	71	7,9	133
rybnicki	1917	1247	1657	451	59	11,1	36
wodzisławski	4986	3300	4298	997	144	10,1	180
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Jastrzębie-Zdrój	3467	2249	3035	611	138	8,4	226
Rybnik	4149	2748	3521	865	116	7,0	158
Żory	1640	1071	1330	214	74	9,1	127
Sosnowiecki	34921	18918	29503	7674	954	13,7	2128
powiaty powiats							
będziński	7288	3962	6237	1387	167	14,7	248
zawierciański	7551	3955	6524	1449	262	17,2	234
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Dąbrowa Górnicza	6266	3305	5285	809	154	11,4	747
Jaworzno	3189	1884	2487	466	174	10,8	245
Sosnowiec	10627	5812	8970	3563	197	13,8	654
Tyski	10746	6358	8561	1626	302	6,1	595
powiaty powiats							
bieruńsko-lędzki	1280	773	984	176	50	5,0	43
mikołowski	2901	1674	2393	542	47	7,3	77
pszczyński	2833	1764	2298	523	107	6,3	160
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Tychy	3732	2147	2886	385	98	5,8	315

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2012 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2012

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	31348	56235	37282	38999	24751
Podregiony Subregions					
Bielski	4383	7401	5229	5534	3402
powiaty <i>powiats</i>					
bielski	836	1590	1062	1124	709
cieszyński	1373	1966	1301	1393	857
żywiecki	1507	2100	1627	1549	825
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Bielsko-Biała	667	1745	1239	1468	1011
Bytomski	4028	6599	4392	4627	2579
powiaty <i>powiats</i>					
lubliniecki	861	1049	617	660	329
tarnogórski	1085	1665	1040	1084	596
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Bytom	1569	2980	2168	2310	1340
Piekary Śląskie	513	905	567	573	314
Częstochowski	4370	9255	6470	6942	4709
powiaty <i>powiats</i>					
częstochowski	1275	2414	1672	1739	1064
kłobucki	964	1294	847	883	470
myszkowski	820	1545	997	941	525
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Częstochowa	1311	4002	2954	3379	2650
Gliwicki	2932	5252	3427	3683	2345
powiat <i>powiat</i>					
gliwicki	635	1035	607	686	413
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Gliwice	843	1965	1280	1427	1078
Zabrze	1454	2252	1540	1570	854

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2012 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2012 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
Katowicki	4417	8085	5112	5579	3223
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Chorzów	747	1332	1051	1097	586
Katowice	1415	2991	1955	2135	1357
Mysłowice	465	827	475	532	253
Ruda Śląska	820	1310	646	734	393
Siemianowice Śląskie	521	869	565	603	338
Świętochłowice	449	756	420	478	296
Rybnicki	4095	5908	3747	3306	1917
powiaty <i>powiats</i>					
raciborski	530	815	501	594	374
rybnicki	452	584	340	348	193
wodzisławski	1189	1548	965	855	429
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Jastrzębie-Zdrój	835	1052	829	508	243
Rybnik	777	1372	782	763	455
Żory	312	537	330	238	223
Sosnowiecki	5164	10549	6959	7158	5091
powiaty <i>powiats</i>					
będziński	962	2304	1535	1436	1051
zawierciański	1339	2257	1556	1515	884
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Dąbrowa Górnicza	799	1848	1238	1304	1077
Jaworzno	681	929	557	643	379
Sosnowiec	1383	3211	2073	2260	1700
Tyski	1959	3186	1946	2170	1485
powiaty <i>powiats</i>					
bieruńsko-lędzki	248	419	225	257	131
mikołowski	567	818	528	586	402
pszczyński	652	850	470	560	301
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Tychy	492	1099	723	767	651

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2012

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO	21574	43284	18164	52361	53232
VOIVODSHIP					
Podregiony Subregions					
Bielski	2895	5897	2572	8311	6274
powiaty <i>powiats</i>					
bielski	617	1237	400	1878	1189
cieszyński	644	1453	698	2290	1805
żywiecki	690	1721	868	2510	1819
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Bielsko-Biała	944	1486	606	1633	1461
Bytomski	1761	4863	1797	6340	7464
powiaty <i>powiats</i>					
lubliniecki	355	824	336	1047	954
tarnogórski	600	1494	453	1592	1331
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Bytom	594	1853	789	2819	4312
Piekary Śląskie.....	212	692	219	882	867
Częstochowski	4394	7927	2720	8785	7920
powiaty <i>powiats</i>					
częstochowski	913	1987	622	2528	2114
kłobucki	535	1164	366	1442	951
myszkowski	639	1274	488	1306	1121
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Częstochowa	2307	3502	1244	3509	3734
Gliwicki	1814	3586	1754	4280	6205
powiat <i>powiat</i>					
gliwicki	338	731	338	989	980
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Gliwice	929	1377	705	1555	2027
Zabrze	547	1478	711	1736	3198

^a łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2012 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
Katowicki	2815	5488	2333	6837	8943
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Chorzów	317	794	401	1302	1999
Katowice	1424	2140	955	2213	3121
Mysłowice	298	646	195	757	656
Ruda Śląska	363	853	310	1098	1279
Siemianowice Śląskie	265	612	306	823	890
Świętochłowice	148	443	166	644	998
Rybnicki	2098	4015	2023	5262	5575
powiaty <i>powiats</i>					
raciborski	311	558	240	757	948
rybnicki	177	361	199	578	602
wodzisławski	549	1185	420	1547	1285
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Jastrzębie-Zdrój	363	725	490	901	988
Rybnik	518	781	497	1039	1314
Żory.....	180	405	177	440	438
Sosnowiecki	4467	8996	3705	9250	8503
powiaty <i>powiats</i>					
będziński	873	1839	764	1591	2221
zawierciański	1028	2148	765	2197	1413
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Dąbrowa Górnicza	810	1671	557	1784	1444
Jaworzno	444	769	528	784	664
Sosnowiec	1312	2569	1091	2894	2761
Tyski	1330	2512	1260	3296	2348
powiaty <i>powiats</i>					
bieruńsko-lędzki	185	317	114	381	283
mikołowski	304	641	367	1049	540
pszczyński	309	647	335	819	723
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Tychy	532	907	444	1047	802

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–VI 2012 R.

DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–VI 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² Usable floor space in m ²		
		A	budownictwo indywidualne private construction		A	budownictwo indywidualne private construction
WOJEWÓDZTWO	4343	104,1	3347	560550	100,3	484198
VOIVODSHIP						
Podregiony Subregions						
Bielski	1045	108,3	851	128321	104,1	113782
powiaty <i>powiats</i>						
bielski	249	102,5	249	34729	103,6	34729
cieszyński	241	86,1	231	33421	96,6	31976
żywiecki	195	98,0	192	24763	90,3	24418
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Bielsko-Biała	360	148,1	179	35408	128,0	22659
Bytomski	400	119,0	270	44829	104,0	36753
powiaty <i>powiats</i>						
lubliniecki	88	98,9	88	12286	108,3	12286
tarnogórski	271	154,9	147	27915	115,8	20268
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Bytom	35	60,3	29	3740	69,6	3311
Piekary Śląskie	6	42,9	6	888	38,8	888
Częstochowski	538	91,0	479	74205	83,8	70853
powiaty <i>powiats</i>						
częstochowski	165	71,7	165	26122	70,7	26122
kłobucki	91	91,0	91	13411	83,4	13411
myszkowski	81	103,8	81	13215	121,1	13215
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Częstochowa	201	109,8	142	21457	87,1	18105
Gliwicki	444	153,6	246	51235	141,5	37364
powiat <i>powiat</i>						
gliwicki	110	118,3	110	18368	109,7	18368
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Gliwice	226	180,8	72	23031	184,1	11971
Zabrze	108	152,1	64	9836	141,3	7025

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–VI 2012 R. (dok.)

DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–VI 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² Usable floor space in m ²		
		A	budownictwo indywidualne private construction		A	budownictwo indywidualne private construction
Katowicki	448	127,3	216	56314	124,6	34759
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Chorzów	43	179,2	16	5037	213,6	2286
Katowice	221	150,3	80	25727	137,0	12954
Mysłowice	83	180,4	50	12580	145,2	9340
Ruda Śląska	70	61,4	53	8654	68,8	7437
Siemianowice Śląskie	23	135,3	13	3184	134,4	2103
Świętochłowice	8	200,0	4	1132	246,1	639
Rybnicki	567	95,9	496	74940	90,2	68808
powiaty <i>powiats</i>						
raciborski	64	125,5	40	8370	96,4	6985
rybnicki	88	83,0	88	10713	63,2	10713
wodzisławski	109	87,2	109	17226	80,8	17226
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Jastrzębie-Zdrój	77	128,3	61	13840	133,7	10924
Rybnik	146	85,9	140	16099	89,5	15756
Żory	83	105,1	58	8692	111,8	7204
Sosnowiecki	365	84,5	353	56035	90,7	54926
powiaty <i>powiats</i>						
będziński	132	101,5	132	20701	97,4	20701
zawierciański	55	68,8	55	8244	66,0	8244
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Dąbrowa Górnicza	63	92,6	63	9304	101,6	9304
Jaworzno	61	115,1	61	10421	126,1	10421
Sosnowiec	54	53,5	42	7365	69,6	6256
Tyski	536	87,0	436	74671	95,9	66953
powiaty <i>powiats</i>						
bieruńsko-lędzki	94	57,0	94	15200	89,2	15200
mikołowski	194	136,6	145	28056	124,0	23709
pszczyński	123	84,8	123	18463	95,5	18463
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Tychy	125	76,2	74	12952	68,8	9581

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH

PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–VI 2012 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–VI 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	Z liczby ogółem Of grand total		
					przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	kradzież rzeczy property theft
WOJEWÓDZTWO	89543	63454	16296	6301	3034	49549	16339
VOIVODSHIP							
Podregiony Subregions							
Bielski	9457	6231	1997	864	316	5343	1580
powiaty <i>powiats</i>							
bielski ^a	5689	3841	1219	416	193	3421	967
cieszyński	2036	1402	346	223	58	1074	361
żywiecki	1732	988	432	225	65	848	252
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała	.	.	.	.	.	.	.
Bytomski	8928	5495	2418	630	252	5480	1282
powiaty <i>powiats</i>							
lubliniecki	723	445	74	117	14	326	110
tarnogórski	2152	1289	563	193	37	1316	371
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom	4440	3011	1060	209	164	2700	589
Piekary Śląskie	1613	750	721	111	37	1138	212
Częstochowski	7232	4514	1354	1009	337	3171	1066
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski ^a	5186	3383	1021	556	160	2340	840
kłobucki	936	435	144	283	53	307	96
myszkowski	1110	696	189	170	124	524	130
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa	.	.	.	.	.	.	.
Gliwicki	10618	8273	1133	685	696	6493	2417
powiat <i>powiat</i>							
gliwicki ^a	6018	4539	835	375	191	3824	1612
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Gliwice	.	.	.	.	.	.	.
Zabrze	4600	3734	298	310	505	2669	805

a łącznie z miastem na prawach powiatu.

a Including city with powiat status.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH

PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–VI 2012 R. (dok.)

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–VI 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of grand total					
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	kradzież rzeczy property theft
Katowicki	22537	17545	3492	747	578	13019	4658
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Chorzów	3488	2121	1157	91	50	2201	662
Katowice	11383	9774	1026	239	233	6619	2445
Mysłowice	1507	1096	195	149	49	915	447
Ruda Śląska	3338	3000	144	113	162	2088	693
Siemianowice Śląskie	1724	830	773	85	42	524	223
Świętochłowice	1097	724	197	70	42	672	188
Rybnicki	9577	6730	1497	969	312	4630	1582
powiaty <i>powiats</i>							
raciborski	1742	979	516	192	31	654	227
rybnicki ^a	3290	2347	510	314	149	1859	581
wodzisławski	2058	1528	154	287	47	855	391
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Jastrzębie-Zdrój	1455	1042	223	100	46	759	223
Rybnik	.	.	.	.	.	.	.
Żory	1032	834	94	76	39	503	160
Sosnowiecki	14774	10007	3347	890	373	7492	2549
powiaty <i>powiats</i>							
będziński	3171	2184	620	249	88	1609	569
zawierciański	1606	1136	182	206	43	855	348
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Dąbrowa Górnicza	2914	2436	268	145	81	1707	624
Jaworzno	1371	833	413	80	37	632	211
Sosnowiec	5712	3418	1864	210	124	2689	797
Tyski	6420	4659	1058	507	170	3921	1205
powiaty <i>powiats</i>							
bieruńsko-lędziański	957	597	190	125	18	518	154
mikołowski	1520	1057	284	125	65	963	277
pszczyński	1322	971	171	140	29	720	225
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Tychy	2621	2034	413	117	58	1720	549

a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

a Including city with powiat status.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

TABL. 42. **WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW
STWIERDZONYCH W OKRESIE I-VI 2012 R.**
*RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED
CRIMES IN THE PERIOD I-VI 2012*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic
	w %		in %	
WOJEWÓDZTWO	72,1	63,8	97,5	99,1
VOIVODSHIP				
Podregiony Subregions				
Bielski				
powiaty powiats				
bielski ^a	71,9	60,6	97,3	99,3
cieszyński	70,7	59,0	99,7	99,6
żywiecki	74,3	57,4	98,1	99,1
miasto na prawach powiatu				
city with powiat status				
Bielsko-Biała	x	x	x	x
Bytomski				
powiaty powiats				
lubliniecki	79,2	70,3	91,9	100,0
tarnogórski	72,9	60,1	95,9	97,9
miasta na prawach powiatu				
cities with powiat status				
Bytom	80,7	74,4	98,9	99,5
Piekary Śląskie.....	86,4	71,5	99,7	99,1
Częstochowski				
powiaty powiats				
częstochowski ^a	76,0	66,7	96,1	98,2
kłobucki	83,7	70,1	97,9	99,6
myszkowski	85,8	81,5	98,4	98,8
miasto na prawach powiatu				
city with powiat status				
Częstochowa	x	x	x	x
Gliwicki				
powiat powiat				
gliwicki ^a	65,2	56,9	97,6	99,7
miasta na prawach powiatu				
cities with powiat status				
Gliwice	x	x	x	x
Zabrze	69,4	65,6	95,3	99,7

a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

a Including city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

TABL. 42. **WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW**
STWIERDZONYCH W OKRESIE I–VI 2012 R. (dok.)
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED (cont.)
CRIMES IN THE PERIOD I–VI 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	CRIMES IN THE PERIOD 1-IV 2012 (cont.)			
	Ogółem Total	o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic
	w %		in %	
Katowicki				
miasta na prawach powiatu cities with powiat status				
Chorzów	67,1	53,1	97,2	100,0
Katowice	64,2	61,2	95,4	99,2
Mysłowice	74,3	66,8	97,5	100,0
Ruda Śląska	70,0	68,3	92,4	98,2
Siemianowice Śląskie	82,1	65,1	99,9	100,0
Świętochłowice	66,1	56,7	100,0	98,6
Rybnicki				
powiaty powiats				
raciborski	79,3	64,2	99,2	99,5
rybnicki ^a	74,8	67,4	95,3	99,0
wodzisławski	73,5	67,7	92,9	100,0
miasta na prawach powiatu cities with powiat status				
Jastrzębie-Zdrój	77,2	72,2	96,4	100,0
Rybnik	x	x	x	x
Żory.....	78,3	74,1	96,8	97,4
Sosnowiecki				
powiaty powiats				
będziński	74,3	65,5	98,9	98,8
zawierciański	67,7	57,8	97,8	99,0
miasta na prawach powiatu cities with powiat status				
Dąbrowa Górnicza	67,9	64,1	92,2	97,2
Jaworzno	78,7	68,7	98,5	98,8
Sosnowiec	73,2	61,1	98,6	98,1
Tyski				
powiaty powiats				
bieruńsko-lędziński	79,5	71,3	99,5	99,2
mikołowski	72,3	63,8	97,9	100,0
pszczyński	69,9	61,7	94,7	100,0
miasto na prawach powiatu city with powiat status				
Tychy	69,5	62,5	96,6	98,3

a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

a Including city with powiat status.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

TABL. 43. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I–VI 2012 R.

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I–VI 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	2185	2808	141	2667	20159
Podregiony Subregions					
Bielski	268	377	32	345	2674
powiaty <i>powiats</i>					
bielski ^a	86	113	7	106	1519
cieszyński	75	101	15	86	664
żywiecki	107	163	10	153	491
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Bielsko-Biała	.	.	.	.	.
Bytomski	237	307	12	295	1832
powiaty <i>powiats</i>					
lubliniecki	28	33	2	31	309
tarnogórski	102	142	5	137	548
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Bytom	74	86	3	83	757
Piekary Śląskie	33	46	2	44	218
Częstochowski	408	546	26	520	2658
powiaty <i>powiats</i>					
częstochowski ^a	334	432	11	421	2074
kłobucki	31	42	6	36	282
myszkowski	43	72	9	63	302
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Częstochowa	.	.	.	.	.
Gliwicki	270	356	10	346	2282
powiat <i>powiat</i>					
gliwicki ^a	162	227	10	217	1611
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Gliwice	.	.	.	.	.
Zabrze	108	129	–	129	671

a łącznie z miastem na prawach powiatu.

a Including city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

TABL. 43. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I–VI 2012 R. (dok.)

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I–VI 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
Katowicki	303	352	27	336	3786
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Chorzów	22	23	1	22	357
Katowice	168	191	11	180	2297
Mysłowice	20	32	1	31	355
Ruda Śląska	66	77	2	75	493
Siemianowice Śląskie	16	18	1	17	167
Świętochłowice	11	11	–	11	117
Rybnicki	229	274	11	263	2243
powiaty <i>powiats</i>					
raciborski	35	39	4	35	372
rybnicki ^a	70	90	3	87	817
wodzisławski	67	79	3	76	546
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Jastrzębie-Zdrój	37	42	–	42	331
Rybnik	.	.	.	.	.
Żory	20	24	1	23	177
Sosnowiecki	296	383	21	362	2988
powiaty <i>powiats</i>					
będziński	45	61	9	52	675
zawierciański	74	92	3	89	431
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Dąbrowa Górnicza	55	86	3	83	653
Jaworzno	39	49	4	45	332
Sosnowiec	83	95	2	93	897
Tyski	174	213	13	200	1696
powiaty <i>powiats</i>					
bieruńsko-lędzki	32	43	3	40	209
mikołowski	19	22	4	18	435
pszczyński	58	71	4	67	441
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Tychy	65	77	2	75	611

a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

a Including city with powiat status.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R.

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^a IN THE REGON REGISTER IN 2012

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki orga- nizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organiza- tional units without legal personality	A	przedsię- biorstwa państwowe state owned enterprises	spół- dzielnie cooperatives	spółki handlowe comme- rcial companies	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital participa- tion	spółki cywilne civil law partnerships companies	Osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą Natural persons conducting economic activity	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agricul- ture, forestry and fishing
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	446420	100,6	113779	103,5	12	1141	36039	6024	36088	332641	99,6	4310
Podregiony Subregions												
Bielski	72626	101,0	16456	104,5	-	210	5221	1094	5679	56170	100,0	1093
powiaty <i>powiats</i>												
bielski	15955	102,1	2830	104,3	-	39	750	104	1056	13125	101,7	231
cieszyński	18771	101,6	4331	106,8	-	63	1253	368	1597	14440	100,1	403
żywiecki	13135	99,1	2422	103,3	-	43	497	68	783	10713	98,2	374
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>												
Bielsko-Biała.....	24765	100,9	6873	103,7	-	65	2721	554	2243	17892	99,8	85
Bytomski	40189	101,2	11300	103,1	3	104	2609	418	3799	28889	100,5	449
powiaty <i>powiats</i>												
lubliniecki	5783	100,8	1202	103,6	-	31	278	49	289	4581	100,1	223
tarnogórski	14137	102,2	3540	103,1	2	27	1011	194	1398	10597	101,9	178
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>												
Bytom	16143	100,3	5509	103,0	1	38	1041	138	1760	10634	98,9	28
Piekary Śląskie	4126	102,1	1049	103,1	-	8	279	37	352	3077	101,8	20
Częstochowski	50085	100,4	10290	102,8	-	189	3349	559	2778	39795	99,7	1177
powiaty <i>powiats</i>												
częstochowski	9952	99,9	1672	102,3	-	50	379	52	380	8280	99,5	554
kłobucki	6724	101,6	1107	101,3	-	38	240	37	309	5617	101,7	308
myszkowski	7062	99,8	1197	103,5	-	27	293	38	368	5865	99,1	102
miasto na prawach powiatu..... <i>city with powiat status</i>												
Częstochowa	26347	100,4	6314	103,1	-	74	2437	432	1721	20033	99,5	213
Gliwicki	48170	101,5	15740	103,2	2	81	4213	723	4133	32430	100,7	198
powiat <i>powiat</i>												
gliwicki	8573	102,3	2052	103,7	-	30	461	78	608	6521	101,9	126
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>												
Gliwice	23327	101,5	8177	103,2	2	37	2648	475	2273	15150	100,6	44
Zabrze	16270	101,1	5511	103,1	-	14	1104	170	1252	10759	100,1	28

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki orga- nizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organiza- tional units without legal personality	Osoby fizyczne						prowa- dzące działalność gospo- darczą Natural persons conducting economic activity	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing
				A	przedsię- biorstwa państwowe state owned enterprises	spół- dzielnie cooperatives	spółki handlowe comme- rcial companies	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital participa- tion	spółki cywilne civil law partnerships companies			
Katowicki	80616	99,9	24946	104,1	1	177	10460	1637	6990	55670	98,1	169
miasta na prawach powiatu cities with powiat status												
Chorzów	10988	97,5	2904	103,8	-	21	1016	160	864	8084	95,4	21
Katowice	42996	102,1	15629	104,5	1	105	7527	1191	3819	27367	100,7	68
Mysłowice	6800	95,5	1732	104,2	-	19	591	83	630	5068	92,8	23
Ruda Śląska	9638	97,7	2263	102,4	-	13	627	101	826	7375	96,3	39
Siemianowice Śląskie	6369	98,9	1482	101,7	-	11	465	69	552	4887	98,1	10
Świętochłowice	3825	98,0	936	105,5	-	8	234	33	299	2889	95,8	8
Rybnicki	48576	101,0	11227	102,8	3	126	3069	449	3986	37349	100,5	450
powiaty powiats												
raciborski	8393	101,7	2405	101,6	2	42	595	137	659	5988	101,7	155
rybnicki	5140	101,1	911	103,1	-	8	175	25	312	4229	100,7	83
wodzisławski	10689	100,7	2169	103,2	-	31	531	80	790	8520	100,1	88
miasta na prawach powiatu cities with powiat status												
Jastrzębie-Zdrój	5887	100,2	1386	102,4	-	9	325	28	519	4501	99,5	11
Rybnik	13210	101,0	3191	103,3	1	26	1074	121	1221	10019	100,3	87
Żory	5257	101,1	1165	103,3	-	10	369	58	485	4092	100,5	26
Sosnowiecki	69300	99,5	15366	103,1	3	162	4270	654	5753	53934	98,6	371
powiaty powiats												
będziński	15471	100,1	3490	102,6	-	41	896	128	1228	11981	99,4	102
zawierciański	10605	100,1	2013	102,0	-	41	395	44	723	8592	99,7	147
miasta na prawach powiatu cities with powiat status												
Dąbrowa Górnicza	11926	96,6	2923	103,1	1	23	1035	136	1039	9003	94,7	23
Jaworzno	7826	101,0	2010	103,1	-	22	486	146	712	5816	100,3	19
Sosnowiec	23472	99,9	4930	103,9	2	35	1458	200	2051	18542	98,9	80
Tyski	36858	100,9	8454	103,9	-	92	2848	490	2970	28404	100,0	403
powiaty powiats												
bieruńsko-lędzki	4143	98,8	945	101,9	-	11	226	40	262	3198	97,9	47
mikołowski	8668	101,5	2047	105,0	-	26	737	125	725	6621	100,4	78
pszczyński	10636	100,3	2263	103,8	-	27	627	74	877	8373	99,3	231
miasto na prawach powiatu city with powiat status												
Tychy	13411	101,6	3199	104	-	28	1258	251	1106	10212	100,9	47

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	przemysł ^b industry ^b	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budow- nictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka, magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administrowanie i działal- ność wspiera- jąca ^Δ administrative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, enter- tainment and recreation
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	33019	31870	42916	105792	26464	11303	8342	14298	3829	30043	8691	3748
Podregiony Subregions												
Bielski	6317	6154	8754	15863	3988	2594	1291	2150	585	4796	1581	683
powiaty <i>powiats</i>												
bielski	1655	1594	2178	3800	1014	544	266	484	129	955	362	142
cieszyński	1460	1414	2384	3966	970	969	264	506	121	1125	403	215
żywiecki	1458	1441	2084	3004	688	549	159	323	60	634	227	116
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>												
Bielsko-Biała	1744	1705	2108	5093	1316	532	602	837	275	2082	589	210
Bytomski	2842	2750	3909	9062	2337	899	715	1320	316	2477	748	339
powiaty <i>powiats</i>												
lubliniecki	596	574	783	1329	313	129	95	159	37	287	99	52
tarnogórski	1153	1113	1453	3204	845	334	268	402	140	964	291	107
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>												
Bytom	823	801	1353	3478	898	337	266	619	109	1002	282	144
Piekary Śląskie	270	262	320	1051	281	89	86	140	30	224	76	36
Częstochowski	6593	6405	4660	13138	2708	960	696	1494	398	2977	739	342
powiaty <i>powiats</i>												
częstochowski	1535	1472	1200	2632	554	200	90	223	42	433	122	62
kłobucki	994	969	946	1752	402	108	62	181	25	302	80	27
myszkowski	1166	1135	634	2146	428	167	83	193	32	309	89	37
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>												
Częstochowa	2898	2829	1880	6608	1324	485	461	897	299	1933	448	216
Gliwicki	2518	2427	3950	10126	2752	888	1061	1523	433	3349	786	398
powiat <i>powiat</i>												
gliwicki	625	607	982	2158	498	217	169	257	51	474	142	77
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>												
Gliwice	1172	1132	1772	4304	1136	406	599	801	270	1995	406	196
Zabrze	721	688	1196	3664	1118	265	293	465	112	880	238	125

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 11.^a Excluding persons tending private farms in agriculture. ^b See general notes item 11.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (dok.)

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	przemysł ^b industry ^b	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- -dowych trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka, magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administro- wanie i dział- ność wspiera- jąca ^Δ administrative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, enter- tainment and recreation
Katowicki	4134	3940	5826	17321	4882	1862	1822	2618	817	6005	1858	709
miasta na prawach powiatu cities with powiat status												
Chorzów	562	539	967	2645	814	308	222	422	96	693	281	110
Katowice	1946	1853	2366	7961	2097	868	1036	1254	522	3598	1019	356
Mysłowice	380	359	636	1596	508	180	143	207	58	495	145	65
Ruda Śląska	614	584	824	2591	754	217	187	370	71	559	179	92
Siemianowice Śląskie	413	397	651	1574	432	181	146	233	43	439	142	60
Świętochłowice	219	208	382	954	277	108	88	132	27	221	92	26
Rybnicki	3369	3264	5387	12080	2713	1442	854	1498	386	3059	892	480
powiaty powiats												
raciborski	652	636	970	1716	356	210	129	191	69	537	175	64
rybnicki	483	463	639	1372	369	166	76	132	28	278	84	55
wodzisławski	839	811	1171	2760	664	375	183	322	63	632	164	105
miasta na prawach powiatu cities with powiat status												
Jastrzębie-Zdrój	291	277	521	1621	315	179	126	252	68	327	120	58
Rybnik	810	790	1428	3221	722	328	232	422	116	954	257	148
Żory	294	287	658	1390	287	184	108	179	42	331	92	50
Sosnowiecki	4448	4233	6352	19626	4839	1713	1223	2452	567	4677	1353	499
powiaty powiats												
będziński	1012	968	1414	4329	1184	380	252	520	118	1001	291	98
zawierciański	930	886	1129	3332	584	288	159	326	75	609	168	86
miasta na prawach powiatu cities with powiat status												
Dąbrowa Górnicza	737	685	1136	3212	801	303	207	395	113	792	228	81
Jaworzno	508	475	693	1930	533	150	136	263	53	496	212	58
Sosnowiec	1261	1219	1980	6823	1737	592	469	948	208	1779	454	176
Tyski	2798	2697	4078	8576	2245	945	680	1243	327	2703	734	298
powiaty powiats												
bieruńsko-lędziński	354	343	415	1043	260	95	82	112	24	246	83	36
mikołowski	767	736	868	1949	574	233	157	275	85	610	166	62
pszczyński	888	859	1691	2438	530	295	144	274	68	627	205	86
miasto na prawach powiatu city with powiat status												
Tychy	789	759	1104	3146	881	322	297	582	150	1220	280	114

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 11.^a Excluding persons tending private farms in agriculture. ^b See general notes item 11.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE

SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Produkt Krajowy Brutto ^a Gross Domestic Produkt ^a	wartość dodana brutto gross value added	Stopa bezrobocia rejestro- wanego ^{bc} w % Registered unemploy- ment rate ^{bc} in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
					w gospodarce narodowej ^{ad} in national economy ^{ad}				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
					brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^e gross excluding annual bonuses ^e		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross exclusive payment from profit	
					w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A
2010	I–XII	103,9	103,7*	12,4	3224,13	103,9	3183,61	104,0	3434,62	103,3	3430,73	103,3
2011	I–XII	104,3	104,0*	12,5	3399,52	105,4	3353,56	105,3	3604,68	105,0	3597,87	104,9
2011	I–III	104,6*	104,3	13,3	3466,33	104,5	3300,71	104,6	3478,91	104,1	3478,30	104,1
	IV–VI	104,2	104,1	11,9	3366,11	105,3	3357,98	105,2	3573,27	105,0	3560,83	104,9
	VII–IX	104,2	103,9	11,8	3416,00	106,6	3407,29	106,5	3593,42	106,1	3580,35	106,0
	X–XII	104,3*	103,8*	12,5	3586,75	104,3	3584,53	104,3	3771,08	104,6	3769,83	104,6
2012	I–III	103,5	103,2	13,3	3646,09	105,2	3473,95	105,2	3664,16	105,3	3663,46	105,3
	IV–VI	.	.	12,4	3496,82	103,9	.	.	3681,85	103,0	3665,68	102,9
2011	IV	.	.	12,8	.	.	.	.	3597,84	105,9	3592,58	105,8
	V	.	.	12,4	.	.	.	.	3483,99	104,1	3471,78	104,0
	VI	104,2	104,1	11,9	3366,11	105,3	3357,98	105,2	3600,47	105,8	3582,87	105,7
	VII	.	.	11,8	.	.	.	.	3611,56	105,2	3571,92	104,5
	VIII	.	.	11,8	.	.	.	.	3591,23	105,4	3588,61	105,4
	IX	104,2	103,9	11,8	3416,00	106,6	3407,29	106,5	3581,94	105,2	3581,56	105,3
	X	.	.	11,8	.	.	.	.	3617,16	105,1	3616,77	105,1
	XI	.	.	12,1	.	.	.	.	3682,19	104,4	3681,86	104,4
	XII	104,3*	103,8*	12,5	3586,75	104,3	3584,53	104,3	4015,37	104,4	4012,39	104,3
2012	I	.	.	13,2	.	.	.	.	3666,41	108,1	3665,37	108,1
	II	.	.	13,5	.	.	.	.	3568,32	104,3	3568,15	104,3
	III	103,5	103,2	13,3	3646,09	105,2	3473,95	105,2	3770,66	103,8	3769,47	103,8
	IV	.	.	12,9	.	.	.	.	3719,81	103,4	3718,02	103,5
	V	.	.	12,6	.	.	.	.	3617,98	103,8	3613,05	104,1
	VI	.	.	12,4	3496,82	103,9	.	.	3754,48	104,3	3712,56	103,6

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 19. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości. e Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

a Quarterly data; see general notes item 19. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Data covers complete statistical population. e Concerns payments from profit and balance surplus in cooperatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 C - grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen Price indices											
		towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
					ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2010	I–XII	102,6	x	101,9	102,1	x	.	117,8	x	.	100,8	x	.
2011	I–XII	104,3	x	102,9	107,6	x	.	116,8	x	.	107,5	x	.
2011	I–III	103,8	102,1	101,6	107,7	102,7	.	122,2	105,8	.	107,3	102,7	.
	IV–VI	104,6	101,5	103,1	106,9	102,1	.	120,6	103,9	.	106,6	102,2	.
	VII–IX	104,1	99,6	102,8	107,0	101,5	.	116,5	100,8	.	106,9	101,5	.
	X–XII	104,6	101,3	104,1	108,6	102,1	.	108,9	98,3	.	109,4	102,6	.
2012	I–III	104,1	101,7	101,2	106,1	100,3	.	105,8*	102,8*	.	106,4	99,9	.
	IV–VI	104,0	101,3	102,4	104,7	100,7	.	99,3	97,6	.	104,6	100,5	.
2011	IV	104,5	100,5	102,9	108,8	100,7	103,9	122,7	104,2	106,3	108,6	100,6	104,2
	V	105,0	100,6	103,5	106,3	99,7	103,6	119,6	98,3	104,5	105,9	99,7	103,9
	VI	104,2	99,6	103,1	105,6	100,3	103,9	119,5	100,8	105,3	105,2	100,3	104,2
	VII	104,1	99,7	102,8	105,9	100,4	104,3	119,0	101,2	106,6	105,4	100,3	104,5
	VIII	104,3	100,0	102,7	106,8	100,6	104,9	116,2	99,1	105,6	106,6	100,7	105,2
	IX	103,9	100,1	102,8	108,4	101,7	106,7	114,3	100,8	106,4	108,7	101,9	107,2
	X	104,3	100,7	103,5	108,5	100,1	106,8	110,3	96,4	102,6	109,2	100,4	107,6
	XI	104,8	100,7	104,2	109,1	100,9	107,8	110,6	101,9	104,5	109,9	100,9	108,6
XII	104,6	100,4	104,6	108,2	100,4	108,2	105,9	101,3	105,9	109,0	100,3	109,0	
2012	I	104,1	100,7	100,7	107,9	100,1	100,1	108,0	101,9	101,9	108,5	99,8	99,8
	II	104,3	100,4	101,1	106,0	99,5	99,6	105,0	99,3	101,2	106,3	99,3	99,1
	III	103,9	100,5	101,7	104,4*	100,1	99,7	104,5*	99,4*	100,6*	104,4	100,1*	99,2*
	IV.....	104,0	100,6	102,2	104,4	100,7	100,4	98,8	98,6	99,2	104,4	100,5	99,7
	V.....	103,6	100,2	102,4	105,2	100,4	100,8	100,8	100,2	99,4	105,2	100,5	100,2
	VI.....	104,3	100,2	102,6	104,4	99,5	100,3	98,4	98,5	97,9	104,4	99,5	99,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)		
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano-montażowej ^a of construction and assembly production ^a					
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities								
		A	B	C	A	B	C	A	B	C			pszenicy wheat
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100													
C - grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100													
2010	I–XII	103,3	x	.	106,1	x	.	99,9	x	.	59,84	42,12	
2011	I–XII	103,5	x	.	105,5	x	.	101,0	x	.	81,99	74,24	
2011	I–III	104,1	100,9	.	106,6	103,0	.	100,4	100,2	.	91,45	77,29	
	IV–VI	103,2	100,2	.	105,0	100,6	.	100,7	100,5	.	93,70 ^b	77,61 ^b	
	VII–IX	103,7	101,4	.	105,8	101,1	.	101,4	100,7	.	84,66 ^b	74,18 ^b	
	X–XII	102,9	100,3	.	104,6	99,8	.	101,7	100,3	.	81,99 ^b	74,24 ^b	
2012	I–III	103,6	101,6	.	104,8	103,2	.	101,4	99,9	.	79,39	80,61	
	IV–VI.....	107,2	103,7	.	104,4	100,2	.	100,8	99,9	.	85,06 ^b	81,83 ^b	
2011	IV	103,7	100,0	101,0	104,7	100,3	102,7	100,6	100,2	100,6	94,83	74,99	
	V	103,5	100,0	101,0	104,6	100,3	103,0	100,7	100,2	100,8	99,22	79,22	
	VI	102,4	100,1	101,1	105,6	100,7	103,7	100,8	100,3	101,1	99,07	80,10	
	VII	103,3	101,0	102,1	106,4	100,4	104,1	101,1	100,2	101,3	86,16	73,59	
	VIII	103,8	100,5	102,6	106,3	100,2	104,3	101,4	100,3	101,6	75,48	68,40	
	IX	104,0	100,1	102,7	104,9	100,0	104,3	101,6	100,1	101,7	76,77	75,07	
	X	102,8	100,0	102,7	104,7	99,6	103,9	101,6	100,1	101,8	75,35	82,62*	
	XI	102,9	100,1	102,8	104,3	99,8	103,7	101,7	100,0	101,8	74,75	78,56	
	XII	102,8	100,0	102,8	104,6	100,9	104,6	101,8	100,0	101,8	75,91	79,99	
	2012	I	103,6	101,4	101,4	104,4	102,1	102,1	101,5	99,9	99,9	78,25	78,04
		II	103,6	100,2	101,6	104,7	100,6	102,7	101,4	99,9	99,8	79,45	81,17
		III	103,6	100,1	101,7	105,3*	100,4*	103,1*	101,3	100,0	99,8	80,25	82,09
IV.....		107,2	103,5	105,3	105,1	100,1	103,2	101,1	100,0	99,8	89,83	81,57	
V.....		107,3	100,1	105,4	104,7	99,9	103,1	100,9	99,9	99,7	93,34	82,81	
VI.....		107,2	100,0	105,4	103,4	99,4	102,5	100,4	99,8	99,5	90,69	85,05	

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. ^b Dane za okresy narastające; od początku roku.^a See methodological notes item 15. ^b Data on accrued base; from the beginning of the year.

TABL. 45. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

Okresy Periods A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja ^a Production ^a				Nakłady inwestycyjne ^{bc} Investment outlays ^{bc}	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł State budget in balance ^b in mln zł
		sprzedana przemysłu ^d sold industry ^d		budowlano-montażowa construction and assembly			
		A	B	A	B	A	
2010	I–XII	109,0 ^e	x	104,6 ^e	x	100,2 ^e	-44591,1
2011	I–XII	107,5 ^e	x	112,4 ^e	x	109,4 ^e	-25124,4*
2011	I–III	109,1	97,9	x	x	102,6	x
	IV–VI.....	105,8	103,1	x	x	109,0	x
	VII–IX.....	106,1	102,1	x	x	112,0	x
	X–XII	109,7	106,4	x	x	110,8	x
2012	I–III.....	104,9	93,7*	x	x	112,3	x
	IV–VI.....	102,8	101,1	x	x	.	x
2011	IV.....	106,7	90,7	115,6	109,7	.	-21585,5
	V	107,8	102,7	123,9	125,9	.	-23728,3
	VI.....	102,0	101,0	117,0	117,6	109,0	-20222,2
	VII.....	101,8	94,0	116,5	96,6	.	-21083,6
	VIII	107,9	104,1	110,8	101,5	.	-20680,7
	IX.....	107,4	112,6	118,1	118,3	112,0	-21888,5
	X.....	106,4	97,6	108,9	95,7	.	-22470,4
	XI.....	108,5	100,5	113,0	92,5	.	-21573,4
	XII.....	107,7	95,1	114,6	140,6	110,8	-25124,4*
2012	I.....	109,1	95,0	132,2	35,5	.	-5301,8
	II.....	104,8	99,2	112,0	94,5	.	-16515,6
	III.....	100,8*	110,7	103,5	131,6	112,3	-22968,6*
	IV.....	102,8	92,4	108,1	114,6	.	-24819,9
	V.....	104,3	104,2	106,2	123,7	.	-26981,0
	VI.....	101,2	98,0	94,9	105,1	.	-20923,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. **b** Dane za okresy narastające. **c** Patrz uwagi ogólne pkt 19. **d** Patrz uwagi ogólne pkt 11. **e** Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 23. **b** Data on accrued base. **c** See general notes item 19. **d** See general notes item 11. **e** Data covers complete statistical population.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność ^a – stan w dniu 31 XII 2011 r. <i>Population ^a – as of 31 XII 2011</i>								
	ogółem <i>grand total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>			wieś <i>rural areas</i>		
				razem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	razem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>
POLSKA <i>POLAND</i>	38538447	18654577	19883870	23385828	11100218	12285610	15152619	7554359	7598260
Dolnośląskie	2916577	1402975	1513602	2034656	963867	1070789	881921	439108	442813
Kujawsko-pomorskie.....	2098370	1017093	1081277	1267284	600248	667036	831086	416845	414241
Lubelskie	2171857	1052986	1118871	1009175	476395	532780	1162682	576591	586091
Lubuskie	1023158	498337	524821	648692	310692	338000	374466	187645	186821
Łódzkie.....	2533681	1207927	1325754	1615408	751991	863417	918273	455936	462337
Małopolskie	3346796	1624055	1722741	1641853	777003	864850	1704943	847052	857891
Mazowieckie	5285604	2529656	2755948	3393043	1585778	1807265	1892561	943878	948683
Opolskie	1013950	490194	523756	530395	252743	277652	483555	237451	246104
Podkarpackie	2128687	1042100	1086587	880736	421501	459235	1247951	620599	627352
Podlaskie	1200982	586078	614904	724027	345099	378928	476955	240979	235976
Pomorskie	2283500	1113536	1169964	1498435	717004	781431	785065	396532	388533
Śląskie	4626357	2233944	2392413	3594242	1726762	1867480	1032115	507182	524933
Świętokrzyskie	1278116	624269	653847	575507	274195	301312	702609	350074	352535
Warmińsko-mazurskie.....	1452596	711551	741045	862394	412303	450091	590202	299248	290954
Wielkopolskie	3455477	1680585	1774892	1924014	916017	1007997	1531463	764568	766895
Zachodniopomorskie	1722739	839291	883448	1185967	568620	617347	536772	270671	266101

a Bilans opracowany na bazie wyników NSP 2011.

a Balance elaborated on the basis of current results of the National Population and Housing Census 2011.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu czerwca 2012 r. Registered unemployed persons – end of June 2012			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobotnych Share of people without the right to benefits in the total number of unemployed	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy – w czerwcu 2012 r. Number of unemployed persons, registered per 1 job advertisement – in June 2012	Bezrobotni – w czerwcu 2012 r. Unemployed persons – in June 2012	
	ogółem grand total		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a in % of civil economically active population ^a			nowo zarejestrowani newly registered	wyrejestrowani removed from unemployment rolls
	w tysiącach in thousand	XII 2011=100		w % in %		w tysiącach in thousand	
POLSKA	1964,4	99,1	12,4	83,3	44	176,5	226,0
<i>POLAND</i>							
Dolnośląskie	143,7	100,1	12,5	80,4	33	14,3	18,4
Kujawsko-pomorskie.....	137,9	98,8	16,7	81,7	47	12,2	15,3
Lubelskie	119,8	97,8	13,0	90,3	48	8,7	12,3
Lubuskie	58,1	98,2	15,1	79,5	37	7,1	7,9
Łódzkie.....	143,2	103,3	13,1	83,0	77	11,7	14,5
Małopolskie	145,2	100,1	10,5	84,2	36	12,7	15,8
Mazowieckie	251,5	101,9	10,0	83,6	56	19,7	25,4
Opolskie	48,0	100,0	13,2	83,8	25	4,7	6,0
Podkarpackie	139,7	95,6	15,0	85,6	72	11,0	13,3
Podlaskie	64,3	97,5	13,8	87,7	92	4,9	5,9
Pomorskie	104,3	97,7	12,1	80,6	46	10,8	14,0
Śląskie	188,6	101,3	10,2	84,3	23	18,7	23,6
Świętokrzyskie	80,4	96,6	14,8	82,6	57	6,9	8,8
Warmińsko-mazurskie.....	102,0	95,0	19,2	80,8	97	9,2	12,4
Wielkopolskie	134,7	99,8	9,1	81,4	43	14,4	18,2
Zachodniopomorskie	103,1	94,7	16,7	81,9	48	9,5	14,1

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach – w czerwcu 2012 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock – in June 2012</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	VI 2011=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	VI 2011=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	VI 2011=100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	VI 2011=100
POLSKA	96,68	94,1	83,48	101,8	58,98	38,5	170,84	150,8
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	.	x	.	x	60,17	30,3	.	x
Kujawsko-pomorskie	99,62	104,1	81,50	98,0	55,91	31,8	145,65	135,8
Lubelskie	89,07	91,7	70,00	98,7	50,17	42,2	165,09	168,8
Lubuskie	102,50	97,1	86,00	86,0	65,05	36,3	.	x
Łódzkie	101,90	98,0	87,72	107,4	49,12	32,3	158,15	150,4
Małopolskie	93,48	85,2	86,89	92,4	54,40	37,0	213,79	171,5
Mazowieckie	96,78	95,1	77,10	100,6	58,48	45,5	154,56	169,7
Opolskie	104,00	94,5	.	x	68,85	37,3	.	x
Podkarpackie	88,17	73,4	77,50	77,5	67,13	36,4	183,75	146,3
Podlaskie	97,03	96,6	75,14	99,7	52,13	45,3	171,67	156,1
Pomorskie	102,86	123,4	97,50	111,4	66,78	46,0	155,00	121,6
Śląskie.....	99,47	93,7	92,89	100,9	65,25	36,5	234,00	154,4
Świętokrzyskie	88,08	87,9	81,96	102,2	50,46	38,7	160,87	138,6
Warmińsko-mazurskie	94,56	103,6	.	x	66,03	49,5	171,78	95,4
Wielkopolskie	113,63	106,2	96,17	117,6	57,05	32,4	156,82	136,9
Zachodniopomorskie	103,33	123,6	82,00	115,5	70,14	40,2	.	x

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan w końcu miesiąca Livestock – end of month							
	XII 2011				III 2012			
	bydło cattle		krowy cows		trzoda chlewna pigs		lochy na chów sows for breeding	
	w tysiącach sztuk in thousand heads	XII 2010=100	w tysiącach sztuk in thousand heads	XII 2010=100	w tysiącach sztuk in thousand heads	III 2011=100	w tysiącach sztuk in thousand heads	III 2011=100
POLSKA	5500,9	98,9	2568,0	97,4	11480,9	87,6	1113,9	95,4
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie.....	90,8	97,9	41,7	98,8	223,6	81,2	31,1	91,8
Kujawsko-pomorskie.....	446,6	97,4	168,0	92,7	1401,0	87,5	154,5	92,4
Lubelskie	351,4	101,6	171,8	99,0	643,1	81,9	66,0	105,7
Lubuskie	64,9	113,4	29,2	118,4	151,4	100,3	14,3	107,6
Łódzkie	459,0	94,3	219,7	95,9	972,0	83,9	86,3	93,4
Małopolskie	167,2	89,8	93,3	83,7	230,5	81,5	30,0	95,9
Mazowieckie	974,5	97,3	526,1	98,5	962,9	79,1	91,7	89,1
Opolskie	118,5	103,6	50,0	106,1	469,0	79,1	47,1	87,7
Podkarpackie	97,0	90,8	64,7	88,7	167,4	88,0	22,1	127,4
Podlaskie	895,0	97,4	455,8	95,9	370,5	79,4	37,4	92,1
Pomorskie.....	187,4	105,1	78,3	111,7	755,1	94,1	75,1	99,8
Śląskie	106,7	88,1	45,4	90,5	270,5	85,8	27,2	100,9
Świętokrzyskie	165,0	99,7	74,4	90,7	239,3	77,8	30,6	93,5
Warmińsko-mazurskie.....	427,8	103,5	213,6	106,3	536,8	88,7	56,9	94,5
Wielkopolskie	851,1	103,3	293,5	96,8	3763,6	94,1	311,9	97,0
Zachodniopomorskie	98,0	107,4	42,5	112,1	324,2	93,2	31,7	86,9

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przemysł ^a Industry ^a						Budownictwo Construction					
	I–VI 2012											
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries	
	w mln zł in mln zł	I–VI 2011= =100	w tys. in thous.	I–VI 2011= =100	w zł in zł	I–VI 2011= =100	w mln zł in mln zł	I–VI 2011= =100 ^b	w tys. in thous.	I–VI 2011= =100	w zł in zł	I–VI 2011= =100
POLSKA <i>POLAND</i>	566918,4	103,8	2475	99,3	3761,58	105,1	76784,2	108,3	482	104,1	3633,28	101,4
Dolnośląskie	52918,3	104,0	207	97,8	4028,87	104,1	5101,3	107,2	34	101,2	3998,06	102,8
Kujawsko-pomorskie	24573,4	106,4	126	98,1	3170,76	105,8	2575,8	106,7	24	103,3	3024,65	101,2
Lubelskie	14726,0	107,6	90	98,7	3505,87	106,7	2216,8	123,5	20	105,1	2958,51	102,9
Lubuskie	12857,0	98,0	65	100,2	3208,80	104,7	780,9	80,9	8	105,9	2814,66	98,1
Łódzkie	32846,7	113,8	171	97,3	3423,60	105,3	2881,0	98,2	24	103,7	3143,61	101,4
Małopolskie	36951,8	104,5	180	101,7	3640,27	105,0	5986,3	91,6	46	102,6	3145,51	96,3
Mazowieckie	116920,6	103,2	329	101,0	4325,62	103,5	25850,2	113,4	102	111,1	4892,54	99,7
Opolskie.....	10515,0	107,6	55	100,7	3362,23	104,7	1085,4	90,3	8	94,4	3118,42	99,8
Podkarpackie	17441,8	106,2	119	99,2	3120,05	105,0	2375,2	111,1	21	102,9	2834,75	97,8
Podlaskie	9236,5	109,1	47	100,3	3096,55	104,9	1810,0	105,6	10	100,6	3541,10	101,0
Pomorskie	39378,8	109,0	129	97,1	3759,46	104,2	4223,4	124,4	31	103,1	3302,49	98,6
Śląskie.....	99517,2	96,6	443	99,7	4437,21	105,4	8712,2	114,7	67	102,4	3443,03	102,8
Świętokrzyskie.....	11472,6	105,0	61	99,5	3307,44	105,6	2008,4	116,7	13	102,6	3081,39	105,8
Warmińsko-mazurskie	13544,7	103,8	79	98,7	3020,57	106,2	1298,7	104,4	14	103,4	2970,88	105,8
Wielkopolskie	59179,1	107,6	293	98,6	3525,48	106,3	7825,2	105,7	45	100,6	3505,08	103,6
Zachodniopomorskie	14839,1	103,7	81	100,9	3241,43	104,9	2053,2	89,4	15	103,5	3267,52	103,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.^a See general notes item 11. ^b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania oddane do użytkowania – w okresie I–VI 2012 r. Dwellings completed – in the period I–VI 2012					
	mieszkania dwellings		budownictwo indywidualne private construction	powierzchnia użytkowa mieszkań sable floor area		budownictwo indywidualne private construction
	w liczbach bezwzględnych absolute numbers	I–VI 2011=100	w liczbach bezwzględnych absolute numbers	w tys. m ² in thous. sq. m	I–VI 2011=100	w tys. m ² in thous. sq. m
POLSKA	68129	124,9	37695	7177	115,9	5276
POLAND						
Dolnośląskie	7026	150,4	2846	651	136,9	376
Kujawsko-pomorskie	2789	106,8	1761	301	107,9	239
Lubelskie	3074	108,0	2042	334	105,1	274
Lubuskie	1595	132,9	1003	167	126,0	131
Łódzkie	3514	136,6	2285	404	125,9	320
Małopolskie	6952	116,3	3984	745	110,7	567
Mazowieckie	14179	139,7	5418	1380	119,6	833
Opolskie	764	112,0	572	101	101,4	87
Podkarpackie	3063	121,9	2251	354	117,6	304
Podlaskie.....	2011	127,2	995	208	116,8	151
Pomorskie	5599	127,8	2727	549	119,9	375
Śląskie	4343	104,1	3347	561	100,3	484
Świętokrzyskie	1436	111,9	1187	157	113,3	144
Warmińsko-mazurskie	2012	123,6	1255	219	113,3	175
Wielkopolskie	6395	108,4	4269	725	109,1	588
Zachodniopomorskie	3377	141,1	1753	321	128,3	227

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a w rejestrze REGON – stan w dniu 30 VI 2012 r. National economy entities ^a in the REGON register – as of 30 June 2012										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			ogółem grand total	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	z ogółem – spółki of total – companies						
					akcyjne joint stock	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
POLSKA	186	17120	334668	72697	10010	204	1710	278494	227	69371	2883703
POLAND											
Dolnośląskie	13	1368	27388	6786	776	15	110	23133	11	6550	229037
Kujawsko-pomorskie.....	6	964	12289	1744	342	11	42	10247	8	1644	140386
Lubelskie	5	1146	9492	1148	242	8	24	7449	6	1086	124978
Lubuskie	6	469	8045	2741	164	3	30	6929	5	2678	76400
Łódzkie	4	957	15387	2876	440	6	53	12246	21	2779	177069
Małopolskie	24	1122	25410	4037	718	9	98	19894	15	3768	253807
Mazowieckie	71	3118	99927	27777	3408	54	806	86186	54	26458	474403
Opolskie.....	2	479	5729	1417	125	2	30	4789	6	1366	71270
Podkarpackie	2	760	8257	1082	244	7	27	6337	7	1003	117033
Podlaskie	2	469	4920	592	105	3	19	3505	9	556	73178
Pomorskie.....	6	1039	23758	4321	810	13	125	20458	5	4121	191329
Śląskie.....	12	1141	36039	6024	1162	32	149	29600	29	5738	332641
Świętokrzyskie.....	3	480	5068	576	221	13	26	3873	2	533	83522
Warmińsko-mazurskie	4	692	6636	976	137	6	6	5371	7	953	85651
Wielkopolskie	20	1815	31428	6189	848	14	125	25597	32	5839	290389
Zachodniopomorskie.....	6	1101	14895	4411	268	8	40	12880	10	4299	162610

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.